# A shorte dictionarie for yonge beginners.

Gathered of good authours, specially of Columel, Grapald, and Plini.

ANNO. M. D. LXVIII.

THE PROLOGVE

## To the right worshipfull syr Thomas Chaloner knight, and Clerke of the Kynges maiesties priuie Counsayle.



Albeit right worshipfull, that this my treatise is bothe to vyle and base to bee set forthe vnder your protection, beynge worthely estéemed of all men, to be as well learned wyse and vertuouse, as any gentleman in this realme, notwithstandinge vpon hope of the humanitee and gentleneesse, which is euer incident to persons of sutche worthie qualities, I am at this présent boide, hauing no acquaintance with your maistership, to dedicate this my rude collections vnto you, praiyng you to accepte it as a thinge written by me to induce children to the Latine tōgue, not moued thertowith the desire of vaine glory but with a feruente affection and loue I beare vnto my countrey. For accordynge to the sayinge of the deuine philosopher Plato, We are not borne onely for our owne commoditee, but partly our parentes, partly our frēndes, and partly our countrey, doth clayme a certaine dewtie of vs, whiche thinge made Codrus kynge of Athens, Curtius and Decius Romayne knightes, also Zopirus the noble persion, with diuers others to iopard their liues for the sauegard of their countreis, which examples of Infidels were sufficient to reprone me, if I should refuse to take a little peyne for the profyte of the publyke wealthe, and specially to preserue the tender youthe thereof from the infection of barbarousnesse, whiche therewith wil bée sone corrupte, not possible of longe tyme to be restored.

For as Horace doth witnesse, the potte will longe sauour of the lycour wherewith it is seasoned. Also the finest colours will soonest be staygned, neyther can they be so soone purified and made cleane agayne. Whiche thynges considered, I haue resorted to the most famous and ancient authours, out of the

whyche as out of cleare fountaynes I haue drawen as diligentlye as I coulde, the propre names of thinges conteyned vnder one kynde, and disposed them in suche ordre, that a very childe beyng able to reade, may with little labour perfitely imprinte them in memory: Whiche shall not be onely profitable for them nowe in their tendre age, but hereafter when they shalbe of more iudgement and yeres, it shalbe vnto them a singular treasure: for the lacke whereof they shalbe compelled, as I haue herde many profounde clerkes bothe in disputacion as also in familiar communication to vse in stæde of the proper and naturall worde, a paraphrase or circumlocution.
Now if in the translating, or in the englishyng of these wordes I haue erred, as I can not but so dow in so weightie a mattier, or if I haue omitted any thinge, as I haue done many purposely, because diuers greate learned men can not agrée vpon them, I humbly submitte my selfe to your maysterships correction, whome I knowe to bee excellentlye well learned bothe in the Græke and in the Latine, prayinge you hereafter, whan occasion shall serue, to put your helpynge hande to the finisshynge of this little boke, whyche if you dow by the exaumple of syr Thomas Elyote that worthy knyghte, you shall not onely binde all that be studious to praye for you, but also purchase to your selfe immortall fame and honour, whyche I pray God sende you, with longe life to his pleasure.

FINIS.

Adiectiues, belonginge some to the body, some to the mynde. fo.78
Adiectiues of order, from the first to a thousande. fo.82
Adiectiues of numbre. fol.83
Aduerbes of numbre. fo.eod.
Affinitæ. fo.66
Ages. fo.71
Aire, with ỳ perteineth. fo.2

B

Baker, and brewer, with other victailers. fo.29
Bake house, with his vessels and instrumentes. fo.42
Barbar with his shoppe and instrumentes. fo.37
Bath, stew or hot house. fo.51
Battayle with his appendentes. fo.74
Beastes that laboure. fo.15
Bed chambre, with the apparell. fo.50
Bees. fo.6
Birdes. fo.4
Birdes of the water. fo.5
Birdes about the house. fo.5
Boultyng house. fo.42
Broderer. fo.36
Brew house, with vessels and instrumentes. fo.42
Buttrye, with his vessels. 43

C

Carpenter, with his instrumentes, and suche as worke in tymbre. fo.31
Churche yarde & churche with ornamentes, and that belongeth. fo.61
Citæ, with that perteineth to a citæ. fo.54
Clothe maker of linnen, with his instrumentes. fo.33
Clothe maker of woull, with his instrumentes. fo.33
Clothynge or apparayle for men. fo.52
Clothyng for women. fo.54
Cobler or Botcher. fo.37
Corne. fo.20
Corne fielde, with that belongeth. fo.20
Corne market. fo.56
Colours of cloth. fo.34
Coriar, with his instrumentes. fo.37
Craftes men. fo.34

D

Deiry house, or chæse house with his vessellies, and that perteyneth. fo.41
Dier, with his colours. fo.54
Diuine seruice, with the appertinences. fo.66
Draper. fo.35

E

Earthe, with that belongeth

geth to it. fo.10
Ewry, with vessels, instrumentes, and other, that lõgeth to the ewry. fo.44

F

Feire. fo.56
Fielde and lande abyode in the countrey. fo.13
Fishes of the sea. fo.8
Fisher with his instrumentes. fo.29
Fisshe market. fo.55
Five wittes. fo.81
Flesshe market. fo.56
Flies and other. fo.6
Foure elementes. fo.2
Foure partes of the yere. fo.22
Foure partes of the woryde. 3
Foure foted beastes. fo.14
Fouler or birder, with his instrumentes. fo.30
Freshe water fisshe. fo.9
Fruites. fo.23
Fruite market. fo.56
Fuller. fo.34

G

Goldesmith. fo.35

H

Hall, with thinges belongynge to the hall. fo.50
Heardes men, haywardes, sheaperdes, with such other as kepe cattell. fo.17
Hell, with thinges conteyned in it. fo.12
Herbes, gathered by dyuers men, spectally by maister Linaker. fo.25
Herbe market. fo.56
Hogges. fo.16
Housebandeman, with suche other as labour in housebãdry. fo.17
Housinge for the husbandmã, with that belongeth. fo.37
Houses of office with vessels and instrumentes. fo.42
Holy place with that perteyneth. fo.64.
Houslynge as in a towne or citie. fo.55
Hunter with his instrumentes. fo.30

I

Instrumentes of musike. fo.63.
Instrumentes of warre, and battayle. fo.65
Iter, a tourney, with that belõgeth. fo.81
Iusting place. fo.55

K

Kechin, with his partes, vessels, & instrumẽtes. fo.45
Kinrede. fo.69

L

Labourers. fo.34
Larder house. fo.45

Lawe

Lawe ; with the ministers therof. fo.60

M

¶ Mayre of a towne or citie, with the subiectes and comminaltæ. fo.57
Mayres house. fo.55
Market place. fo.55
Mason with his instrumentes and mattier, wherewith he worketh. fo.32
Meales, as breakefast, diner, and supper. fo.49
Meate. fo.48
Medowe with that belongeth, fo. 21.
Mettals and the place where they be digged. fo.12
Miller. fo.29
Ministers and seruauntes in the churche, with that perteineth. fo.62
Minstrels and dauncers. fo.65

N

¶ Names of birdes. fo.4
Names of fisshes. fo.8
Names of corne, with that perteyneth. fo.19
Names of trées. fo. 22
Names of wynes. fo.25
Names of herbes. fo 25
Names of kinrede. fo.65
Names of affinitie, with the appertinence. fo.66

O

¶ Officers and waiters, as in a great housholde. fo.49

P

¶ Pantrie with breed and instrumentes. fo.43
Parke. fo.14
Partes of a horse. fo.15
Partes of a trée. fo.2
Partes of housing, with that belongeth. fo.39
Partes of the body. fo.67
Phisition and chirurgiõ, with the appertinence. fo.80
Places where maistries and playes be shewed. fo.55
Place where market is kepte. fo. 58.
Places for correction, and for execution. fo.57
Place where executiõ is done, fo. 57.
Playinge with instrumentes that belong to playing. fo.63
Planettes. fo.1
Potage. fo.47
Potticarie. fo.80
Prison, fetters, pillorie, gallowes, and other. fo.57

Q

¶ Quoyner, with his weightes. fo.37

R

¶ Running place. fo.59
Ruler in the prouince with his

his subiectes, officers and that perteyneth. fo.57

S

Sauce. fo.47
Schole with that belongeth thꝛto. fo.61
Sea, with that belongeth to it. fo.8
Sempstꝛ or shepster. fo.35
Serpentes, wormes, and crœpynge beastes. fo.12
Seuen planettes. fo.1
Shell fishe. fo.9
Sherman. fo.35
Shippe with other water vessels. fo.9
Shomaker with his shoppe, and instrumentes. fo.37
Sickneſſe, grœfe, and diseases. fo.71
Smith, with his forge, and instrumentes. fo 32
Spices. fo.29
Stable, with that pertayneth fol.38.
Stewes, with baudes, harlottes, and thœues. fo.56
Strife and wꝛonge, as ertoꝛtion, diſceite, oꝛ thefte. fo.59
Surgion. fo.81

T

Taylour; with his shoppe and instrumentes. fo.35
Tilling of the lands, with the instrumentes of husbandrye. fo.18
Towne, with that perteineth fo.41.
Tymes. fo.1
Trœs with that belongeth. 21
Twelue signes. fo.1

V

Vine yarde, with that belongeth. fo.24.
Vittepler, that selleth bread, meate, and drinke, as in an ale house oꝛ other. fo.30
Uncleaneſſe of the body. fo.70
Uncleaneſſe of the soul, with filthie qualities. fo.69
Uplandiſhe village. fo.41

W

Water bearer. fo.3
Wardcrobe, with his instrumentes. fo.52
Warre, and thinges belonggyng therto. fo.78
Water. fo.7
Weauer with his shoppe and instrumentes. fo.34
White meate and egges. fo.51
Wyndes. fo.3
Wynes, with theyꝛ names and colours. fo.25
Wyne seller, with his vessels and instrumentes. fo.44
Wode market. fo.56
Wꝛestling place. fo.55

FINIS.

## Aether.

In æthere hæc sequentia.

The skie, *hic æther, ætheris. Sed æther quandoq; elementum ignis, quandoq; aerem significat.*

The sphere, *sphera, græce.*

A starre, *stella, læ. Sed stella est unica, sidus plurium stellarum conuentus dicitur,*

The vii. starres, *septentriones pleiades, Vergiliæ dicuntur.*

*Cometes, tis, vel cometa, tæ.*

*Stella est crinita*, a blasing star.

The northepole, *Polus, li.*

Charles waine, *Vrsa minor.*

The day starre, *diesper, vel lucifer, ri, id est stella Veneris, dum mane cum luceo oritur.*

*Diescit*, it wareth daye.

The euen starre, *hesper, vel hesperus, & vesper.*

*Vesperascit*, it drawetb towarde night.

## The xii. Signes.
Duodecim Signa.

*Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricornus, Aquarius, Pisces*

## The. vii. Planetes.
Septem planem.

*Saturnus, Iupiter, Mars, Sol, Venus, Mercurius, Luna.*

The chaunge of the mone, *Nouilunium, coniunctio lunæ, vel coitus lunæ.*

The full of the Mone, *pleniluniu, oppositio lunæ.*

The time betweene the olde Mone and the newe, *Interlunium.*

The Mone is at the full, *luna est semestris.*

The Eclipse of the Mone, *deliquium lunæ, eclipsis, græce.*

The wane of the Mone, *luna senescens.*

## Tymes.
Tempora.

Tyme paste, *tempus præteritum.*

Tyme nowe, *tempus præsens.*

Tyme to come, *tempus futurum.*

The time when al thinges be still, *conticinium. Sed aliquando dicitur primum tempus noctis, Gallicinium dicitur tempus, quo galli canunt.*

The dawninge, *aurora, vel tempus matutinum. Diluculum dicitur tempus, quo lux diei incipit.*

*Diluculo, as*, to ware daye.

The light, *lumen, nis.*

*Mane dicitur diei principium quum dies clarus est.*

The beginninge of the daye, *exortus diei.*

*Crepusculum dicitur & tempus ante solis exortum, & post solis occasum,* moste commonly vsed for the twylight of the euenynge.

*Lucescit,* it wareth light.

The day, *hic vel hæc dies, & dieculа,* diminitiue.

*Diescit,* it wareth day.

The risinge of the sunne, *exortus solis.*

*Oreor, reris, vel oriris, ortus sum,* to rise as the sunne riseth.

*Fulgeo, ges, si, sum,* to shine as the sunne doeth.

The sunne beames, *radij solares.*

*Radio, as,* to geue light as the sunne beames do.

Brightnesse, *splendor, doris, Iubar, iubaris.* Sed *iubar* signifieth sometime *stellam matutinam,* somtime the brightnesse of the sunne, of starres, and of golde, or siluer, &c.

*Splendescit,* it wareth bright.

Clérenesse, *claritas, tatis.*

Clére, as fayre weather, *serenus, na, num. Clarus, ra, rum, interdum certus, & indubitatus.*

Fayre & clére, as after raine, *sudum, di.*

*Clarescit,* it wareth clere.

Warme by reason of the sun, *apricus.*

*Apricor, caris,* signifieth, *in loco apricо esse.*

The middes of the daye, *meridies, medius dies.*

But *meridies,* is sometime taken for the southe parte of the worlde.

The shadowe, *vmbra, bræ, & vmbella, læ,* diminitiue.

*Vmbraculum, locus in quo vmbra est,* the place where shadowe is.

*Vmbro, bras,* to shadowe.

The going downe of ỹ sunne, *occasus, sus.*

*Occido, dis, di, casum,* to goe downe, as the sunne doth.

The euenynge, *vespera, ræ, vel tempus vespertinum.*

*Serum, substantiuum, est extrema pars diei. Item serum, significat,* whey: *vt infra, vbi de lactarijs habetur.*

The night, *Nox, ctis.*

The first sleape in the nighte, *concubium, bij.*

*Noctescit,* it wareth night.

Starrelight, *Nox inblustris.*

Darkenesse, *obscuritas, tatis, tenebræ, brarum, in plur.*

*Tenebrosus, sa, sum,* full of darkenesse.

Darke, as in shadowe, or for lacke of light, *opacus, paca.*

Darke, as a sentence that is harde

harde to be vnderstande, *obscurus, ra, rum.*

## Quatuor anni tempora.
cum appendicibus

## The. iiii. partes of the yeare.

The spring of the yeare, *ver, veris.* The springyng of the leafe, *germinatio, onis.*

Græneneſſe, *viriditas, tatis.*

*Vireo, vires, rui, caret supi. & vireſco, cis,* to ware græne.

*Germino, nas, & pubeſco, cis.*

*Creſco, cis, creui, cretum,* to ſpringe or growe.

The ſommer time, *æſtas, tatis.*

The time whē the day is longeſt, *ſolſtitium æſtiuum, vel æſtiuale, æquidium dicitur,* when the day and nighte be of one length.

*Aeſtiuo, as,* to ſummer.

Heyinge time, *fœnifacium.*

Hey, *fœnum, ni.*

The time to gather corne and fruite, *meſſis, is.* But *meſſis* ſometime is taken for ripe corne.

*meto, tis, ſſui, ſſum,* to reape corne or other thinges.

Gleaning or leaſinge of corne in handfulles togither, *ſpecilegium. Aliquando ſpecilegium dicitur tempus ipſum.*

*Colligo, gis, legi, ctum,* to gather togither.

Winter time, *hiems, mis, bruma, mæ.* But *bruma* is properly when the day is ſhorteſt.

*Hiemo, mas,* to winter.

The time when ẏ day is ſhorteſt, *ſolſtitium brumale. vel hyemale.*

## Other times in the yere.
Alia tempora.

A yeare, *annus, ni.*

A leape yeare, *annus biſſextilis, annus intercalaris.*

*Biennium eſt tempus duorum anno.*

Of this yere, as wine, wheat, fruite or other thinge, *hornum, & hornorinum. vt vinum, vel triticum hornorinum. i. huius anni.*

Halfe a yeare, *dimidium anni.*

A quarter of a yere, *tempus trimeſtre.*

The time of twoo monethes, *Tempus bimeſtre, duorum menſium. Sic trimeſtre, quadrimeſtre, quinquemeſtre &c.*

The time of ſixe wækes, *ſeſquimenſis.*

A moneth, *menſis, ſis.*

A fortenighte, *dimidium menſis vel dimidiatus menſis.*

A wæke, *ſeptimana, næ, hebdomada, dæ, vel hebdomas, madis, græcè.*

The time of xviij. howers,

*dicitur dies, ei.*

The time of two dales, *biduum.*

The time of .iij. dales, *triduum.*

The time of fower dales, *quatriduum.*

A daye and a halfe, *sequidies.*

That that dureth al the daye, *perdius, dij.*

An hower & an halfe, *sesquihora.*

An howze, *hora, ræ, horula, læ, & horuncula*, diminitiue.

Halfe an howze, *dimidium horæ, vel semihora.*

A quarter of an howze, *quarta pars horæ, vel quadrans horæ.*

The shortest time that can be, *Momentum, punctus temporis.*

Also the estimation, weighte, or valure, of a thinge is called *momentum.*

## Dies hebdomadæ.
## The dales of the weeke.

Monday, *dies lunæ.*

Tuisday, *dies martis.*

Wednesday, *dies mercurij.*

Thursday, *dies Iouis.*

Friday, *dies veneris.*

Saturday, *dies sabbati.*

Sonday, *dies dominicus, vel dies solis.*

Holy day, *dies festus.*

Halfe holy day, *dies intercisus.*

Worcheday, *dies profestus.*

Fastinge day, *dies ieiunij, vel seriæ esuriales.*

A feast day, *epularis dies.*

## Quatuor elementa.
## The. iiii. Elementes.

Fyer, *ignis, nis.*

The ayze, Aer, *ris.*

Water, *aqua, quæ.*

The earthe, *terra, ræ.*

Pyra, a fyze wherein deade bodies were buried, *vel rogus* called of some, a bonfier.

## The ayze. Aer.
### In Aere.

Thonder, *tonitru, tonitrus, vel tonitrum.*

Tonat, it thundreth.

The lightning, *fulgur, guris, & fulguratio, nis.*

Fulgurat, it lightneth.

The thunder bolte, *fulmen, nis.*

Fulminat, *fulgurio, ris, riui, id est fulgur iacio.*

Echo, or Echus, a sounde or noyse that is made in a valeye, or in a wode, or lutche other.

Frost, *gelu indeclinabile, & gelicidium, est ipsum gelucadens.*

Gelat, *gelascit*, it freseeth.

A hoare

A hoare frost, *pruina, næ.*
Ice, *glacies, ei.*
Hayle, *grando, dinis.*
*Grandinat*, it hayleth.
Snowe, *nix, niuis.*
*Ningit*, it snoweth.
The Isle icles or pypes hangynge vpon the eaues of a house, or other place, *Stiria, vel stiriæ*, also a countrey is so named.
The thawe after a frost, *Regelatio, onis.*
*Regelat*, it thaweth.

## The.viii. windes.

Venti octo.

The east winde, *subsolanus, subsolani.*
The southeast winde.
The southe winde, *auster, stri.*
The south weast winde, *affricus, ci.*
The west winde, *fauonius, nij.*
The northwest winde, *corus.*
The northwinde, *boræas, ræ.*
The northwest winde, *vulturnus, vel aquilo.*
*Flo, flas, & spiro, ras*, to blowe.
A small easte or plesant wind, *aura, ræ, vel ventulus, li.*
A great winde, *ventus validus, vel rapidus.*
The noyse of winde amonge trees, *fragor, goris.*
A whyrlwinde, *turbo, binis.*
The hissinge of the winde, or other thinges, *sibilus, li.*
*Sibilo, las*, to hisse.
Heat, *calor, loris, caldor, doris, & caliditas, tatis*, hotenesse.
Hotte, *calidus, da, dum.*
*Calescit*, it wareth hotte.
Feruent heate, or swoly hot, *æstus, tus.*
*Feruescit*, it wareth feruente hoate.
Drynesse, *siccitas, tatis, ariditas, tatis.*
Dry, *siccus, ca, cum.*
*Sicco, cas*, to dry, *& aresco, cis*, to ware dry.
Moysture, *humor, ris.*
Moystnesse, *vligo, ginis.*
Moyste, *humidus, da, dum.*
*Humecto, mectas*, to make moyste. *Humesco, is*, to ware moyste.
Warmth, *tepor poris.*
Warmenesse, *tepiditas, tatis, vel apricitas.*
Luke warme, or betwene hot and colde, *tepidus, da, dum.*
*Tepeo, pes, pui, caret supi.* to make warme.
*Tepesco, is*, to ware warme.
Colde, *frigus, goris, algor, goris.*
*Sed algor plusquam frigus.*

Frigeo, ges, gui, vel frixi, frictũ, & frigesco, scis, to ware colde.
Hinc frigidus, da, dum, colde.
Gelidus, da, dum.
Stiffe colde, rigor, goris.
Raine, pluuia, uiæ.
Pluit, it raineth.
The rainebowe, pluuius arcus, cœlestis arcus, Iris græcè.
Iris interdum alia significat.
Iris, iris, vel iridis in geniti.
A clowde, nubes, bis, nubecula, læ, vel nubilum, li.
Cloudie, as cloudie weather, nubilosus, sa, sum.
Nubilo, las, to make cloudie.
A shower, imber, imbris.
Rainy, or that bringeth rainy weather, imbricus, ca, cum.
Showrie weather, cœlum imbricum.
A rainie daie, pluuius dies.
A miste, nebula, læ, vel caligo, ginis.
Nimbus dicitur repentina, & præceps pluuia, a greate sodaine shower.
A storme, procella, læ, i. vis venti cum pluuia, quæ accidit in mari potiùs quam in terra.
A tempest, tempestas, tis, que modo ipsum tempus, modo tranquillum & serenum tempus significat. Item tempestates vocantur in quibus grandines, procellæ, cæteràque similia intelliguntur.
Clære, clarus, serenus, vt suprà.
The dewe, ros, roris.
A meldew that hurteth corne, meligo, ginis.
Roro, ras, to dewe.

## Quatuor partes mundi.
## The, iiii. partes of the worlde.

The East parte of the world, Oriens, tis.
The west parte, occidens, tis.
The south parte, pars australis. Meridio, as, & meridior, depo. cibum meridianum capio.
The Northe coast, or Northe parte, Septentrio.

## Byrdes. Aues.
### The partes of a byrde.

A byrde, auis, is, volucris, cris, ales, litis, auicula, læ, dimi.
The byll or beake of a byrde, rostrum, tri, vel rostellum.
The come vpon a byrdes hed, crista, tæ. Also crista plicatilis, is the toppe of feathers that growe in the heades of lapwinges, larkes & suche other. Dicitur & apex, picis, vel cirrus, ri, vt est in gruibus, galeritis, variisq;

*rijsq; alijs.*

A feather, *pluma, mæ, vel plumula, dimi.* Pennula, *læ*, a little feather.

Without feathers, *implumis, & me, siue deplumis, & me.*

Feathered, *pennatus, ta, tum, vel plumatus, ta, tum.* Plumo, *as, plumam facio.* Et *plumesco, pennatus fio.*

A quyl of a feather, *penna, næ.*

Hole foted as water foules be *palmipes, dis, vt auis palmipes.*

Clouen foted, *hisculus, la, lum, fidipes, dis.*

*Aliger*, any thinge, that hathe winges.

A wynge, *ala, læ.*

A talande or clee of a byrdes fote, *digitus, ti.* A clawe, as haukes haue, *vnguis aduncus.*

*Cæteræ aues sunt rectungues.*

A spurre wherwith the cockes do fight, *telum, li, vel calcar, ris.*

A tayle, *coda, dæ, vel cauda, dæ, sed generale codati, vel caudati, dicuntur, qui caudas habent.* Nam cauda *omnibus animalibus est, præterq; haminibus & simijs.*

## The names of Byrdes.

An Eagle, *Aquila, læ.*

*Sex sunt genera.*

*Clangunt Aquilæ.*

An hauke, *accipiter, tris.*

*Vultur, turis, est genus accipitris.*

*Pulpat Vultur.*

*Accipiter hierax*, a greate hauke called a Saker.

A gryppe, *gryps, phis.*

A phenix, *phœnix, nicis.*

An earne, *pygargus.*

A gosshake, *haliætus.*

An osprey, *aquila marina.*

An ostrige, *struthius, vel struthiocamelus.*

A ringe tayle, *subbureo, subbureonis.*

A pearche for a hawke, *ames, mitis.*

A sparhauke, *accipiter humipeta.*

A haroer, *rubetarius.*

A hobby, *fringillarius.*

A castrell, *tinunculus.*

A bussarde, *buteo, teonis.*

A faulkener, *accipitarius.*

The chiefe faulkener, *pretoieracarius.*

A popiniaye, *psitacus, ci, vel psitace, ces, græcè.*

*Depromit psitacus,*

A storke, *ciconia.*

*Clotorat ciconia.*

A bustarde, *tetrao, tis, dos.*

*Hispani aues tardus vocant.*

A bittour, *stellaris, & asterias, græcè.*

A crane,

A crane, *grus, is.*
*Vpiniones dicũtur minores grues ſicut pipiones, Columbi minores.*
*Gruit grus.*
A pheſant, *pheſianus, ni.*
A partriche, *perdix, dicis.*
*Cantat perdix.*
*Ibis viuit tantum in ægypto magnitudine ciconiæ*, whiche is not the ſnite, as men dw call it.
A quayle, *coturnix, icis.*
A rayle, *ruſticula, læ, vel ruſtica perdix.*
A wodecocke, *gallinago.*
A plouer, *pardalus, li, vel ægithalos, græce.*
Heath cockes be called *ſali.*
A lapwinke, *vpupa, pæ.*
A turtle, *turtur, ris.*
*Gemit turtur.*
A ryngdoue, *palumbes, bis, vel palumbus torquatus, quia torquẽ collo præfert.*
*Plauſitat palumbus.*
A ſtockedoue, *liuia, uiæ*, for ſtockedoues be not ỹ great doues that haue the white ringe aboute theire neckes: but *Palumbes*, be they.
A fieldfare, *turdus, di.*
A mauis, *turdus pilaris*, whiche ſingeth in the cage, *quorum tria ſunt genera. Item* a bowethruſhe, *turdus iliacus dicitur.*
An owll, called a blackbirde, *merula, læ.*
A byrdes cage, *cauea, ueæ.*
A nightingale, *luſcinia, niæ, & philomela.*
A redſtert, *ruticilla, læ, & phœnicurus, græce.*
Robyn redbreſt, *erithacus, ci*, ſome vſe *frigilla*, for the ſame.
A cuckoe, *cocix, cucculus, li, vel cucullus. Sed cucullus dicitur etiam genus veſtis, non cuculla: vt Horatius in ſermo. Satyra. 7.*
*Cuculat cuculus.*
A larke, *galereta, tæ, caſſita, tæ.*
*A laude eſt dictio gallica.*
A hicwale or gale, *vireo, onis, dicitur, vel picus marcius.*
A nut pecker, or nut tobber, *ſitta, tæ.*
A ſtarre or ſtarle, *ſturnus, ni.*
*Piſitat ſturnus.*
A vrion, *argatilis, lis.*
A pinnocke or hedge ſparowe, whiche bringeth vp the cuckoes byrdes in ſtede of her owne, *dicitur curruca, cæ, epialis, græce.*
A goldefinche, *carduelis, vel achantis, dis.*
A lynet, *terraneola, læ, vel auis miliaria.*
A bulfinche, *ribicilla.*

A titmoſe,

A titmose, *parus, ri.*
A colmose, *ficedula.*
A wagtaile, washer, or water swalowe, *motacilla, læ, codatremula.*
A swalowe, *hirundo, dinis.*
*Trinsat hirundo.*
A westorne, or marten, whiche breedeth in water bankes, *riparia, riæ.*
A buntinge, *terrameola.*
A marlette, whiche is of the quantitie of a swalow, hauing no feete to go, but onely stumpes, *cypsellus, li, apus, vel apos, podis, græce.*
A hedge sparow, *curruca, cæ, & passer sepiarius.*
A chaffinche or caffinche, *fringilla, læ.*
An ortye or creper, *certhia.*
A yelambre, *luteus, vel lutea.*
A bramlin, *montifringilla.*
A sparow, *passer, seris, & passerculus, diminut.*
A reede sparow, *iunco, nis.*
*Pipit passer.*
A wrenne, *regulus, li, torchilus græce.* Regulus, merops, *& progne zinzilant.*
A kyte, gleade, or puttocke, *Miluus, ui, miluius, uij.*
A rauen, *coruus, ui.*
*Crocitat coruus.*
A crowe, *cornix, icis.*
A pye, *pica varia.*
*Modulatur pica.*
A chough, *graculus, li.*
*Frigulat graculus.*
A cornishe chough, *pyrrhocorax.*
A daw, *monedula, genus est, quarum varia sunt genera.*
An owle, *bubo, bonis, vlula, læ, vel hulula, læ.*
*Bubulat bubo.*
*Vlulant vlulæ.*
*Cucubat noctua.*
*Nicticorax & noctua*, be other night byrdes vnknowen to vs.
A shreech owle, *strix, gis.*
A batte, flittermouse, or rere mouse, *vespertilio, onis.*
*Stridunt strix & vespertilio.*
*Volo, las, & volito, tas*, to flie or flee as byrdes dw.
Fleinge of byrdes, *volatura, ræ, & volatus, tus.*
The openyng of their winges when they flee, *explicatus alarũ.*
To singe as byrdes dwe, *cano, nis, cecini, cantum, vel canitum.*
*Hinc ofcines, aues auspicium ore facientes.*

## Aues aquaticæ.

## Byrdes of the water.

A water foule, *auis aquatica,*

*vel aquatilis.*

A ſwanne, *olor, ris, cignus, vel ciconus, græcè.*

*Drenſat cignus.*

A hoper or wilde ſwanne, *onocrotalus, li.*

A hearne, *ardea, deæ,* a hernſewe, *ardeola, læ:* after ſomme men, *aſterias græcè. Pelos,* or *pelus* is vſed for *ardea.*

A ſheldrake, *cataracta, tæ.*

A bargander, *vulpanſer, ſeris.*

Barnacles, *colonapices.*

*Alcedines ſunt aues quædam, ſic dictæ, quaſi algedines, q; frigidis temporibus in mari pariant: quarũ quatuor genera ſunt, vnum ge. paulo amphus paſſer, cæteræ maiores.*

A ſhoueler, *platea, vel platelea.*

A cormerant, *coruus marinus.*

A butwyn, *capella, læ, cui pectus rubeum eſt.*

A puette, *phaleris, idis.*

A coote, *coruus aquaticus, & phalacrocórax, cis, græcè.*

A teale, *boſca, cæ, vel querquedula.*

A murre, *phaſcas.*

A redſhanke, *hemotopodus.*

A gantt, *penelops, pis.*

A naffe, *vria, riæ.*

A dobchicke, *vtrinatrix, tricis, & colimbris, græcè.*

The kinges fiſher, *alcedo, vt ſupra.*

A white ſemew, *fulica, cæ.*

A ſea cobbe, *gauia alba.*

A gul, *gauia cinericia, linigra.*

A water henne, *tringa.*

A wigeon, *glaucea, ceæ.*

A ducke or malarde, *anas, natis.*

A little ducke, *anaticula.*

A goſe or gander, *anſer, ſeris.*

*Glacitat anſer.*

A goſelinge or grene goſe, *anſerulus, li.*

The noyſe or cryinge of geeſe, *clangor, goris.*

*Nato, tas,* to ſwimme.

*Vrino, nas, & inurino, nas,* to diue vp & downe, as birdes dw in the water.

*Perluo, luis,* to waſhe thẽ ſelues, as birdes dw in the water.

A ſnare or ginne to take byrdes with, *decipula.*

## Byrdes aboute the houſe, as cockes, hennes, capons, Peacockes, &c.

*Aues villaticæ.*

¶ A cocke, *gallus, gallinaceus.*

A cockes combe, *criſta, tæ*

The ſpurre of a cocke, *telum, li, vel potiùs calcar, ris.*

*Curuio, ris, riui,* to crowe as a cocke.

To clappe his winges before he

he crowe, *plaudo, dis, si, sum.* Hinc *plausus, sus.*

A hen, *gallina, næ. leornix, cis.*

Little hennes, *pumiliones gallinæ dicuntur.*

A cluckhenne, *gallina fingultiens, gallina glociens, vel gallina nutrix. Africanæ gallinæ*, be taken for cockes of Turkey. *Glocido, das, glocio, cis, singultio, tis, tui*, to clucke as hennes do.

A henhouse, *gallinarium, cohors, tis, & ornitho, nis.*

A rusthouse, *petaurum, ri.*

The setting of hennes a brode to hatch their chickens, *suppositio, onis.*

Incubo, bas, to sitte as hennes do vpon theire egges.

The hatchinge or bringynge forthe of chickens, *pullatio, onis, pullicies, ei, & excluso pullorum.* Pullicium est *ipsa pullorum fœtura.*

Exeludo, dis, si, sum. to hatche chickens or other birdes.

Pipo, pas, to peepe as younge chickens or pigeons do.

A chicken, *pullus gallinaceus.*

A cockerell, *pullaster, tri.*

A pullet, *pullastra, træ, vel iuuenca gallina.*

A capon, *capus, pi, vel capo, nis.* Pullarius *dicitur, qui habet pullorum curam.* Et *curator gallinarius dicitur, qui præest gallinis pascendis.*

Great byrdes whiche be fedde, *alites dicuntur.*

A peacocke, *pauus, ui, & pauo, uonis.*

A peigh henne, *pauahæ.* Pupulat *pauus.*

A doue, *columbus, bi, & columba, bæ. Miscelli sunt medij inter maiores & minores.*

A stockedoue, *liuia, uiæ, vt supra.*

A pigeon, *pullus columbaceus, vel pipio, onis.*

A doue house, *columbarium, rij.*

A nest, *nidus, di, vel nidulus, li.*

A hoole wherein byrdes doe breede, *cellula.*

Cellulæ *columbarum*, culuer holes. Et *caua, uæ, foramen in quo aues nidificant.*

Nidifico, cas, & *struo, is, xi, ctum*, to make a nestе.

Ruspor, paris, to rub or scrape as byrdes do. Et *scabio, bis, bi, idem signi.*

Fœtifico, cas, to breede or bringe forthe yonge birdes.

The place where birdes bee kepte, *auiarium, rij.*

Tame, as byrdes, or other thinges, *cicur, ris.*

Cicurare, to make tame, *id est mansuefacere.*

He that kæpeth hennes or other pultrie, *auiarius.*

The place where hennes bee kepte, *gallinarium, cohors, tis, vel orhitho, nis, vt supra.*

A cowpe to keepe chickkens or other birdes in, *caueа, uæ.*

Meate for byrdes, *esca, cæ, vel cibatus, tus.*

Pellettes to cramme capons with, to make them sone fat, *curundæ in plu. Col.*

## Of Bees, Flies, and other, as here followeth.

A Bee, *apes, vel apis, pis, & apicula, læ.*

A swarme of bees, *examen, nis.*
*Bombilat apes.*

The sting of the bee, *aculeus, lei, spicula, læ.*

Stingynge, *punctura, ræ.*
*Pungo, gis, pupugi, vel xi, ctum,* to stinge, as bees or other dw.

The noyse of bees, *bombus, bi, bombulus, li, & bombitatio, onis*

The place where bees be kept, *aluear, aris, aluearium, rij, & apiarium, rij.*

A blue for bees, *alueus apum,*
*Mellatio dicitur mellis vidimia, quum mel eximitur,* the gatheringe together of honye.

The washinge of honye combes, *mellacium, cij.*

The makinge of honie, *mellificium, cij.*

A honye combe, *fauus, ui, vel faulus, li, diminut.*

The hole in the honye combe, *cella in alueis.*

*Apiaster, tri, apum magister.*

*Apiarij, apum curam habentes.*

Ware, *cera, ræ.*

The refuse of ware, *metys*

Honye, *mel, lis, & melulum.*
*Mellarius & mellitурgus dicitur, qui mellis opus exercet.*

Vessels to keepe honye in, *Vasa mellaria.*

A drane, *fucus, ci i, apis imperfectus: sine aculeo.*

A waspe, *vespa, pæ.*

A hornette, *crabro, bronis.*

The silke worme, *bombyx, cis.*

A gadbee, *œstrum, tri, vel asilus, li.*

A dogflie, *cynomia, æ.*

A gnatte, *culex, cis. Culex est & herbæ genus.*

A night gnatte, *blatta, tæ.* Item *dicitur quidam vermis, qui aluearia ledit. Mar. posuit pro verme, libros & vestes rodente. Blatta ponitur etiam pro purpura: vnde blatteus, a, um, i,* purpu-

*purpureus, a. um*

A flie, *musca, cæ.*

A smal flie, *muscula, læ.*

*Muscarium, flabellū dicitur, quo muscæ abiguntur*, a flie flappe.

*Flabellum etiam dicitur instrumētum, quo fit ventilacio per æstatem.*

*Abigo, gis, abegi, actum*, to chase or driue awaie.

A water flie, *tipula, læ, & locusta, tæ. Sed locusta alia signi.*

A horse flie, *cantholarethrus, i. pernicies equi*

*Myagrus*, the god of flies.

A moth or motte that eateth clothes, *tinea, neæ.*

A butterflie, *papilio, onis.*

A bittle or sharebud, *scarabæus, bæi.*

An ante, emet, or pismer, *formica, cæ.*

## The Water.
## Aqua.

Water, *aqua, aquæ, lympha, phæ, latex, ticis.*

Rayne water, *cœlestis aqua, pluuialis aqua, pluuiatilis aqua, & pluuia aqua.*

A bobble risinge in the water, when it rayneth, *bulla, læ, vel bullula, læ.*

*Bullo, las, bullas facio.*

A droppe of water or other licour, *gutta, tæ, stilla, læ. Sed gutta stat, stilla cadit.*

Freshe water, *recens aqua.*

Unsauery water, *aqua insulsa.*

Muddy water, *aqua lutosa.*

Salte water, *aqua salsa.*

Water of the sea, *aqua marina.*

Springe water, *aqua fontana.*

Well water, *aqua puteana, vel putealis.*

Riuer water, *aqua fluuialis, vel fluuiatilis.*

Renninge water, *aqua profluens.*

Water descendinge of a sodeyne raine or streame, *torrens, tis.*

A streame, *gurges, itis.*

*Scaturigo, ginis, & scatebræ, brarum, in plu. sunt ebullitiones aquæ surgentis.*

Ponde water, *aqua stagnalis.*

A springe, *fons manalis, & fonticulus manalis.*

*Mano, nas*, to springe vp out of the grounde, as water doeth.

A riuer, *riuus, ui.*

Cléere water, *aqua perspicua.*

A brooke, *riuolus, li.*

The water goinge aboute a towne, castle, or tower, *dicitur amnis, nis.*

The temmes, *tamesis, sis.*

A fludde, *flumen,nis, & fluctum,ti.* sed *fluentum est parvum flumen, siue decursus aquæ.* Et *flumineus, a, um, dicitur quod ex flumine est, vt aqua fluminea.*

*Fluminosus, sa, sum, dicitur, quod fluminibus abundat: vt fluminosa regio, vel terra.*

Deepenesse without a botom, *abyssus.*

The top of the water aboue, *summa aqua.*

*Fluuiale, & fluuiatile, dicitur quod ex fluuio est.*

*Fluo, is, xi, xum, vel ctum,* to flowe.

A pitte or ponde, *stagnum, vel foueа, ueæ.*

A stew or fishe ponde, *viuarium i. locus vbi pisces, vel animalia seruantur. Sed piscina dicitur, vbi pisces tantum seruantur.*

A diche, *fossa, sæ, fossula, lacuna, & lacunula. Sed aquarium, aquariolum, vel lauacrina, locus est in quem sordidæ aquæ iactantur,* a sinke or puddle.

*Vadum, di, locus est in aqua, per quod transeuntibus via datur,* as at a shallowe place where menne maye goe ouer, a forde. *Item breuia, orum, loca vadosa, per quæ possumus vadere.*

Slime or mudde in water, *dicitur limus, mi.*

A wel, where water is drawen vp with a buckette, as in a house, yarde, or other place, *dicitur puteus, tei.*

*Tollo, lonis, dicitur lignum id, per quod aqua de puteo hauritur, & hauritorium instrumentũ, quo hauriendo vtuntur.*

A wheele of a well, to drawe vp water with, *haustrum, tri.*

*Antlia, liæ, dicitur machinula, ad aquam hauriendam excogitata,* some call it a pumpe.

*Item tympana dicuntur machinæ tractoriæ,* wheeles to drawe vp water, or cranes to drawe vp thinges out of shippes or other vesselles.

The borders about the well, made of timber stone or other, *dicitur margo, ginis,* a curbe.

*Haurio, ris, si, stum,* to drawe vp water.

A graper, *harpax, cis, & harpago græcè.*

A lake of water, *lacuna, næ. Sed lacus secundæ & quartæ declinationis, est locus, aquis perpetuis abundans.*

A plashe or fenne, *palus, ludis.*

*Mador, doris,* moysture, sometime a sweat.

*Madeo, des, madui, caret supinis, esse*

vel

*vel fieri madidum. Vnde madidus, da, dum.*

A great standinge water, *lacus, cus, quartæ declina. vt supra.*

Colde water, *aqua frigida.*

Warme water, *aqua tepida.*

Hotte water, *aqua callida.*

Sœthinge water, *aqua feruens.*

To chafe or heate, *ferueo, ues, feruui, & ferui, feruo, uis, ferui, & caret supinis.*

*Ferbeo, bes, bui,* to boyle or sœthe.

## Mare, cum appendicibus. The sea, with that that belongeth to it.

¶ The sea, *mare, ris, pontus, ti. Salum, li, est mare salsum. Marinus, na, num, dicitur, quod mare incolit, vt piscis marinus.*

*Fluo, is, xi, xum, vel ctum,* to flowe.

*Refluo, is, xi, xum,* to ebbe or flowe, as the water doth.

The depth or deepenesse of the sea, *profunditas,* deepe, sometime highe, *profundus, da, dum.*

*Pelagus, gi,* the sea.

*Altum mare.* the deepe sea.

The brode sea, *oceanus, ni, & vniuersam terram tingit.*

The narowe sea, *fretum, ti. Euripus etiam dicitur mare angustum, sæpe refluens,* seuen times in a day.

An plande, *insula, læ. Insula interdum dicitur domus in vrbe ab alijs separata.*

An arme of the sea, *sinus maris.*

A straite turninge, *dicitur anfractus, tus.*

*Aestuaria vel æstuariũ,* is the place whereunto the sea floweth and ebbeth, or marish grounde filled with salte water.

A rocke in the sea, *scopulus, li.*

A shelpe, *tenia, niæ, vel tenium, nij.*

The calme sea, *æquor, mare placidum, mare tranquillum. Sed æquor aliquando dicitur planicies terræ.*

The risinge or swelling of the sea, *æstus maris, mare æstuosum.*

A gapinge swalowe, *patens hiatus, tus.*

The tyde, *secundus æstus. Est & æstus calor, & solis flagrantia.*

*Intumo, is, & intumesco,* to swell as the water.

The ebbinge of the water, *refluxus, us, vel reciprocacio.*

*Refluo, is, xi, xum.* to ebbe.

The runninge or course of the water, *cursus, sus, vel impetus, tus.*

A

A roȝinge ſea, *mare vndiſonum.*
The full ſea or flowinge, *acceſſus maris, mare fluxum.*
A ſourgeinge ſea, *mare vndiuonum.*
A waue, *vnda, dæ.*
Vndoſus, *ſa, ſum, fluctuoſus, ſa, ſum.* full of waues.
A fludde, *diluuium, inundacio aquarum, proluuies, ei, & proluuium, cataclíſmus, græce.*
Gurges, *itis, eſt locus in flumine profundus, in quo aqua veritur. Vadum, di, locus eſt, per quod via datur, vt ſupra.*
A wharfe or hauen, *portus, tus.*

## Fiſhes of the Sea.
## Piſces marini.

A ſea fiſhe, *piſces marinus.*
The finne of a fiſhe, *pinna, næ.*
The clawes of a fiſhe, as of lopſters or ſuch other, *chelæ, larum, in plurali.*
The gyl of a fiſhe, *branchia, æ.*
The ſcale of a fiſhe, *ſquamma, mæ.*
Deſquamo, *as, & exquamo, as, ſquamas detraho: vnde piſces deſquamati,* fiſſhes that be ſcaled.
The ſpaune of a fiſſhe, *oua, fœtus, tus. Sed fœtus generaliter omnium animalium, etiam ſi ſint oua, vt fœtus terræ, fœnum terræ, &c.*

## ¶ The names of Fiſſhes.
## Nomina piſcium.

¶ *Piſcina,* the place where fiſſhe is kepte.
A whale, *cete, neut. gen. in plur. more græco: reperitur in ſingulari cetus, ti, ſed raro.*
Cœtus, *tus, cum dipthongo quarta declinatio. conuentus ſeu congregatio hominun dicitur.*
Balena eſt etiam genus ceti.
A hurlpoole, *piſtrix.*
A ſeale, *vitulus marinus, vel phoca, cæ, Pli. 9. ca. 7.*
A dolphin, *delphin, nis, vel delphinus, ni.*
A tony, *thinnus, ni.*
A ſturgion, *ſilurus, vel chalcis.*
A ſalmon, *ſalmo, onis.*
A byȝt, or turbut, *thombus.*
A codde, *capito, tonis.*
A haddocke or whitynge, *acellus,* whiche is in vſe of bothe, but *branchus* is vſed for the haddocke.
Callaria, is a kinde of whitings, meante betweene a haddocke, and a whitynge.
A thornebacke, *raia, iæ.*
A dogfiſhe, *canis marinus.*
A haake, *fagrus, vel pagrus græcè.*

A playſe,

A playse, Passer, ris.
A sole, Solea, leæ.
Acipenser, vel aquipenser, A fishe whiche hath his scales turned towarde the head, and swymmeth againste the water.
A flooke or flounder, Pectunculus, li.
A gilthed, Scarus, ri.
A gurnarde, Hycca, cæ.
A ratchet, Erichinus, ni, vel rubellio, onis.
A cunger, Conger, vel congrus, gri.
A base, Sargus, gi.
A cuttle fishe, Sepia, piæ.
Polipus, pi, dicitur à pedum multitudine, quasi multipes.
A mullet, Mullus, li.
A shadde, Aristosus, alosa, vel clupea, some vse Acon, nis, for the same.
A makerel, Scomber, bri, vel scombrus, bri.
Halecula, somme call it a sprotte.
Halec, is vsed for an hearinge.
Halecula, a pilcherde.
A scull of fishe, Examen, nis.
A marmayden, Syren, nis.
A nicre, Remóra, echenis, græcè.
Alga, weedes or reites of the sea.

## Shell fishe.

A lopster, Locusto, vel astacus, ci, carabus, bi.
A crabbe, Cancer, cri.
A tortes or shell padde, Testudo, dinis. Sed testudo, interdum alia significat.
Chelonium, The shel of a tortes.
A shrimpe, Squilla, nomen generale est.
A welke, Turbo, nis, strombus, græcè, coclea marina. Aliquando coclea sumitur pro testa limacis.
A cockle, Concha chæ.
An oyster, Ostreum, trei, & ostrea, treæ.
The oyster shell, Testa, tæ, vel testula, læ.
A muscle, Mitulus, li.
Pisces saxatiles, dicuntur qui in petris stabulentur.

## Fresche water fishe.
## Pisces fluuiatiles.

¶ Fresche water fishe, Piscis fluuiatilis.
A luce, Lucius, cij.
A pyke, Lupus fluuiatilis.
A troute fishe, Varius.
A carpe, Carpio, onis.
A cheuen, Laccia.
A barbell, Barbos, bi, vel tragopogus.
A tenche, Orphus lacustris.
Item tincha vocatur.

A perche, Percala, *percis, cidis.*
A lamprey, Murena, *fluta, vel lampetra.*
A cerus, Cammarus, *ri.*
A prane, Carides.
An eele, Anguilla, *læ.*
*Anguillarium, locus vbi abundant anguillæ.*
A leache called a horseleache or bloude sucker, Hirundo, *dinis. sanguisuga.*
A frogge, Rana, *næ.*
Coax at rana.
The tadpoles of frogges, or toades, blowen in marche, *Cyrini dicuntur.*

## A shippe with other water vessels, &c.

Nauis cum pertinentijs, &c.

A shyp, Nauis, *uis.*
He that maketh the shyp, Naupégus, *gi.*
The keele or bottom of a shyp, Carina, *næ.*
The forepart, Prora, *ræ.*
A great shipp, Trieris, *ris.*
The snoute afore, Rostrum nauis, *coronis, idis.*
The hinder parte of a shippe, Puppis, *pis.*
The sterne, Clauus, *ui.* Clauus etiam *significat vestem senatoriam.*
The baleste or lastage of the shyp, Subburra, *ræ.*
The hatches, Pergulæ, *in plur.*
The plankes or bourdes, wher vpon the rowers sitte, Iuga, *vel tanstra in plur.*
An ore, Remus, *mi.*
The brode end of the ore, Scalmus, *mi, platos græcè.*
The ore hole, Thalamia, *græcè.*
Biremes, *dicuntur naues duos ordines remorum habentes.*
Ratis, & rates, *dicuntur connexæ & rectè compactæ inuicem trabes, quæ per aquam trahuntur, à poetis pro nauibus vsurpantur.*
The bourdes to goe vpon, Fori, *i. nauium tabulata.* Remigium, *est ipsa remorum agitatio, & remigatio.*
Remigo, *gas,* To rowe.
The pūpe of ỹ shyp, Sentina, *næ.*
The mast, Malus, *li.*
The sayle, Velum, *li.* Aliquando carbasus etiam pro velo sumitur.
The forsayle, Dolan, *nis, græcè.*
The hynder sayle, Epidromon, *græcè.*
The maine sayle, Acacium, *cij.*
A bonnette, Antemon.
The sayle yarde, Antemna, *næ.*
Auquina, *est funis, quo ad malum antemna constringitur.*
Liæ, *sunt foramina, quæ in summo mali*

*mali recipiunt funes.*

The tackling, Pes, *dis, & pedia*, The corde wherewith the sayle is spredde.

The shroudes, *Rudentes.*

The toppe, *Carchesium.*

An ancre, *Anchora, ræ, armamenta dicuntur nauium instrumenta .i. munimenta, sicut funes, vela, &c.*

A cable rope, *Funis anchorarius. Restes nauticæ, sunt etiam funes nauium.*

The soundinge lead or plūmet which is let downe into ỹ water vnto the grounde, *Bolis, lis.*

The corde, or line ỹ the plummet hangeth vpon, *Funiculus. Classis, est equinocum nauium multitudinem significans. Aliquando ordinem puerorum in schola.*

A small corde, *Resticula, læ.*

A grappe, *Harpax, ácis, & harpágo, ginis. Manus dicitur instrumentum, quo nauis firmius tenetur,* A graple.

The shipwracke, *Naufragium, gij. Naufragus, dicitur qui nauem fregit. Naupégus, gi, dicitur fabricator nauium, vt suprà. Armamentaria, modo nauium instrumenta, vel munimenta, modo armorum repositoria significant. Item conditorium,* a place wherein ordinaunce for warre is kepte.

*Nauigo, gas, velifico, cas, & velificor caris, verbum commune,* to sayle.

A shippe bote, *Schapha, phæ.*

A fisher bote, *Scapha, piscatoria, lembus, bi, oria, vel hória, etiam nauis piscatoria dicitur. Cymba, bæ, est & nauis genus. Lintres, sunt nauiculæ fluuiatiles, ex arbore cauata facta,* as puntes or troughes be, *& ponto, tonis, idem significat.*

A barge, *Stlata, tæ, vel actuarium, rij. Celox, locis,* A barke.

A galey, *Triremis.*

A patrone of a galey, *Trierarcha.*

The shyp fraught, *Naulum, li .i. præcium, quod pro vectura in naui soluitur, dicitur & portorium, rij.*

Wharfage, *Vectigal, lis.*

He that keepeth the wharfe, *Portitor, toris. Vector, dicitur qui vehit, & qui aliena in naui vehitur.*

Cariage by shippe or boate, *Vectura, ræ. Vectio non modo ipsam denotat, sed etiam mercedem, quæ pro vectura soluitur.*

The gouernour of a shyp, *Nauclerus, ri, vel nauticus, ci.*

A mariner or man of warre on the sea, or shipman, *Classiarius,*

rias, rij, nauta, vel nauita.

A bote ſwayne, anchorareus, dicitur qui curam anchorarum habet, & in aquam dimittat, eleuétq;.

A ſhoute or great noyſe of people, Plauſus, ſus, vel celeuma, a mery ſhoute.

A roware, remex, cis.

A diuer or ſwimmer vnder the water, vridator, toris.

Vrino, nas, & vrinor, naris, To dyue vnder the water.

A ſwimmer, Natator, toris.

Swimminge, Natatio, onis, natatus, tus, eſt ipſe actus natandi.

No nas, & nato, as, to ſwimme.

Shalowe places where menne may goe ouer, Breuia, orum.

## Terra cum pertinenc.

## The earthe, with that belongeth to it.

¶ The grounde or earthe, Terra, ræ, humus, mi, tellus, luris.

Meditellium, dicitur tellus procul à mare.

The dryſe grounde, Arida, dæ.

A ſtone, Lapis, dis, petra, træ.

Saxum, xi, ſcrupulus, li, lapillus, li.

A peple ſtone, Calculus, li.

Rounde peple ſtones are cald, arguti lapides.

The vper part of the ground, Superficies terræ, ſolum, li.

Sed ſolum, dicitur quicquid ſuſtentat, vt nos terra, aër volucres, &c.

Fertile grounde, Terra pinguis, terra fertilis.

Barren grounde, Sterrilis terra, macrra, vel glabra terra.

Glabra, pilled or bare, as vnfertile grounde.

The plaine grounde, Æquor, ris, planicies terræ. Circus, ci, dicitur rotunda planicies, vt circuitus.

A fielde, Campus, pi.

A litle fielde, Agellus, li.

A greate fielde, Ager, gri.

A valley, Vallis, lis, & valles, lis, i. planicies, duobus lateribus incluſa, eſt & vallicula, læ, diminut.

A narowe valey, Conuallis.

Vallo, las, To cloſe about.

Myre or dyrte, Cœnum, ni.

Mudde or ſlime, Limus, mi, vt ſuprà.

Situs, tus, dicitur corruptio ex humore, in locis ſole carentibus, A horſe neſſe in an vnuſed houſe, or other place.

Volutabrum, dicitur locus, quo porci voluuntur, As in myre or dyrte.

Voluto, tas, to turne or walter in myre, as hogges doo.

Clay,

Clay, Lutum, ti.
Luto, tas, & deluto, tas, sig. luto circumlino, siue luto rego.
Claye labored to make pottes, or other thinges, Argilla, læ.
A clay pitte, Argiletum, ti.
Glarea, est terra sicca, sterilis, & sabulosa.
Dust, Puluis, ueris, & puluisculus.
A heape of dust or other thing, Agger, geris, cumulus li.
Aggero, ras, accumulo, las, To heape together.
A mountaine, Mons tis.
A little mountaine, Monticulus, li. A hill, Collis, lis.
Colliculus, li, A hillocke or little hill.
The top of a mountaine, hill, or other thinge, Cacumen, nis.
Vertex, ticis, iugum, gi. Sed iugum aliquando dicitur montis procliuitas.
Specula, est locus editior, vnde aliquid longè videri possit.
Glabreta, & calueta, Downes, or places, where groweth neither corne, nor trees.
A cliffe, Cliuus, ui. Decliuitas dicitur prona supinitas.
A rocke, Petra, træ, saxum.
A wilderneſſe, Hæremus, mi, hinc heræmita, tæ, an ermite.
Saxulum, A litle rocke.
Saxosus, a, um, ful of great stones or rockes.
Rupes, pis, A part of the rocke.
A wilderneſſe not habitable, Desertum, ti, solitudo.
Auius, a, um, dicitur locus, vbi non est via, & inuius, a, um, idem significat.
Deuius, a, um, out of the way.
Peruius, a, um, per quod iri potest, the place that may be passed through.
A corner, Angulus, li.
Lamæ, The ragednes of rockes.
Interdum aquæ collectio est.
A den, where beastes haunte, spelunca, cæ, latibulum, antrum, specus, cus, spelæum.
Mandra, vocantur claustra, & receptacula, ouium, boum, aliorumq; huiusmodi.
An ant hill, or emet hill, Cauea formicina.
The straitneſſe of the lande, goynge betweene twoo seas, Isthmus dicitur.
Crepido, dinis, significat oram terræ, quam alluit aqua.
Crepido etiã dicitur, the banke, or border about a well or other place.
A banke, Tumulus, li, cauedium, locus sub dio vacuus, cinctus vndiq; porticibus, ad communem vsum, cuius

*etia ſunt genera.*

The riuer banke, R*ipa*, *pæ.*

The ſea banke, L*ittus*, *toris.*

A holow place in the grounde, C*auerna*, *næ.*

A drie diche, F*oſſa*, *ſæ*, *foſſula*, *diminut.*

Ful of caues, C*auernoſus*, *ſa*, *ſum.*

The chanel, wherin the water renneth, A*lueus*, *uei.*

Grauell, S*abulum*, *& ſabulo*, *lonis*, *vnde ſaburra*, *ræ*, The baleſt, or laſtoge of ſhippes. *Et verbum ſaburro*, *ras*, to baleſt or make ſtedfaſt the ſhip with baleſt.

A grauell pitte, S*abuletum*, *ti.* G*larea*, *dicitur arena ſabuloſa.*

Sande, A*rena*, *næ*, *& arenula.*

Fine ſande, A*rena foſſitia.* D*icitur etiam fluuiatilis arena*, *& marina*

A ſande pitte, where ſande is digged vp, A*renarium.*

Chaulke, C*reta*, *tæ.*

A chaulke pitte or quarry, C*retarium.* A lumme, A*lumen*, *minis.*

Marle, M*arga*, *gæ.*

A clod of earthe, G*leba*, *bæ.*

A peece or gobet of any thing, B*olus*, *li*, *vt bolus terræ*, A clod of earthe.

A turfe, *ſeſpes*, *pitis.*

The kynges highe waye, V*ia regia*, *via publica.*

A woyne waye or muche vſed, T*rita via.*

The place where many wayes meete together, C*ompitum*, *ti*, *ſicut biuium*, *triuium*, *quadriuium.* C*ompitalia*, *dicuntur feſta*, *quæ quondam in compitis peragebantur.*

A turnynge, where as diuers wayes meete together, D*iuerticulum*, *li.*

A ſtile, A*greſtis ſcala.*

A brigge or bridge, P*ons*, *tis*, *& ponticulus*, *li*, *diminut.*

A path, S*emita*, *tæ*, *trames*, *tramitis.* S*ed trames dicitur via tranſuerſa.*

A croſſe pathe.

A waye, V*ia*, *viæ.*

A fowle waye, V*ia lutoſa.*

A ſandy waye, or ful of ſande, V*ia renoſa.*

A graueld way, V*ia glareoſa.*

A cauſie, S*trata*, *vel via delapidata.*

To make the waye, F*acere*, *vel ſtruere viam.*

To amende the waye, M*unire viam.* M*unire aditum*, *ripam*, *vel alueum etiam dicitur.*

A duſtie waye, V*ia puluerulenta.*

A wateriſhe waye, V*ia aquoſa.*

A wheele trade, O*rbita*, *tæ.*

## ¶ In the earthe. Hell with thinges conteyninge in it.

¶ Hell, *Infernum, ni, tartarus, ri, in ſingulari, ſed in plurali, tartara, rorum, i. locus in inferno profundiſſimus, & peſſimus. Hinc tartareus, rea, reum. Sed tartarum ri, neut. gen. fex vini eſt.*

*Auernus, ni, & in plurali auerna, norum, eſt locus Plutoni dicatus. Hinc introitus ad infernos patere credetur.*

*Oreus, etiam amnis eſſe apud inferos memoratur. Sunt qui ſtygem exiſtiment, per hunc iurare dij conſueuere. Alio nomine Orcus dicitur tartarus. Gehenna, næ, eſt locus ignis & ſulphuris, infernus, vel pœna inferni.*

*Cocytus, dicitur luctus, vel flumen inferni.*

*Acherontis, fœ. gener. dicitur palus infernalis.*

*Charon, portitor apud inferos.*

*Cerberus, canis infernalis.*

*Barathrum, voratrum.*

*Herebus, ſinuius inferorum.*

*Erinnis, furia infernalis.*

*Proſerpina, inferorum regina.*

*Elyſium, locus amœnus apud inferos, in medio inferorum, ſuis voluptatibus plenus, vbi dicuntur eſſe bonorum animæ.*

*Furiæ, dicuntur deæ furoris.*

*Diabolus, dicitur calumniator latinè.*

## Mettalles, and the place where they be digged vp.

Mettall, *Metallum, li.*

Golde, *Aurum, ri.*

The golde oze, *Alutia.*

Siluer, *Argentum, ti.*

Quicke ſiluer, *Argentura viuum.*

Braſſe, *Æs, æris, generaliter omne metallum dicitur æs: ſed propriè, quod eſt rubri coloris.*

The oze where braſſe is taken out of the grounde, *Cadmia.*

Copper, *Dicitur æs cuprium, vel æs ciprium, & æs caldarium.*

Latton, *Aurichalcum, vel orichalcum, æs coronarium* is vſed for the ſame.

Tynne, *Stannum, ni, vel album plumbum.*

Leade, *Plumbum, bi.*

Sowder, *Ferrumen, minis.*

Sowdringe of mettals together, *Ferruminatio, onis.*

*Ferruminare, ſignificat metalla coniungere.*

White leade, *Ceruſſa, ſæ.*

A ſheete of lead, *Lamina plumbea.*

A peece or portion of leade, or other

other matter, *Massa, sæ.*
Yron, *Ferrum, ri.*
Steele, *Chalybs, bis.*
The place where yron is digged out of the grounde, *Ferraria, vel fodina ferraria, sic de alijs, vt auraria, argentaria, æraria.*
The diggynge vp of mettall out of the grounde, *æris effossio.*
*Effodio, dis, di, ssum,* To digge vp.
The blowinge, or meltynge place of mettall, *Conflatio, vel conflatura.*
*Conflo, flas,* To blowe.
*Liquo, quas, & liquefacio, cis,* To melte.
The drosse of mettall, *scoria, riæ.*
Ruste in yron, *Ferrugo, ginis.*
Ruste in brasse, *Errugo, ginis, aliquando, rubigo. Sed rubigo, dicitur esse, tam in ferro, quam in frugibus. Vstrigo, vel vredo, morbus est herbarum, fruticum, arborumq;,* as cancre, or (in corne growinge) of a meldewe.
*Carbunculatio, dicitur esse in frugibus.*

## Serpentes, wormes, and creepinge beastes.

¶ A dragon, *Draco, draconis, & draconculus, li. Dracæna, draconis fœmina, quæ & draca dici potest.*
A scorpion, *Scorpius, pij, & scorpio, onis.*
A serpente, *Serpens, tis.*
*Bilinguis, dicitur* that hath twoo tongues, as serpentes haue.
An adder, *Anguis, guis, coluber, bri, & colubra, bræ, vipera, ræ. Sed vipera, matris interitu, exit, vel prodit.*
A water snake, *Natrix, cis. Sibulat anguis.*
The adders skinne, *Pellis anguina.*
A water adder, *Hydrus, dri, vel hidra, dræ.*
*Pungo, gis, pupugi, vel punxi, ctum,* To stinge.
The stinginge of serpentes, or other, *Dicitur punctura, ræ.*
A pricke or stinge, *Aculeus, lei. Crocodilus, est genus serpentis miræ longitudinis. 20.* foote, *modo in aqua, modo in terra viuens, sed viuit tantùm in Nilo flumine.*
A lyserde, *Lacertus, ti. Sed lacertus* is also the parte of the arme, from the shoulder, to the elbowe.
A cricket, *Cicada frumentaria. Grillus, est genus locustæ, sed magnitudine cicadæ, corpore longiore,* whiche destroyeth corne.

Cicada

*Cicada fritinit.*

*Grillus grillat.*

The worme that liueth in the fire, *Pyraustra, vel Salamandra,* whiche is of the quantitie of a lysarde, if he bee in the fire, he putteth it out.

The tymber worme, *Teredo, dinis.*

*Rodo, dis, si, sum,* to gnaw.

*Cicadæ sunt argutæ, & canoræ.*

A cheshop, *Multipeda, dæ.*

The silke worme, *Bombix, bicis, vel ser, seris.*

The greene worme that breedeth in the colewortes, *Brucus, ci.*

The worme that groweth vpon trees, *Campe, pes, in genitiuo, vermis genus est in pampinis & oleribus nascens,* cald a palmer.

A tike, *Ricinus, ni, rediuius, vij, crotona, græcè.*

The greedye woorme in the dogges tounge, *Lytta, tæ.*

The woorme that shineth in the nighte, *Cicindela, pirolampis græcè. Cicindela, etiam genus muscarum est, quod noctu luceat.*

*Cantharis, dis, & cantharida, dæ, genus vermiculi est viridis colore, nascens in summitate ramorum, cui inest venenum, &c.*

A spyder, *Araneus, nei, vel aranea, neæ. Sed aranea,* sometime is taken for the selfe cobwebbe.

A cobwebbe, *Telum, li.*

A weeuill, *Curguleo, onis.*

*Tinia, niæ,* with, *i,* is a littell wine vessell.

A horsefly, *Cynomia.*

A louse, *Pediculus, culi, vel sexcupes.*

A nitte, *lens, dis. Lens tis, alia significat.*

The worme in the hande or other place of the body betwene the skinne and the flesh, *Pediculus, li.*

A flea, *Pulex, cis.*

Full of fleas, *Pulicosus, sa, sum.*

*Cimices, cimex, vermiculus est, odore fœdus ex ligno nascens, chatisq; & paleis.*

A magot, *Tarmes, tis.*

A snayle, *Terrestris choclea.*

The shel wherein the snaile is couered, *Testa, tæ, vel domicilium.*

The worme in the grounde, called Angletowche, or eyse, *Lumbricus, ci.*

*prorepo, pis psi, ptum,* To creepe as woormes do.

A tode, *Ruffo, onis.*

The tadpowles of toades, or frogges, called padlowes in water, whiche in marche doeth appeare, *Cyrihi dicuntur.*

The feelde and lande abzode in the countrey with that belongeth.

The earthe, Terra, ræ.

A bzoade plaine fælde, Campus, pi.

Regestum, Earthe caste vppe agayne.

Liuelode in the towne oz countrey, Dicitur prædium, & prædiolum.

Possessio vsus est, potiùs q̃ proprietas. Agragarius dicitur is, qui agros possidet.

A feelde, Ager, gri, agellus, vel agellulus: aliquando ager includit in se nemora, saltus, lacus, pascua, flumina, & omnia quæ in territorio sunt, etiam locum significat, quem ruri, siue arando, siue conserendo colimus, Grumus, mi, dicitur cliuulus.

Eareable lande, Aruum, ui.

A feelde oz close, foz bzedde cozne, dicitur ager frumentarius.

The countrey, Rus, ruris, vnde Rusticus dicitur, qui terram colit & habitat ruri. A man of the Countreye that tilleth the grounde.

A pasture, Pascua, cuæ, & pascuum, cui.

Cresco, cis, creui, cretum; To growe.

Fodder oz feedinge foz cattell, Papulum, li.

Feedinge foz cattell, Depastio. Pasco, cis, paui, pastum, & pabulor, laris, to feede.

Grasse oz gresse, Gramen, nis. Viridarium dicitur locus, vbi sunt herbæ & plantæ virentes. Viretum est locus viriditate plenus, vel ipse virentes herbæ. Confinium & confinis dicitur, quod simul finit, vnde confines agri dicuntur, qui eodem loco confiniunt.

A heaping oz gatheringe together, Congestus, tus.

A hedge, Sepes, pis, vel septs, pis. Septum, ti, dicitur locus circunclusus.

A growinge hedge, as of a quicke sette, Viua sepes.

A stake, Palus, li, & paxillus, li. Sudes, dis, vallus, & vallum, A stake whereunto vines bee bounde.

Vergil. Exacuunt alij vallos, furcasque bicornes. But vallum, is sometime taken foz a bulwarke.

Stipes est fustis terræ defixus, dicitur etiam torris, lignum quod facile incenditur, & pluteus idem sig.

Pales

Pales made sharpe above, Valli.

A lande marke, Limes, tis, terminus, ni. Sed terminus interdum pro fine accipitur.

A metrod, to measure the land with, Dicitur arbor pertica.

Measuringe of lande or other, Commensuratio.

He that measureth the lande, or a lande meater, Finitor.

Iugerum, tantum terræ continet, quantum iuga boum vno die arare possit.

Mensuro, ras, & metior, tiris, mensus sum, To meate or measure the lande or other.

A dyche of .ij. foote broade, Fossa, bipedanea, of .iij. foote broade, Tripedanea, &c.

A rayle, Pertica, cæ, carcer, ris, But carcer properly is a prison.

## Foure footed beastes. Animalia quadrupedia.

A beast, Animal, lis, belua, luæ, bestia, tiæ, pecus, cudis, vel pecus, coris, fera, ræ.

The skinne of a beaste, Tergus, ris, corium, rij.

Byrsa. A hide of a beaste.

The horne of a beaste, Cornu, nu, indecli. In plur. cornua, um quartæ decli. Munulus, la, lum, Without hornes: hinc mutilatio & mutilator, i. truncator: & mutilo, las, trunco, comminuo.

A tayle, Cauda, dæ, vt supra.

A lion, Leo, leonis.

Ringunt leones, & rugiunt.

A lionesse, Lea, vel leena, næ.

The rorynge of lions, Rugitus, tus.

Gripes & griphones, sunt animalia pennata, & quadrupedia, ex omni parte leones sunt, sed alis & facie similes aquilis.

An olyphant, Elephas, vel elephantus. Vri sunt boues agrestes, maiores cæteris animalibus exceptis elephantibus.

A camel, Camélus, li.

A dromedare, Dromedarius, Barrit barrius, i. elephantus.

A tigre, Tigris, gris, vel gridis.

Tigrides raucant.

A panter, Panthera, ræ, pardalis, lis. Pardi, propriè sunt pantherarum mares.

Gaurit panther.

An vnicorne, Vnicornis, nis. Asinus indicus, monoceros, & monoceron græcè.

Fremunt linces.

A liberd, Pardus, di, leopardus.

Felit pardus.

A beuer, Fiber, ri, vel viber, bri.
A beare, Vrſus, ſi.
Vncat vrſus.
A porcupen, Quere poſtea.
A wolfe, Lupus, pi.
Vlulat lupus.
An ape, Simius, vel ſimia.
A wodewoſe, Satyrus, ri.
A munkey, Cæbus, bi, & ſimius caudatus.
A marmuſet, Cercopithecus.
A deere, Dama, mæ.
A herte, Ceruus, ui.
Glocitant cerui & onagri.
A hynde, Cerua, uæ.
A bucke, platiceros, rotis.
The browantler of a bucke or other deere, Adminiculum.
A tame deere, Dama cicur.
Cicuro, ras, to make tame.
A fawne, Hinnulus, li.
A pricket, Subulo, lonis
A roe, Caprea, preæ, dorcas, dis.
A head deere, Dama ramoſus.
A beaſte halfe wilde, Animal ſemiferum.

## ¶ A Parke.

¶ Roborarium, ſeptum, ti, theriotrophion, vel leporarium.
A pale, Tabula roborea.
A rayle or pale, whereunto the pales be pinned, Longurius.
A keeper of a foreſt or ſuche other, Saltuarius, rij, cuſtos ſaltuum.
The maiſter of the foreſt, Theriophilax.
A goate, hircus, ci. Aliquando hircus, & caper ſumuntur pro quodam morbo, ſub alis hominum.
Mutit hircus.
A male goate, Caper, pri.
The goates beard, Sirilum, li, vel ſpirilum, li.
Aruncus dicitur villus caprarum meto dependens.
A female goate, Capra, præ, capella, læ.
A geldid goate, Percaſtratas, dorcas, dis, animal, dama, ſeu caprea, ab eoq; acute videt.
A roe, vt ſupra.
A kyd, Hedus, di.
A flocke or ſtrippe of goates, Æpulum, li
Æpolus eſt caprarius .i. caprarum cuſtos
A grey, bager, bawſon, or brocke, caſtor, ris, fiber, bri.
An ottyr, Lutra, træ.
A fore, Vulpes, pis, & vulpecula, læ.
Grannit vulpes.
A wilde catte, Catta ſylueſtris.
A hare, Lepus, poris.

Vagiunt

vagiunt lepores.

A leueret or ponge hare, Lepuſculus.

Curro, ris, cucurri, curſum, To renne.

A warren for haares, Leporarium, lagotrophia, item leporaria dicuntur omnia ſepta, quæ habent, incluſa animalia, quæ paſcuntur.

A conie, Cuniculus, li.

A rabet, Laurix, cis.

The cony holes in the groũde, Cauernæ, vel cauernulæ, in plu.

A warren for conies, Cuniculariũm.

A firrette, Viuerrus, viuerra.

A fichewe, powlcatte, or fulmer, martes, tis.

Ictis, tidis, A white weſil, which deſtroyeth bée hiues and eateth the honye.

A ſcorel, Sciurus, vel ſciura.

A weſill, Muſtela, læ.

Dintrix muſtela.

A dormouſe, Glis, ris.

A hedgehogge, vrchine or pilhogge, Herix, hericus, & herinacius.

A porcupin, Hiſtrix, ſtricis, cui longiores ſunt aculei miſſiles.

A mole, Hic vel hæc talpa, pæ.

A fielde mouſe with a longe ſnoute, Mygale.

A mouſe, Mus, muris.

Mintrat mus.

The mæſe dunge, Muſterda, dæ.

A ratte, Sorex, ricis, vel mygale.

Deſticat ſorex.

A catte, Felis, lis, cattus, ti, & catta, tæ.

A muſcat, that beareth mulke, Muſchus.

A ponge kiton or kitlinge, Catulus, li, & ſumitur fere pro omni ferarum filio, ſiue immanium, ſiue imitium.

A bandog, Catenarius canis.

A dogge, Canis, nis.

Mordeo, des, momordi, ſum, to bite.

Latro, tras, to barke.

The barking of dogges, Latratus, tus.

The faunynge of dogges, Adulatio.

A bitche, Canis fœminea.

A dog of a wolfe and a bitche, Lyciſca.

A cur dog, Canis gregarius.

A whelpe, Catulus, & catellus, li.

A ſhepeherdes dogge, Canis pecuarius.

Glaucitat catulus.

A huntynge dogge or rennyng hounde, Canis venaticus.

A greyhounde, *Canis leporarius. Molossi*, Mastiues, *sunt canes magni in Epiro nati.*
*Laconici sunt ex vulpe & cane geniti.*

A mosle that letteth dogges to bite, *Fiscella, læ.*

A spaniell, *Canis odoriseqvus, vel catulus sagax.*

A blonde hounde or drawinge hounde, *Agaseus, sei.*
*Sunt etiam canes sua sponte in venationem exeuntur, prædamq; captam domum referentes, qui nuncupantur verragi.*

Little popies be cald, *Melitei.*

*Indago, gas, & inquiro, ris,* To searche or seeke out.

## Iumenta.
## Beastes that labour.

¶ *Iumenta dicuntur à iuuando q nos iuuant in laboribus, vt equi, muli, asini, boues cameli, &c. Equicium, equorum gregem sig.*

A horse, *Equus, qui, caballus, li, hippos.*

## The partes of a horse. with that belongeth.

¶ A horse manne, *Iuba, bæ. Iuba etiam significat cristam, quæ in clipeis gestari solet, est & proprium nomen regis, maurorum.*

The brest plates of a horse, *Tori.*

The pastournes, *Suffragines.*

The hoofe of the foote, *Vngula, læ.*

Whole hooued, *Solipes, dis.*

A horse shoe, *Solea equina.*

A horse nayle, *Clauus equinus.*

A stalād horse, to horse mares, *Equus admissarius.*
*Hinnit equus.*

An amblyng horse, *Equus gradarius, vel tolutarius. Mannus, ni, dicitur pusillus equus delicatorum.*

*Toluto, tas,* to amble.
*Equire significat coitum equæ appetere, sicut suire, suum, catulire, canum, &c.*

An amblyng nagge, *Asturco, is, sunt etiam equuleï, equi pusilli, manni, & mannuli, & buricï, vt apud Horati. & Pli.*
*Veredi, sunt equi in cursu velocissimi, quibus in venatione vti solebant.*

A horse for warre, *Equus bellator.*

A trotter, *Succussor, oris.*

*Succusso, sas,* To trotte.

*Subsulto, tas.* To hobble.

A galop, *Effusus, gressus, sus.*

A

A courser, Sonipes, & equus barbaricus. Caballus est equus non vilis, sed belliger, vt fere accipitur.

A hackney horse or horse to bee hyred, Equus meritorius.

A hyred beaste, Iumentum veterinum. Veterina animalia dicuntur, quæ possunt aliquid vehere.

A horse to beare packes or other loodes, Equus clitellarius, vel onerarius.

A mule, Mulus, li.

A spare horse, Equus vacuus.

A mule to beare burdeynes, Mulus clitellarius, vel dorsuarius.

A maare, Equa, equæ.

A carte horse, Vehicularis equus.

A colte, Pullus equinus, vel equulus, li.

The hyre of an horse or other beaste, Æquimentum.

A geldinge, spado, onis.

A pawlfre, Cantherius candidus.

Hinnio, nis, iui, itum, To ney as horses doe.

Neyinge of horse, Hinnitus, tus.

A horse that is not broken, Equus intractatus, vel indomitus.

An asse, Asinus, ni.

An asse to beare burdens, Asinus onerarius, vel dorsuarius.

Hinnulus, ex equo, & asina generatur.

A wylde asse, Onager, gri, asellus, li.

Onat asellus.

A bull, Taurus, ri.

Mugit taurus.

A bullocke, Iuuencus, & iuuenculus.

A steere or yonge ore, Bieculus, li.

A hasir, hasir, or yonge cowe, Vacula, læ, bucula, læ, lunices etiam dicuntur, hasirs, quasi iuuencæ à iuniore ætate.

A staffe or gode to drive cattel with, Agolum, li.

A cowe, Vacca, cæ.

Mulgeo, ges, si, sum, To mylke.

A cowe with calfe, Horda, dæ, vel forda, dæ, i. vacca pregnans, vel grauida.

Vacca sterilis dicitur taura, Baren.

A milche cowe, Vacca lactans.

The vodir of a cowe or other, Mamma, mæ.

The teate or neple, Papilla, læ.

Vbertas lactis, plenty of milke, or other thinges.

A calfe, Vitulus, li.

An ore, Bos, bouis, vel bos castratus.

Paleria, & in singul. palear, sunt pelles ex gutture boum dependentes, dicta

*dicta quasi pallearia, interdum alia signific.*

**Labouringe oxen,** *Boues subiugales.*

**A droue of oxen, or other cattel,** *Armentum, ti. Sed buceria dicitur boum armentum, etiam pecuarium aliquando dicitur armentarium, & pecuaria loca, in quibus armenta consistunt.*

**A bugle,** *Bubalus, li.*

**The mowinge or lowinge of beastes,** *Mugitus, gitus gitui.*

*Mugio, gis, giui, itum,* **To lowe as beastes dw.**

**A sheepe,** *Ouis, is, ouicula, læ, parua ouis.*

*Caula, læ, ouium receptaculum, ouiaria, riæ, multitudo ouium.*

*Balo, las,* **to bleate as sheepe dw.**

**A flocke of sheepe,** *Grex, gis.*

**A ramme,** *aries, etis.*

*Blatterat aries.*

**An ewe,** *Ouis fœminea.*

**A lamme,** *Agnus, ni.*

*Sed agni lactentes, dicuntur subrumi.*

**A yonge lamme,** *Angellus, li.*

**A wedir,** *Veruex, ecis.*

*Reiculæ, dicuntur oues inutiles minusq; idoneæ, quasi morbo graues. Itẽ reicula armenta dicuntur, vt boues vetuli, &c.*

**A bel wedir,** *vernex sectarus, qui præcedens, gregem ducit.*

**The marke, made or printed vpon beastes, to knowe them,** *Stigma, tis, i. signum, siue nota, quod pecoribus inuritur.*

*Imprimo, is ssi, ssum,* **to marke or printe in.**

*Primiparæ, oues dicuntur, quæ primo pepercerunt.*

**Wolle,** *lana, næ.*

*Solox, cis, dicitur lana crassa, quasi solida,* **The grosse wolle.**

**A fléese of wolle,** *Vellus, leris.*

**A locke of wolle,** *Villus, li.*

*Lanigera animalia,* **Beastes that beare wolle.**

**Beastes, and birdes that doo liue as wel on the water as on the lande,** *Amphibia.*

**The acte of tamynge wylde beastes,** *Domitura, ræ.*

## Hogges as here foloweth.

**A hogge,** *Sus, suis, porcus, ci. Suculus, li, vel sucula, læ,* **A sowe.**

*Grunnit sus.*

*Eruo, is, rui, rutum.*

*Eleuo,* **To wroote as hogges dw.**

**A boze,** *Verres, ris.*

*Quiritat verres.*

A

A wilde boze, *Aper, pri.*
*Frendet aper.*
A bzistle of a boze oz other hog, *Seta, tæ,*
*Setosum animal*, Full of bzistles, *vel setigerum.*
A sowe, *Scrofa, fæ, & sus fœminea.*
A sowe with sarowe, *Sus pregnans.*
A yelt oz yonge sow, *Sucula, læ.*
A pygge, *Porculus, vel porcellus.*
Yonge suckinge pigges, *Porcidelici.*
*Nefrendes, dicuntur porcelli & arietes, qui dentibus frendere non possunt,* as yonge shotes oz yong hogges.
*Maiales dicnutur, qui castrati sunt,* as baroles oz gelded hogges.
*Sicut dicitur omne animal, quod ex fera, factum est mansuetum.*
*Succerda, dæ,* a hogges turde.
*Voluto, tas.* To walter oz lye in the mire, as hogges doe.
*Hinc volutabrum, vt supra.*

## ¶ Heardesmen, haywardes, shepeheardes, with suche other, as keepe cattel, &c.

¶ A herdesman, haywarde, oz he that keepeth cattell, *Pastor, ris, armentarius, i. armentorum custos.*
*Nomades dicuntur, qui greges tantum pascuntur.*
*Pecuarius dicitur, qui pecorum curam habet.*
*Bubsequa, & bubulus, qui boues aratoris pascit.*
*Pasco, cis, pani, tum, & pascor depon. alo, lis, lui, alitum, vel altum,* To feede cattell.
A shepehearde, *Opilio, vel vpilio, onis.*
A sheepe hooke, *Pedum, di vel agalum, i. pastoralis baculus.*
The sheepe cotte in the feelds, *Casa.*
A shepeherdes dogge, *Canis pecuarius, vt supra.*
Pitche, *Pix, picis.*
Tarre, *Pix liquida.*
Dzie pitche, *Pix dura, vel sicca.*
*Caprarius, qui pascit capras, vel custos caprarum.*
*Vngo, gis, xi, ctum,* To annoynte.
A hozse keeper, *stabularius, rij, equorum pastor, equiso, nis.*
A hozse bzeaker, *Equorum domitor, vel mansuetarius.*
*Domo, as mui, itum,* To bzeake a hozse, oz to make tame hozse oz other.

*Hinc domitura, ræ.*

*Equiſo, ſonis, vt ſupra, equorum ductor, qui docet equum vt molliter incedat.*

A horſe rider, *Arulator, ſiue cotio, onis.*

*Mulio, onis, mulorum ductor.*

*Agaſo, ſonis, qui curam aſinorum, vel iumentorum alendorum agit. Sed agaſo, dicitur interdum, qui equos ducit.*

A backney man, or he that letteth out horſe to be hyred, *Veterinarius, vel locator equorum, qui pro mercede locat equum.*

Alſo a horſe leache, *Veterinarius medicus.*

A horſe cozier, *Hippocomus, ſiue mango, nis.*

A meſſenger that rideth by poſt, *Veredarius, rij.*

A meſſenger, *Nnuncius, tabellarius.*

A hoggeherd, *Porcarius, rij, porculator, toris, ſubulcus, ci, & ſuarius, rij.*

Fædinge of cattell, *Pabulatio, onis.*

*Pabulor, laris,* To fede cattell.

## The husbande man with suche other as labour in husbandrye.

## Agricola cum his qui agriculturam exercent.

The husbande man, *Agricola, læ, agricultor, vel colonus, ni.*

A plow man, *Arator, toris.*

*Aro, ras,* To eare or plow the grounde.

He that breaketh the clodes, *Occator.*

A harower, or wæder of cozne, *Sartor vel ſarritor.*

*Occo, cas,* To breake the clodes.

He that soweth the cozne, *Seminator.*

*Semino, nas, ſero, ris,* To sowe cozne.

Weedinge, *Exherbatio, onis, vel runcatio.*

He that wædeth the cozne, *Runcator, ris.*

Wæders in a gardeine, *Stirpices dicuntur.*

*Runco, cas,* To weede.

Weedinge tyme, *Tempus exherbationis, vel runcationis. Sarritur, toris, dicitur purgator terræ. Sarrio, ris, riui, ritum, ſarculis fodio, vel purgo.*

A repe man or he that repeth the cozne, *Meſſor, ris, Meſſorius, a, um, quod ad meſſorem pertinet, vt falx*

*falx messoria.*

*Meto, tis. messui, sum,* To reape corne or other thinge.

*Messio, onis, ipsa metendi actio.*

A mower, *Falcator, toris.*

*Falco, cas,* To mowe.

A hey mower, *Fœnisecæ, secæ. Fœnisex, & fœnisector.*

A cuttinge or mowing downe of grasse, corne, or strawe, *Desectio, onis.*

He that carieth the corne, hey, or other thinge, *Vector, ris.*

A carter, *Auriga, gæ.*

*Aurigor, garis,* To carte or cary.

A thresher, *Triturator, toris, vel areator,* some vse *Tritura,* for thresshinge.

*Tritturo, ras,* To threshe.

A digger, *Fossor, soris.*

*Fodio, di, di, sum,* To digge.

A reue, *Inquilinus prædiorum.*

## Agricultura cum instrumentis rusticis.

## The tillinge of lande with the instrumentes of husbandrie.

¶ The tillinge of the lande, *Agricultura, ræ, agricolatio, onis, cultura terræ.*

The bayly, or he that ordereth the husbandrye, *Villicus, ci. Villica, cæ,* The woman in like office, *Cuius officium, dicitur vilicatio.*

## Arma villatica.

¶ A spade, *Bipallium, vanga, pro bipallio vsurpat Palladius.*

A mattocke, *Ligo, gonis, marra, ræ, vel rutrum.*

*Fodio, dis, di, sum,* To digge.

A reue, *Inquilinus prædiorum, vt supra.*

A shouell, *Sarculum, li, Sarcula, læ.*

*Batillum, li,* A fire shouell.

*Sarculo, las, sarculis purgo.*

A pike, *Bidens, tis.*

A plough, *Aratrum, tri.*

A plough without wheles, *Aratrum simplex.*

A plough with two wheles, *Planaratrum.*

A share, *Dentale, lis, vomer, ris. Buris, siue bura, dicitur pars aratri posterior decuruata.*

The snoute afore, wheron the share is fastened, *Dentale, lis.*

A coulter, *Culter, tri.*

The plough staffe, *Rulla, læ, i. instrumentum, quo purgatur aratrum.*

The ploughe beame, Temo, nis.
The handle behinde, stiua, uæ.
A whele, Rota, tæ, rotula, rotella, interdum & orbita.
Sed orbita rotunditas, A wheele trade.
The naue of a whele, Vmbilicus.
A whele spoke, Radius, dij vel modiolus.
The vtter parte of the whele, called the trade, Orbis.
Canthus est ferrum cingens roam.
The shoynge of the whele.
The axiltree, Axis, is, sometime the whole carte is called Axis.
Sope or oyntmente, to anoynt the wheles or axiltrée, Axungia, vnguen, vel vngnentum.
Sed axungia propriè, is larde or hogges greace.
The turnynge of the whele aboute, Circumactus.
A yoke, Iugum, gi.
An ore bowe, Circulus, li.
A hame, Helcium, cij, tomices, græcè.
A trayse rope, Funis tractorius.
A cheyne called a tighte to drawe with, Chatena tractoria.
A bande or halter to tye anie thinge with, Capistrum.
Cathena, nas, ligo, inuoluo.
Traho, is, xi, tum, To drawe.
Vsed to the yoke, Subiugalis, & le.
A band to holde or tye with, retinaculum, ligamen, ligamentum, & ligaculum, li.
Ligo, gas, To binde.
A gode or gadde to driue cattel with, Hasta frimularis.
The pricke of the gode, Aculeus, acumen, nis, vel bucentrum.
A whippe, Scutica, cæ, vel scuticula.
A betill to breake the cloddes with in the corne fielde, Malleus ligneus.
Occatio, nis, & pulueratio, nis, dicitur quem omnis gleba in puluerem resolnitur.
The instrumente ordeyned, bothe to breake cloddes, and to cut away ỹ superfluous rootes, Rastrum in singulari, in plur. rastri, trorum, Terenc. Heauton scena prima.
A seede codde of .iij. bushels, Trimodia, æ.
Corbis, is, A basket or pannier.
Sæde to be sowen, Semen, nis, seminium, & sementis.
Sowinge tyme, Satiuum tempus.

Sowing

Sowinge of the corne, Satio, is, satus, tus.

Sementis interdum ipsam sationem significat.

Semino, nas, sero, ris, sevi, satum, To sowe corne in the fielde.

Occator, He that harroweth.

A harrowe, Crater dentata, vel occa, cæ.

A harrowe pinne, stilus, li.

Cratio, tis, tire, To harrow.

Hircipes, vel potius hirpices, genus rastrorum ferreorum est plures habens dentes, ad extirpandas herbas in agris

Delving or diggyng, Pastinatus, vel pastinatio.

A dibel or settinge sticke, Pastinum.

A hardill, Crates virgea.

A rowler, Chilindrus, dri

A weedinge hooke, Runco, conis.

Runco, cas, The weede.

Runceatio, i. inutilium herbarum evulsio. Weedinge, vt supra.

A sieth to mowe with, Falx, cis.

A bramble hooke, Falx spinaria.

A sicle, Falcula, læ.

A sieth to mowe corne with, Falx messoria.

Bilhookes, Dicuntur falces arboratiæ, vel putatoriæ.

A rifle to whet the sieth with, Lignum acuarium.

A rubber stoane to sharpe thi sieth, hooke, or other instrumentes with, Cos acuaria.

Rubbing one against another, Attritus, tus, hinc verbum.

Attero, ris, triui, itum, To rubbe.

Acuo, cuis, cuitum, To sharpe.

A whetter, Acutor, ris, i. qui instrumenta acuit.

A forke, Furca, cæ, furcula, vel furcilla, læ.

A dounge forke, Furca fimaria.

A forke for corne, Furca messoria.

A hey forke, Furca fœmaria.

Mergæ, sunt furcæ, quibus acerui fiunt Anglicè, Pitche forkes.

A forke for strawe, Furca stratoria.

A pronge, Bidens, tis.

Furcilles, è ferro bidentati, vel tridentati, anglicè, Dunge forkes.

Mowinge of corne, Desectionis.

A rake, Raster, tri, rastrum, tri, & rastellus, li.

Rakes with yron teeth, Irpices.

A rake of tree, Rastrum ligneum.

A rake of yron, Rastrum ferreum.

Rastro, tras, & rado, dis, si, sum, To rake.

A rakynge, Abrasus, sus.

A wayne, Plaustrum, tri, vel plostellum, li.

A wayne rope, Funis plaustrarius. Cissum est genus vehiculi biroti

Traho, his, xi, ctum, To drawe.

A carte, Currus, rus, & curruca, vel rheda. birotum & carrus sunt etiam genus vehiculi.

A drey, Traha, hæ, & tragula, læ

Cariage, Vectura, ræ.

Ablego, gas, To sende awaie.

A lode, Vehes, is, & vehia, æ.

Veho, is, To cary.

A wheele barowe, Acríma.

A flayle, Pertica tritoria, vel baculus tritorius. Tribula est instrumentum, quo teritur frumentum in area.

Tritturo, ras, To thresshe.

A flue, Cribrum, bri, inserniculum, li. Viciarum est etiam genus cribri, & interdum significat seminariũ vitium, vel locus, quo sunt vites, sicut pomarium, locus vbi sunt poma.

Cribro, bras, To sifte.

A vanne, or fanne, Vannus, ni.

A trey, or shawlde to wynowe or womble corne with, ventilabrum, pala, læ.

Ventilo, las, To winnowe or wimble corne.

Nubilarium, dicitur locus, quo propter nubes, conferuntur frumenta semitrita.

Ventilator, ris, qui ventilat.

Chaffe, Acus, ceris, neut. gen. plur. palea, leæ.

A maunde or basket to beare corne or other, Sporta, sportula, fiscella, canistrum, canistellum, cistula, panariola, dicuitur vasa è viminibus salicis facta, As paniers or basketes.

Spiriculum, dicitur canistrum, ex sirpis confectum.

A sacke, Saccus, ci, vel saculus, li, culeus, lei, culeus sæpè ex corio fit, est etiam culeus, genus mensuræ, vt apud Pli. in .14.

Saccus frumentarius, A sacke for breade corne.

Mensuro, ras, To meate or measure.

## ¶ The names of cornes with that perteineth.

## Grana cum nominibus, & appendicibus granorum.

¶ Corne, Granum, seges, getis, fruges, gis. Sed seges aliquando pro terra ponitur.

Breade corne, Frumentum, ti.

Wheate, Triticum, ci.

Triti-

Triticeus, a. um, *quod ex tritico fit, vt panis triticeus.*

Siligo, ginis, *est genus tritici optimi*

Ador, is also an other kinde of wheate, that was wonte to be vsed in sacrifice, whiche we do nowe call duckbill, and hereof cometh, Adorare. *i. propiciare religiones.*

Far, ris, All manner of corne, or meale, as wel of wheate, as of barly or other.

Sed far neut. gen. *de omnibus frugibus durissimum & contra hyemes firmissimum, est etiam genus tritici,* With a beарde, and somewhat longer.

Rye, Secale, *lis, interdum ferrago idem significat, vel arinca.*

Wheate of Turkey, *Milium indicum.*

Barley, Hordeum, *dei, disticum, & galaticum, sunt etiam hordei genus.*

Mawlte, Byne, *nes, in genitiuo. Ætius lib.* 10. *cap.* 29.

Otes, Auenæ, *narum, in plu.*

Leguminа, *dicuntur quæ in siliquis includuntur, vt fabæ, pisa, &c.*

The huskes of barley, *Clumæ.*

Beanes, Fabæ, *in plu.*

The blacke in the ende of the beane, Dicitur *hilum, li.*

The poddes or coddes that the beanes, or other growe in, Dicuntur *siliquæ, arum, & valuli, in plu. idem sig. etiam scapus dicitur siliqua, in qua semina continentur, interdum alia sig.*

Peasin, Pisa, *sæ, & pisa in plur.*

The thinge wherein beanes, peasin, or suche other be couered while they growe, Dicitur *inuolucrum, sed est nomen generale ad mulia.*

Taares or pease, Eruile, *eruilia.*

Farrago, *ginis, est pabulum iumentorum ex multis satis, vt ordeo, vicea, &c. anglicè.* Meate for cattell of diuers corne medled together, as mashelinne is.

Bitter siche, Eruum.

Rice, Oriza, *zæ,* Lupinus *habet siliquam vt faba, sed granum albi coloris & amarum.*

Eruum, *est genus pabuli, seu leguminis.*

Drawke or darnel, whiche causeth dedinesse in the hed as if one were dronken, Lolium, *lij.*

Cocle, Zizania, *niæ, vel zizanium, nij.*

Lentill, Lens.

The strawe that beareth corne when it groweth, Calamus, *mi.*

The knotte in the strawe, Nodus,

dus, di.

The space betweene the knottes, Geniculum, vel internodium. Vagina, næ, in gramine dicitur id, in quo latet herba, antequam appareat.

The eare of wheate or other corne, Spica, cæ.

Spico, cas, & inspico, spicas emitto.

A pould eare, Spica Mutica.

The awne or bearde vpon the eare, Arista, tæ, ab ariditate quod cito arescit.

Brande eared corne, Rubigo, vt supra.

The cote or huske that couereth the corne, Dicitur gluma, mæ, vel folliculus, li.

Ripe corne, Grana matura.

Not ripe, Immatura.

The chaffe, Acus, ceris, neutr. gen. vel palea, leæ. Sed aliquando palea sumitur pro ipso stramine.

The strawe, Stramen, minis, Stramentum, ti.

The whole strawe from the grounde vp to the eare, Culmus, mi, vel columus, mi.

The vtter leafe or hose growinge about the straw, Valuulus, li.

The stobble remaininge vpon the grounde after the corne is caried awaie, Stipula, læ. Aliquando stipulæ dicuntur folia, quæ ambiunt cumulum.

A shocke of corne in the fielde, Meta, tæ. Sed interdum alia sign.

A heape, Tassa, Zesse, or moow of corne or other, Aceruus, ui, cumulus, li.

Aceruo, uas, cumulo, las, To heape togeather.

The scrappes or refuse of the corne, when it is purged, Excrementa, i. granorum purgamenta.

## The corne fielde with that belongeth.

### Aruum cum pertinenc.

¶ A cornefield where corne is sowen, Aruum, seges. Sed seges dicitur quod aratum est, nec dum satum, A falowed lande.

A fielde newe tilled and sowen euery other yere, Dicitur nonalis. i. vbi satum fuit antequam secunda oratio renouetur.

A forow, Sulcus, ci.

Water forowes, Dicuntur cilliquiæ, colliciæ, aliquando elices.

Pearle to fat the lande with, Merga, gæ.

Dunge, Letamen, nis, & fimus, mi.

A

A dunge hill, *finetum, ti, vel ſterquilinium.*

*Eimo, as, & ſtercoro, ras,* To dunge the lande.

*Semino, nas,* To ſowe the corne, *vt ſupra.*

A redge or ridge in the corne, fielde, *porca, cæ.*

*Crumus,* a blacke in the corne fielde.

## The medowe with that belongeth.

## Pratum cum appendic.

¶ A medowe. *Pratum, ti.*

Greenneſſe, *viror, roris.*

*Vireo, res, rui, & vireſco, cis,* to ware greene.

Heyinge time, *fœniſecium, cij, vt ſupra.*

Hey, *fœnum, ni.*

The ſeconde hey, *cordum, di, ciſſilimentum.*

*Abrado, dis,* to rake.

A rewe of hey, *ſtriga, gæ,* alſo *ſtriga,* is a rew of thinges or a ridge.

*Coarto, tas,* to caſte in the rewe together.

A corke of hey, *meta fœnaria.*

A ricke or reake of hey, *ſtrues.*

*Extruo, is, xi, ctum,* To make vp in cockes or reakes.

A botell of hey, *faſciculus fœni.*

*Ligo, gas,* to binde.

## Trees with that pertayneth to them.

## Arbores cum appendicibus.

¶ A tree, *arbor, vel arbos in nominatiuo, in genitiuo arboris.*

A tree that beareth fruit twiſe in a yeare, *arbor bifera.*

A wood, *ſilua, uæ, nemus, oris.*

*Sed nemora, dicuntur ſiluæ amœnæ.*

*Lucus, eſt ſilua incædua propter religionem.*

*Virgultum, ti,* a ſhawe or beir of trees, or a yong ſpring, *ſiluula, læ,* is vſed for the ſame.

## The partes of a tree.

## Partes arboris.

¶ The rote of a tree, *radix, cis.*

The bodie of a tree, *caudex, cis.*

The herte of a tree, *os, oſſis.*

The barke within, *liber, bri.*

The barke without, *cortex, cis.*

*Excortico, cas, & delibero, ras, corticem detraho.*

The pith of a tree, *medulla, læ.*

The sappe, *Alburnum, ni.*

Mosse, *Muscus, ci.*

Mistle or mistledine, *Viscus, ci, mas. ge. & viscum, ci, neu. Sed viscus, ris, ne. ge. significat non tantum intestina, sed quicquid sub corio est, .i. caro, quæ est inter ossa & cutem.*

The gumme of a tree, *Gummi, neut. gen. & indecl. Dicitur & gummis, is, fœm. gen.*

Turpentine, *Gummi genus est.*

A bough, *Ramus, mi.*

*Tarmes, tis, est ramus ex arbore decerptus cum fructu,* it is also a magotte.

A braunche, *Frons, dis.*

*Sed frondes propriè arborum sunt folia, verò tam arborum, quàm herbarum, & florum.*

*Vnde frondeus, a, um, quod ex frondibus est.*

*Frondescere, arbores dicuntur, dum frondes emittunt.*

A twigge, *Vimen, nis.*

A budde or burgen, *Germen, nis.*

A yonge budde, *Gemma, mæ, vel gemmula, læ.*

A bunche or knor in the tree, *gemmula, læ.*

*Germino, nas, pululo, las, & gemmo, mas,* to burgen.

A leafe, *Folium, lij.*

*Cadiua folia,* Leaues fallyng by them selfe.

The spigge that the fruyte groweth vpon, *Pediculus, li, pediolus, li, pedicinus, vel peciolus.*

Places thicke of bushes bee called, *Vespices.*

A flower or blosome, *Flos, ris, Floreo, res, rui, supi. caret, & floresco, cis,* to caste or giue out blosoms.

A gawle growinge vpon the okyn leaues, *Galla, læ.*

The toppe of a tree, *Cacumen, nis.*

The shadowe, *Vmbra, bræ, vt supra, vnde vmbrosus, sa sum,* Full of shadowe.

*Vmbro, bras,* To shadow.

A plante of a tree, *Planta, tæ, vnde arbores plantigeræ, quæ ex sese plantas emittunt.*

*Planto, tas* To sette vines or trees.

*Arborator, dicitur is, qui putat, vel curat arbores.*

A graffe, *Surculus, li, vel surculus, ci.*

Graffinge, *Inscio, onis.*

*Succulo, las.*

Graffyng betweene the rinde and the woode, *Inoculatio.*

*Inoculo, las.*

*Arboresco, sign. in arborem cresco.*

The

## The names of trees.

## Nomina arborum.

¶ An oke, *Quercus, cus, & à quercu, quernus, na, num, & querceus, a, um, ilex, cis, est genus quercuum.*

*Quercetum, & querquetum, locus vbi crescunt quercus.*

A beeche tree, *Phagus gi, phaginus, na, num, dicitur, q. ex phago est, vt pocula phagina.*

An ashe, *Fraxinus, ni.*

An elme, *Vlmus, mi.*

An ew tree, *Taxus, xi.*

An alder, *alnus, ni.*

A quickebeame tree, *Ornus, ni.*

A byrche, *Betula, læ.*

An aspe, *Tremulus, li.*

A bore tree, *Buxus, xi.*

An Iuie tree, *Hæderæ, ræ.*

*Corimbus, est vua hæderæ, anglicè,* The Iuie bearie.

The place where beries grow, *Vepretum.*

A thorne, *Spina, næ.*

A hawthorne tree, *Spina alba.*

A blacke thorne, *Spina nigra.*

A wilde thorne, *Agricantha,*

A maple, *Acer, ceris, & ab acere acernus, na, num.*

A willow tree, *Salix, icis, Vitex, ticis,* Is also a kinde of willow.

An elder tree, *Sambucus, ci.*

A firre tree, *Abies, etis.*

A mirre tree, *Myrtus, ti.*

A cipres tree, *Cupressus, sus.*

An olyue tree, *Olea, leæ. Oliuitas, dicitur oleæ fructus, significat etiam tempus legendarum oliuarum. Facem ex oleis expressam, antiqui faces dixerunt.*

*Oleitas,* The place where oyle is made.

A wilde olyue, *Oleaster. Oleastrinum, dicitur oleum, ex oleastro.*

A genepre tree, *Iuniperus, ri.*

A bay tree, *Laurus, rus.*

The tree that beareth mastick, *Lentiscus, ci.*

A pitche tree, *Picea, ceæ.*

A popler tree, *Populus, li.*

A chesten tree, *Castanea, neæ.*

A mulbery tree, *Morus, ri.*

A pineaple tree, *Pinus, nus.*

An orenge tree, *Malus medica.*

A pomegarnate tree, *Malus punica.*

An lymo tree, *Citrea.*

A figge tree, *Ficus, ci. fœ. gen.*

A wilde figge tree, *Caprificus. Caprifici etiam appellati sunt dies caniculares. Sicomorus, ficus, fatua dicitur, quasi infructifera, & ficulnea, idem significat.*

An almonde tree, *Amigdalus, li.*
A date tree, *Palma, mæ.*
The place wherein date trees dw growe, *Palmetum.*
A ſerais tree, *Sorbus. bi.*
A peache tree, *Perſicus.*
A quinche tree, *Cotoneus.*
A medler tree, *Meſpilus.*
A chery tree, *Ceraſus.*
A haſill tree, *Corilus, li.*
A witche tree, *Opulus, li.*
A walnutte tree, *Iuglans, dis.*
A plumme tree, *Prunus hortenſis.*
An apple tree, *Malus, li.*
A ſtocke ſette in the grounde, whereon men dw graffe, *Talea.*
A peare tree, *Pirus, ri.*
A wilde peare tree, *Pirus ſiluatica.*
A warden tree, *Volemus.*
A crab tree, *Malus ſilueſtris, vel pomus ſilueſtris.*
A wielding tree, *Arbutus.*
An orchard, *Pomarium, vt inferiùs dicemus.*
Trees that beare fruite, *Arbores frugiferæ dicuntur.*
Trees that beare fruite twyſe in a yeare, *Arbores biferæ, vt ſupra.*
Miſtle, whiche groweth vpon apple trees and crabbe trees in a great number of white or yelowe berles, *Viſcum, ci.*
The place where mirre trees growe, *Dicitur miretum, ſic de alijs, vt ſalicetum, ſpinetum, arbuſtum, ſalictum, roſetũ, lilietum &c.*
A holowe tree, *Arbor inanis.*
A cuttyng ſhorte or lopping of trees, *Deruncatio, onis.*
*Frutices.*
*Frutetum vel fruticetum, dicitur locus, vbi multi ſunt frutices.*
*Arbuſcula.* Bee thinges that bee leſſe then trees, and greater then hearbes, as bromes, briers, eglantine, heath and ſuche other.
*Fruticor, caris, depo. & frutico, cas. i. pullulo, & quaſi frutices emitto.*
A ſhrubbe, whiche dieth not in winter, nor groweth neuer to the greateneſſe of a tree, *Frutex, ticis.*
A reede, *Arundo, dinis. cannus, ni.*
*Arundinetum, & cannetum, dicitur locus, vbi cannæ, & arundines creſcunt.*
A brier or bramble, *Vepres, pris, maſcul. gen. ſentis, tis. fœm. gen. hinc ſenticoſus, ſa, ſum, id eſt ſpinoſum.*
Alſo *Thamnus*, is a kynde of white thorne, or a thorne tree.
A brãble or blackebery buſhe, *Sentis canis.*

The

The eglantine, Cynosthodos.
The hiendbery bushe, Rubus, i dæus.
The hartle bery tree, Cameserasus.
The broome, Genistha.
Thorne broome, Genistella.
The bouchers broome, Ruscus, ci.
Heath, Crice.
Tamareke, Mirica.
A bushe, Dumus, mi.
A place full of bushes, Dumetum, ti.
Priuette, Ligustrum.
The opser tree, Viburnum, ni.
Hempe tree or agnus tree, Vitex.

## Fruites. Fructus.

¶ Pomarium, locus, arboribus pomiferis consitus.
Est & locus, quo fructus & mala seruantur hyeme.
Pomum, generale nomen fructuum, quæ ex arboribus esui apta proueniunt.
The apple bourde, Oporotheca.
The fruterer or he that selleth apples, Pomarius, rij.
An apple, Malum, li, sed aliquando malus, li.
The mast of of a ship, Vt supra.
The skinne or parell of the apple, Putamen, nis.
The thinne skinne betweene the graines or kernelles of fruite, Cicus vel cicum.
The apple within the parell, Caro mali, vel secudum quosdam pulpa, anglice, The meate within the skinne.
Apples falling downe by them selfe without violence, Cadiua poma.
The seuse or moystnesse of the apple or other, Succus, ci.
Melimella mala, dulcia mala dicuntur.
The first apples of yong trées, Dicuntur noua mala, eadem mustea vocantur.
The carnell of the apple, Granum, ni.
Apples that fall of the trees, Mala desidua dicuntur.
Fructifico, cas, fructum facio.
A peare, Pirum, ri.
A warden, Volemum, mi.
A crabbe, carcinus.
A crabbe or wildinge, Arbutum.
A nutte, Nux, nucis.
A nutte carnell, Nucleus, clei.
The hasill nutte, Auellana.
Nux prenestina, vel pontica, vt græci appellant.

A filberde, Nux *molusca, est & nux tarentina, quæ teneri cortice est.*

A wall nutte, Nux *iuglans, basilica nux, nux persica, vel regia Gulio-cæ sunt samina putamia viridéeia nucum iuglandium. Cuius est renus membrana diuidens grana, vel nucleos iuglandum, aliorumque fructuum, vt supra.*

A nutte craker, Nucifrangibulum.

An almunde, Amigdala, læ, & amigdalum. li.

A chesten, Castanea, *tam fructum quàm ipsam arborem significat.*

A pineaple, Pinum, *pinico ocalus, li, vel nux pinea.*

The mast generally of al fruites, is cald, Glans, *dis.*

The maste of the Oke tree, Glans *quernea.*

A gawle, Galla, *læ.*

The maste of the Beeche tree, Glans *fagia, vel fagina*

Glandatio, *dicitur glandium collectio, anglicè*, The gatheringe of maste, or feedinge with maste.

A beary, Bacca, *cæ.*

A litle beary, Baccula, *læ.*

The seruis beary, Sorbum, *bi.*

The hurtle beary, Camecer*alum.*

The Iuie bearye, Corymbus, *bi.*

The mulbearie, Morum, *ri.*

A chery, Cerasum, & *serasium. Pyrénes sunt etiam Cerasorum, vel Prunorum ossa.*

The blacke bearie, Morum *rubi.*

A blacke Cherie, Cerasum *nigrum.*

A cherie stone, Os, *ossis*, for the stones of fruites be called *ossa, vt ait columella.*

A plumme, Prunum, *ni.*

A damson, Prunum *damasenum.*

Sloes, Spineoli.

An oliue bearie, Oliua, *uæ, sansa, sæ. Sansæ sunt oliuarum ossicula.*

A medler, Mespilum, *li.*

A quince, Malum *cotoneum, vel cidoneum.*

A peache, Malum *persicum.*

The horeneße vpon the skinne of the peache, Lanugo, *ginis. Tuberes, sunt mala peregrina,* growinge like a moshoom or sponge.

An orenge, Malum *medicum.*

A mylon, Melo, *lonis, vel pepo, ponis.*

A lymon, Citrum, *vel malum citrium.*

A date, Dactilus, *li*, Palmula, *læ.*

Sweete pomegarnettes, Apyranea.

A pomegarnette, Malum *punicum, malum granatum, malum apyrinum.*

*Apyrinum.*

The rinde of the pomegarnet, *Mali cortum.*

A figge, *Ficus, cus, carica, cæ, est etiam genus fici, à loco sic dicta.*

*Grossi, vel grossuli, fici dicuntur antequam maturescant.*

A cluster of reasons or of grapes, *Dicitur vua, uæ.*

A rayson or grape alone, *Dicitur acinum, ni, vel acinus, ni.*

*Vua passa.* A great reyson.

Reysons, *Acini passi, uuæ passæ.*

A fraple of figges or reysons, *Syriscus.*

Rype fruite, *Fructus maturus.*

Rype, *Maturus, ra, rum.*

Not rype, *Immaturus, ra, rum.*

Soone ripe or rathe rype, *Præcox, cocis.*

Ripenesse, *Maturitas, tatis.*

Late ripe, *Serotinus, na, num.*

Sweete, *Dulcis, & dulce.*

Sweetenesse, *Dulcedo, dinis.*

Sowernesse, *Acor, coris, vel acerositas, tis.*

Sower, *Acer, cra, crum: acidus, da, dum, acetosus, sa, sum.*

## The vineyarde with that belongeth.

Vinea cum appendic.

A vineyarde, *Vinea, neæ.*

*Vinetum dicitur locus, vbi multæ crescunt vites.*

He that keepeth the vineyard, *Vinitor, toris.*

He that setteth the vines, *Vitisator.*

A vine, *Vitis, tis.*

A wilde vine, *Labrusca, cæ.*

A baron or wilde vine, *Vitis statua.*

*Vitigineus, a, um, quod ex vite fit. Vt imago, vel statua vitiginea.*

A vine branche, *Palmes, mitis, pampinus, ni.*

The superfluous brãches, *Sarmentum in singulari, in plurali sarmenta.*

The sprig, wheron the grapes growe, *Racemus, mi.*

A cluster of grapes or other, *Vua, uæ, botrus, tri: botrio, onis, & botrys, trys.*

*Botillus,* A litle cluster.

A grape, *Acinus, ni, & acinum, ni.*

*Vinacea, in plurali, sunt grana vuæ pressæ.*

*Latex, est liquor latens in vuis: sed aliquando vinum significat, aliquando aquam.*

*Malleolus, dicitur palmes vitis prioris anni,*

Peda-

Pedatio, dicitur quando pedamentis vinea fulcitur.

A proppe, shore, or vndersettinge, Statumen, minis, pedamentum, adminiculum sustenticulum. Etiam radicæ, dicuntur pedamenta vinearum.

Antes appellant extremos ordines vinearum.

Arbusta, dicuntur loca, vbi arbores cũ vitibus maritantur.

The time to gather grapes to make wine, Vindemia, æ.

He that cutteth of the grapes to make wine of, Vindemiator, toris.

Vitiligo, ginis, vimen est, quo vitis ligatur.

Vindemio, as, to gather the grapes togeather.

Vine hookes, Falces vineaticæ, vel vngues, instrumenta sunt ferrea, quibus vindemiatores ad colligendum vuas vtebantur.

Puto, tas, to cutte Vines.

A nourserie, or place wherein groweth, or be kepte to increase yonge vines or trees, Seminarium.

Vitiarum dicitur plantarium vitium, ad vitis radices faciendas: posteà transferantur ad arbusta.

A newe digginge about vines, Repastinatio.

A hole in the grounde to sette vines or trees in, Scrobs, bis.

The time to cutte vines, Vindemiatio, onis.

The place, or instrumente, wherein the clusters be troden, Torculum, vel torcular, ris.

He that treadeth the grapes, Lenobates. i. vuarum calcator.

The wine presse, Prælum, li.

Premo, mis, ssi, ssum, to presse.

Lacus, cus, est vini receptaculum, postquàm prælo sit expressum, anglicè, The trough or vessell vnder the presse.

Qualus, est genus vasis vimineis, per quod vinum guttatim defluit, dum calcatur vua.

Operculare, significat operculis claudere.

Vessells, wherein wines bee kepte, Dicuntur vasa vinaria ut dolium, cadus, idria, seria, scriola, & crinea.

Culeus, vel culullus, dicitur saccus, siue vter, ex corio factus, in quo vinum reponere solebant.

Vuarium. A substantive, is the skinne wherein wine is caried, as in a bogges skinne, or other.

Uter, tris, is also a vessell made of a beastes skinne: and some-

time

time it used for a botell.

The dregges or drestes of wine, *Dicuntur fœces, floces, vel crassamenta.*

## Wines with theire names and colours.

Wine, *Vinum, temetum.*

Must, *Dicitur nouum vinum.*

*Merum, vel meracum, est vinum non mixtum.*

Fined, purged, or racked wine, *Dicitur vinum defæcatum. Sed vinum fæculentum, dicitur fæcis plenum.*

*Villum diminutiuum, gustu videtur aquatum, licet merum est.*

*Nectar, est potus deorum, quod immortalitatem confert.*

Sweete wine, *Vinum dulce.*

Sower, or sharpe wine, *Vinum acre, vel acidum.*

*Austerum vinum,* Rough in drinkinge.

Bitter wine, *Vinum acerbum.*

Olde wine, *Vinum vetulum.*

Wine yet in the grape, *Vinum pendens.*

Newe wine, *Vinum recens, vel nouum.*

Dead wine, *Vappa, pæ.*

Small or ill wine, *Cibarium vinum.*

Wine of this yeare, *Vinum hornum, hornorinum.*

Wine somewhat sower, *Vinum subacidum.*

## Colours of wines.

¶ *Albus, fuluus, sanguineus, niger.*

## The names of Wines.

Redde wine, *Vinum nigrum, vel atrum.*

White wine, *Vinum album.*

Claret wine, *Vinum sanguineum, subrubum, vel rubellum.*

Renishe wine, *Vinum renense.*

Frenche wine, *Vinum gallicum.*

Spanishe wine, *Vinum hispanum.*

Wine of Italie, *Italicum vinum.*

Smal wines, *Leuia vina.*

Paulmsey, *Vinum creticum, vel creteum.*

Muscadell, *Vinum apianum.*

Tyre, *Vinum Tyrense, ex Tyro insula.*

*Mulsum,* Wine and honye sodden together, sweete wine, bastard, or muscadell.

Romney, *Vinum resinatum.*

Hippocras, *Vinum aromaticum.*

Syder, *Pomaceum, vel vinũ ex pomis.*

Pyzle, Pyraceum, vel vinum ex pyris.

Meate made of hony, Hydromel, vel apomel.

## Of herbes, gathered by diuers men, specially by master Linaker.

A garden, Hortus, ti.

A gardener, Hortulanus, vel holitor. Sed holitor interdum dicitur, qui vendit olera.

Topiarium dicitur opus in herba frutice, aut arbore factum ad decorem.

Topiarij dicuntur, qui topiaria faciunt.

An herber, or drinkinge house in a garden, Dicitur concameratio.

A bedde of herbes, Areola, vel pluuinus.

Antes dicuntur vltimæ columnæ, vel eminentes lapides, quibus sustinetur fabrica. Significat etiam extremos vinearum ordines, qui sunt de siccis lapidibus, &c.

An herbe, Herba, bæ.

The stalke of an herbe, Caulis, lis. Scapus dicitur, in qua semina continentur, vt fabæ, papaueris, & similium.

A flower, Flos, ris.

Florarium, vel floretum, est locus, vbi crescunt, vel habundant flores. Sic mirtetum, rosetum, lilietum, &c.

## The names of herbes.

## Nomina herbarum.

Rosmarie, Rosmaris, rosmarinus, rosmarinum, vel libanotis, out of the whiche renneth frankensence.

Sage, Saluia, uiæ.

Wall sage or stony sage, Sideritis.

Tyme, Thymus, mi.

Parslie, Apium, pij.

Square paselie, Bunium.

Bozage, Borago, ginis.

Wilde bozage, Buglossa syluestris.

Mariegolde, Caltha.

Letise, Lactuca.

A minte, Mentha.

The wilde minte, Menthastrum.

A cole wooste, Brassica.

Yearbes for the potte, Holera, rum in plur.

Vlex, cis, An herbe like to rosemarie, which draweth to it golde.

Sauery,

Sauery, *Saturea, rea.*
Cines, *Capina.*
Centozie, *Centaurea.*
Scabioule, *Scabiosa.*
Fumitozie, *Fumaria, vel capnos.*
A rape roote, *Rapum.*
Aliſandze, *Olus atrum.*
Yelowe water creſſe, *Lauer.*
Endiſe, *Intubum.*
Baſill, *Ocimum.*
Burnet, *Bipenula Italica.*
Night ſhade, *Solanum hortenſe.*
Hirſe oz milet, *Milium,*
Madir, *Rubia.*
Gooſe foote, *Pes anſerinus.*
Dwale, *Solanum ſoporiferum.*
Arrege, *Atriplex.*
Citerar, oz ſcaleferne, *Aſplenum.*
Clare, *Heraclia, ſideritis.*
Coſtmarie, *Menta ſaraſenica.*
Sozell, *Lapathum, lapathium, vel oxalis.*
Mouſeare, *Piloſella.*
Flower delice, *Iris, hyacinthus, gladiolus.*
Fenell, *Fœniculus.*
Wilde fenell, *Hipomatrum.*
*Vmbella, læ.* Is the crowne oz top of fenell, oz other like.
The tufte of fenell, *Muſcarium.*
Grape woozte, *Chriſtoforiana.*
Margerome gentill, *Amaracus*
*ſamſucus.*
Baulme, *Apiaſtrum.*
Unſauery margerome, *Symphytum.*
Mercury, *Mercurialis.*
Saferon, *Crocus.*
Wilde ſaferon, oz baſtarde ſaferon, *Cnecus.*
Spurge, *Latheris*
Orache oz orege, *Atriplex.*
Dill, *Anetum.*
Goates beарde, *Barba hirci.*
Pimpernell, *Anagallis, vel bipennula.*
Duckes meate, *Lens paluſtris.*
Biten, *Betonica.*
Ore ele, *Buthalmus.*
Setracke, *Lepidium.*
Celidon, *Chelidonia.*
Carruweys, *Careum.*
Germander, *Camedrys, vel quercula minor.*
Southernwoode, *Abrotanum.*
Erpillon, Cheruile, ſome vſe *cherifolium*, foz the ſame.
Longe rape, oz nauet gentle, *Napus.*
A bzier tree, oz a hyppe tree, *Rubus canis.*
Crowfoote, *Cannunculus.*
Fole foote, *Aſarum.*
Stone rue, oz wall rue. *murals.*
Dragons, *Draconculus.*

Christes thorne, Rhamnus.
Neape, Nepata.
Spinache, Blitum, or blete.
Cressis, Cardinum.
Valerian, Valeriana.
Cresse or kerse, Nasturtium.
Otethistle, Acanthium.
A fitche, Vicia.
Two penye grasse, Centimobia.
Poppy, Papauer.
*Scapus est siliqua, in qua semina continentur, vt fabæ, papaueris, & similium.*
Milfoyle or parowe, *Millefolium*, somme call it nosebleede, or *scopa regia.*
Ribwoorte, *Arnoglossa.*
Petiserne, or okeserne, *Dryopteris.*
Growndswill, *Senecio.*
Wilde popy, *Papauer erraticum.*
Yelowe popy, or horned popy, *Papauer corniculatum.*
Planten, *Plantágo.*
Water popir, or hearbe papir, *Papiros.*
Sauen, *Sabina.*
Wilde time, *Polium campestre.*
Cinkefoyle, or fiuefingerde grasse, *Quinquefolium.*
Spike, *Nardus.*
Eyebryghte, *Eufragia.*
*lis. Scapus* ie, or the hearbe that *continens* eth bloude, *Sanguinaria.*
*simili*
Cudwort or chafewoorte, *Cartafilago.*
Wodbine or hony suckle, *Periclimenon.*
Forglous, *Digitalis.*
Sanspere, *Erithmon.*
Cich or cich pease, *Cicer.*
Cichlinge or peticich, *Cicercula.*
Fisshers girdell, *Cingulum.*
Bugle, *Consolidamedia.*
Purslane, *Portulaca.*
Knot grasse, *Poliganum.*
Venus heare, or maydens heare, *Adiantum.*
Wedwinke, or bindewynde, *Conuolvulus.*
Rue or hearbe grace, *Ruta.*
Horsetime, *Clinopodium.*
Rubarbe, *Raponticum.*
Addirstunge, *Lingua serpentina.*
Louage, *Leuisticum.*
Martogon, *Martagon.*
Thoroughe ware, *Perfoliata.*
Yelowe wolfes baine, *Aconitum.*
Lauander cotton, *Chamecipariss.*
Stichas, or lauander sentill, *Stichas.*
Houseleeke, or singreene, *Semperuium, vel sedum.*
Foleseote, or bulfoote, *Tussilago.*
Wall gelofre, or hartisease, *Viola alba.*

Veruen

Veruen, Verberaca.
Veruen malow or cut malow, Aleca.
Voline, Verbascum.
Wilde time or runnyng time, Serpillum.
Penie grasse, Vmbellicus veneris.
Veluet flower, or frenche marigolde, Viola flammea.
Yelycomponie, Inula campana. Helenium.
Bloudwoorth, or walwoorth, Ebulus.
Crowfoote, Ranunculus.
Shepeherdes purse, Bursa pastoris.
Cucko pintle, Arum, ri.
Agarike, Agaricus.
A carot, Pastinaca.
Camamill, Anthenus.
Feuerfew, Parthemum.
Walrose, Caltha.
Water rose, Nymphea.
Flower gentill, Amarantus, ti.
Sea warwort, Peplis.
Pellitorie, Astercium.
Grounde Iute, Camæ fissos.
Spourge time, Peplum.
Petipanicke, or grescorne, phalaris.
Longe peason, or kacillis, Phasiolus.
Setwale, Phu.
Agrimonie, Eupatorium.
Arsmark, Persicaria.
Clary, Orminum.
Henbane, Altercus.
Marshmalo, Althea.
Saxifrage, or time stonbreake, Saxifragia.
Wormewoode, Absynthium.
Purple goosegrasse, Aliscon.
Gitte, or herbe git, Nigella romana.
Hemloke, Cicûta.
Feneliante, or herbe sagape, Perula.
A rape, Rapa, rapum, or rapulum, vel rapunculus.
Hisope, Hissópus.
Roket, Eruca.
Purple veluet flower, Amarantus.
Werwoort, Tithimallus.
Houndestounge, or dogges tounge, Cynoglossus, licopsis.
Horehounde, Martubium.
Little horehounde, Stachys.
Daysy, Herba paralysis.
The white daisy, Bellis, seu bellium.
Cheruell, Gingidium, scandix. Sunt qui dicunt narsciſum, lilium purpureum.
Tutsane, hempstre, or chastre, Vitex.
Wilde buglosse, or orchangel, Ancusa.

Wodir woozte, Arthemisia.
Some vse Cardiaca, foz the same
Colewooztes, Brassica.
Sea cole, Brassica siluestris.
Frenche spineарde, Nardus celtica.
A musherome, Fungus, quorum varia sunt genera.
The best musherome is calde, Boletus.
Langdebeefe, Gircion, vel lingua bula.
Lombardy louage, Ligusticum.
Radishe, Raphanum.
A pzimerose, Verbasculum.
Pziuet, Ligustrum.
Ragwoozte, Elephabascon.
Fengreke, Fœnum græcum.
Waterdocke, Hydrolapathum.
Wintergreene, Limouium.
Sperewoozt, Lonchitis, flammula.
Rosecampion, Thryallis.
Townecresse, Nastartium.
The siluer grasse, Nummulus.
Graymile, Litospermon.
Cockes head, Trifolium.
May lilies, Ephemerum.
Liuerwoozt, Lichen, vel epatica.
Maidens heare, Galion.
Saint Johns woozt, Hybericum. vel androsemon.
Tansey, Parthemium, popentilla.
Gencion, Cenciana.
Wilde tansey, Chinopus.
Dittany, Dictamus.
Anis, Anisum.
Doue foote, Geranium.
Smaleache, Eleoselinum.
Woad, Glastum.
Cytisus, est genus trifolij, whiche is to bee geuen to sheepe oz other cattell againste the rotte.
Artichoke, Cynara.
Ladistrechus, Satyrion.
Herbe robert, Geranium, gruina.
Pease cruse, Eruilia.
Hartestounge, Phyllitis.
A siue, Gethium.
Garden trifolie, Lotus vrbana.
Brokelime, Fabaria.
Wylde lote, Lotus syluestris.
Yarow, Achillea.
Broome oz wilde neape, Bryoma.
Auenes, Auena.
Fraile bent, wherof figfrailes be made, Spartum herba.
Water cresse, Sium.
Sea trifoly, Glaux.
A violet, Viola. Item vacinium est genus violæ.
Diten, oz dieandze, Siliquastrum vel peritis.
Coton, Gossipium.
Pelitoze of the wall, Helixene.
Turmẽtil, Tormentilla, septifoliũ.

Scoz-

Scorpions tayle, *Heliotropium.*
Lesshanke weede, *Hieracium.*
Struesacre, *Staſilagria, aſtaphis agria.*
Hoppis, *Lupus ſalictarius.*
Gromel, or mil, *Milium ſolis.*
Tounge laurell, *Hippogloſſum.*
Galingale, *Galanga.*
Wode penitall, *Betonica pauli.*
Wilde teasill, *Dipſacus.*
Blete, *Blitum.*
Spikenarde, *Nardus.*
A burre, *Lappa.*
Greate grasse, *Gramen.*
Dicheburre or cloteburre, *Xanchium.*
A docke, *Rumex.*
Figwoorte, *Chelidonium minus.*
Banke nettle, *Scordotis.*
A nettle, *Vrtica.*
*Pungo, gis, pupugi,* To nettle or stinge.
A dead nettle, *Lamia.*
Tetrifoly, *Cytiſus.*
Crowtois, *Hyaſinthus.*
A thistle, *Carduus.*
*Pappi, dicuntur carduorum flores.*
The flower of a thistle, *Stolomos.*
A flagge, *Vlua.*
Water germaunder, *Scordium.*
Garlike, *Allium.*
A clone of Garlike, *Nucleus, clei.*
An onion, *Cepa, pæ, & cepe indeclinabile.*
The pill of an onion, *Talta.*
*Reſticula ceparum,* A rope of onions.
A chiboule, *Cepula.*
Pooly, *Polium.*
*Scala cœli,* or whitewoorte, *Poligonatum.*
Arsich, *Securidaca.*
A gelofre, *Gariophilon.*
Cosstmary, *Siliquaſtrum piperitis.*
Gethsamine, *Iaſme.*
Peretory, *Parietaria, vrſeolaris, vel aſtercium.*
Daundilion, *Intubus.*
Cattes tayle, *Typha.*
Elecampanie, *Inula.*
A perseneape, *Siſaron.*
Winter cresse, *Irio.*
Squanant, *Iuncus adoratus.*
Pellitorie of Spaine, *Lacerpitium gallicum.*
Cabage or colewoorte, *Braſica criſpa.*
Sporge, *Eathiris, nitiuſa.*
Honysicle, *Cerinthe.*
Longewoorte, *Verbaſcum.*
Chickeweede, *Rubea, rubra maior, Rubea tinctorum, vel alſine.*
Wylde persle, *Piſon.*
Sedge, *Carix, cis.*

The

The place where Sedge groweth, Carectum.
A lily, Lilium.
The water lily, Mymphea.
The greate wilde lily, Ephimeron.
The red lily or daffadill, Narcissus, rubens lilium.
A rose, Rosa. Et oleum de rosis dicitur rosaceum, vel rhodinum.
Salendine, Chelidonia.
Betis, Beta, tæ.
Water minte, Sisymbrium.
Orpine, Crassula maior.
Alleluia or woodsorell, oxy.
Camphyre, Camphora.
Peony or piony, Piconia.
Sowthistle, Cycerbita.
Panike, Panicum.
Hartistounge, Phillitis.
Ribbewort or ribgrasse, Plantago.
Borage, Buglossa.
Goslynge weede or clivers, Rubea minor.
A malowe, Malua, uæ.
The marshe malowe, Hibiscus.
Coliander, Coriandrum.
Cheruell, Cerafolium.
Barbary, Oxycanthus.
Sothernewoode, Abrotanum.
Galingale, Cypêrus, vel galanga.
Coloquintida, Cucurbita syluestris.
A gourde, Cucurbita, tæ, Cucurbitarum duo sunt genera, longæ, & rotundæ. Longiores in cibis commendantur: Rotundiores ad vasorum vsus.
Nonut trifoly, Trinitaria.
Gum armoniake, Amoniacum.
Pentisall or poddinge grasse, Pulegium.
Beere hoppes, Lupuli.
A groser bussche, or gooseberye busche, Vua crispa.
A rishe, Iuncus, ci, sirpus, pi. Sirpus genus est iunci, sed planus sine nodo, est & marciscus, ex eo tegetes fiunt, & massæ marinæ.
Flueline, Veronica.
Fearne, Filix. cis. Filictum, The place where fern groweth.
Ferne growinge vpon trees, or vpon a house rouse, Polipodium, vel Filicula
Weedes that corrupte the herbes, Herbæ noxiæ.
Hempe, Canabum, bi, & canabis, bis, hinc canabinus, na, num, & canabaceus, a, um.
Water hempe, Eupatorium vulgare.
Flex, Linum, ni.
A garlande of flowers, Sertum, ti, stemma, tis.
Garlandes of roses, Rosalia.

Rosa.

Roſaceus, a, um, *quod ſit ex roſis, vt oleum ex roſis, &c.*

A noſegay, Faſciculus florum, odoramentum harbaceum, olfactorium herbaceum.

Olfacio, cis, ctum, To ſmell wel.

Coronamentum, Roſes, violettes, & other flowers, whereof garlandes be made.

A potte or other veſſell, to water herbes with, Harpágia, gię. *Sunt qui clepſydram appellant.*

Pomaunder baules, or ſweete waſhyng baules, Paſtilli odoratorij.

Rigo, gas, To water.

An inſtrument to ſette herbes with, Paſtinum, ni.

Wateringe of herbes, Adaquatio, nis.

A digger, and weeder, Vt *ſupra in agricola.*

Decerpo, pis, pſi, ptum, to croppe of, as he that gathereth herbes.

## Spices.

Pepper, Piper, peris.

Saferon, Crocus, ci.

Cloues, Gario, vel gariophylum.

Mace, Macer, vel macir, ris.

Sinomone, Caſſia ligna *Synamomum non habetur apud nos.*

Canel or ſinamon, Amomum, cinnamomum, vel cinnamum.

Gallingale, Galanga, gæ.

Spicknarde, Spica nardi.

Ginger, Zinziber, vel gingiber *neut. gen.*

Suger, Saccarum, ri.

Graynes, Grana aromática.

Nutmigges, Nuces aromaticæ, vel nux miriſtica.

Muſke, Muſcus, vel muſcos.

Longe pepir, Piper longum.

A ſpice called ſaunders, Sandalus, li.

Licoris, Radix dulcis, glycirriza.

Adipſon, Is vſed for the ſame roote.

Comyn, Cuminum, vel ciminum.

Myrre, Myrrha.

Baulme, Opobalſamum.

Aniſe ſéede, Aniſum, ſi.

Fenell ſeede, Marratrum, tri.

Wormme ſeede, Semen abſynthij.

Stauesacre, Aſtaphis.

## The Miller, Baker, and Brewer, with other vittailes, as here folowety.

A miller, Molendinarius, piſtrinarius, vel molitor.

*Molo, lis, lui, supi. caret,* To grynde.

A baker, *Artocopus, pistor, ris: pinsor, soris, panifex, panificus.*

*Pistrices, dicuntur mulieres panificæ, quæ panem faciunt.*

*Pinso, sis, pinsi, sum, & piso, sis.* To bake.

Bakinge, *Pinificium, cij.*

A brewer, *Potifex, cis.*

An ale brewer, *seruiciator, ris.*

A fishemonger, *Getarius, rij.*

A boucher, *Lanius, nij.*

A slaughter man, *Bouicida*

A slaughter house, *Lanium carnarium.*

The bouchers shoppe, *Laniarium, rij, vel marcellum, li.*

*Macto, tas, occido, dis, di, sum,* To kille.

*Disseco, cas,* To cut in péeces.

*Excorio, as,* To flea or take of the skinne.

*Lanio, as,* To cutte or deuide a beaste into many partes.

A poulter, *Auiarius, auicularius, vel pullarius.*

*Fartor,* He that fatteth poultrie.

A cater, or he that bieth the meate, *Obsonator, toris.*

*Obsonor, naris,* To bie meate.

A cooke, *Coquus, qui.*

*Popiones dicebantur coqui ex macello conducti, qui & ganiones dicuntur.*

A maister cooke, *Archimagirus.*

A scolion or vnder cooke, *lixa, æ.*

He that beareth fewell to the kitchin, *Dicitur calo, lonis, vel lignifer.*

*Coquo, quis, coxi, ctum,* to dresse meate.

A pudinge maker, *Fartor, toris.*

*Fartio, is, si, tum,* to fart or put in.

A salter, *Salinator, toris.*

*Salio, lis, quartæ coniugationis, saliui, litum,* To season with salte.

A tauerner, *Caupo, ponis, tabernarius, vel vinarius, rij.*

A fruterer, *Fructuarius, rij.*

A colier, *Carbonarius, rij.*

A wood seller, *Lignarius, rij.*

A bier of any thinge, *Emptor, toris, emax, macis.*

*Emo, mis, mi, emptum,* To bie.

A seller, *Vendax, dacis, vel venditor, toris.*

*Vendo, dis, didi, ditum,* To sell.

## The fischer with his instrumentes.

A fischer, *Piscator, toris.*

*Piscor,*

*Piſcor, caris,* to take fiſhe.

*Capio, pis, cœpi, captum,* To take fiſhe or other, *Hinc captura, ræ,* Takinge.

Fiſhinge, *Piſcatio, onis: & piſcatus, tus, idem.*

A fiſhing nette, *Rete piſcarium: vel retiaculum. Caſſis, ſis, ſagena, næ, Tragum, gi.*

*Funda, eſt etiam genus retis: & verriculum.*

A tramel nette, *Euerriculum rete.*

An ele ſpare, *Fuſcina, næ.*

The line of the nette, *Epidromium.*

*Epidromes, etiam dicuntur funes, quibus retia tenduntur.*

A draught with the nette, *Tractus, tus.*

The corke, *Suber, ris.*

A fiſhe booke, *Hamus piſcatorius.*

An anglinge rodde, *Arundo, dinis, haſtula piſcaria, vel piſcatoria.*

Bayte for the booke, *Eſca, eſcæ.*

An angler, or fiſcher with an angle booke, *Homiota, tæ, maſculi gen.*

A pole to drive or ſtirre vp the fiſhe in the water, *Contus, vel longurius, rij,* but *longurio, onis,* is vſed for longe, as *longurio vir,* a longe man.

A weele to keepe fiſhe in, *Naſſa, ſæ.*

A weare, dame, or ſclule in the riuer or other, *Catarracta.*

An ele pot, *Excipula, læ.*

*Piſcina, næ, locus eſt, vbi piſces viui coercentur.*

*Piſcinarius, dicitur is, qui piſcinas piſcibus refertas habet.*

He that ſelleth fiſhe, *Piſcarius, rij.*

*Sitarius, dicitur qui magnos, & ſalſos vendit.*

*Salſamentarij, vel ſalarij, dicuntur ſalſamenta vendentes.*

The fiſhmongers ſhoppe, *Macellum cetariorum.*

## A fowler, or byrder, with his inſtrumentes.

A byrder, *Auceps, cupis.*

Foulinge or birde takinge, *Aucupium, vel aucupatio, onis.*

Lime to take birdes with, *Viſcus, ci.*

Lime twigges, *Calami viſcati.*

A birdinge nette, *Rete aucupatorium.*

*Tendo, dis,* To ſette a nette to take birdes or other.

A gryn or ſnare, *Pedica, cæ.*

A pitfall, *Auicipula, læ.*

A panter, *Laqueus, quei.*

A calle, *Fiſtula aucupatoria.*

Birdinge perches, whereupon

the ſcale is ſet, *Amices dicuntur, maſcul. gen. i. perticæ aucupatoriæ.* Alſo *pertica* is called a rayle, whereunto pales be nayled.

A ſcale as with an owle, or other birde, *Auis allectatrix, vel ineſcarium.*

*Aucupor, paris,* To take birdes.

A poulter, *Auiarius, auiculurius, vel pullarius, vt ſupra.*

## A hunter with his inſtrumentes.

¶ Huntinge, *Venatio, onis.*

A huuter, *Venator, toris.*

The maiſter or chiefe hunter, *Protocinegus.*

The inſtrumentes wherewith men hunte, *Venabula dicuntur,* as nette, ſpade, ſtaffe, with huntinge knife, & ſuch other.

A horne, *Cornu venatorium, in ſingulari, in plurali cornua, neut. gen.*

A hay or little net, *Caſſiculus.*

A dogges coller, *Collare, melolium, vel milium, eſt & millus ex corio factus, multis clauis eminentibus, aduerſus luporum impetus.*

A woodeknife, *Culter venatorius.*

A leache, *Retinaculum.*

A liem to leade dogges with, *Lorum ductorium.*

A ſnare, *Decipula, tam auiũ quam ferarum.*

*Decipio, pis, cepi, ceptum,* To diſceiue.

Cowplinges, *Copulæ, larum, in plurali.*

A meſtrap, *Muſcipula, læ.*

## A vittailer that ſelleth breade, meate, and drinke, as in an ale houſe or other.

Dicitur cupedinarius, vel popino, nonis.

¶ *Artifices,* Craftes men.

A craftes man, *Artifex, opifex, faber. Sed faber generaliter dicitur omnis artifex, qui labore corporis aliquod artificium facit: Vt faber lignarius,* A carpenter, *faber cementarius,* A maſon, &c.

## A ſmithe with his forge, inſtrumentes, and that belongeth.

¶ A ſmithe, *Faber ferrarius.*

The inſtrument that a ſmithe worketh with, *Inſtrumentum fabrile.*

Fabrile.

Ferramentarius, dicitur ferramentorum confector.

Ferramentum, dicitur instrumentum ex ferro accutum, quo cacumina arborum amputant.

A smithes forge, Fabrica ferraria.

A cutler, Faber cultrarius.

A swoorde maker, Faber gladiarius.

A sieth maker, Faber falcarius.

A forge, Officina ferraria, fabrile.

Fabrica, cæ, propriè dicitur fabri lignarij officina. Sumitur interdum pro aliorum officinis.

The herth or place where fier is made, Focus, ci.

A charcole not burninge, Carbo, bonis.

Tounges, Formucales.

A cole burninge, Prunna, næ.

Sea coles be called, Carbones fossiles.

Bellowes to blowe the fier with, Follis, is, masc. ge.

Tonges, Forceps, cipis, tam masc. gen. quam fœm.

Prunicipes, pyrolaps, & pyrolabes, sunt etiam fabrorum instrumenta.

Pincers, Forpiculæ in plur.

A hammer, Malleus ferreus.

A smithes hammer, Pyrobula.

A greate hamer calde a sledge, Marcus.

Tucides & phyrobolæ sunt etiam eiusdem significationis.

A little hamer, Malleolus.

The water trough, Alueus aquarius.

The ankelo, Incus, cudis.

Cudo, dis, di, vel cusi, sum, vnde incus, cudis.

Tundo, dis, tutidi, tunsum, To worke with a hamer.

Yron, Ferrum, ri.

A horsesshoe, Solea equina.

A nayle, Clauus equinus.

A file, Lima, mæ.

Limo, mas, To file.

A pounse or printinge yron to marke with, Rudicula, læ.

Imprimo, mis, pressi, sum, To printe or marke.

A plate or thinne portion of metall, Bracteæ, bracteola, vel lamina.

Bracteæ, tenuores sunt, lamina verò grossiores.

## The Carpenter with his instrmentes, and suche other that worke in tymber.

¶ A carpenter, Faber lignarius, vel materiarius.

Fabrica, cæ, propriè significat fabri

*lignorij officinam.*

*Veruntamen & de aliorum officinis dicitur. Ponitur interdum pro fabricatione alicuius rei.*

*Carpentum, ti, vehiculi genus, hinc carpentarius, rij, qui carpenta facit.*

The maister carpenter, *Architector, vel architectus. i. qui ædificandi scientiam habet.*

*Sed architectura, ræ, dicitur ædificandi scientia.*

A builder, *Ædificator, ris.*

Buildyng, *Ædificium, ædficatio, ædis constructio.*

*Ædifico, cas.* to builde.

An axe or ere to hewe or cutte with, *Securis, ris.*

Sharpe of edge, *Acutus, ta, tum.*

Dul of edge, *Obtusus, sa, sum.*

*Acuo, cuis, cui, cutum,* To whette or make sharpe.

The helue or handle of an axe, or other instrumente, *Manubrium.*

*Scindo, dis, scidi, scissum,* To cutte.

*Quadro, dras,* To square.

*Diuido, dis.* To diuide.

*Vnde bifidus, da, dum in duas partes fissus.*

A ship axe, *Ascia.*

A broade axe, *Dolabra, bræ.*

*Dolo, las,* To make plaine.

A hatchet, *Securicula, læ, vel dolobella.*

A sawe, *Serra, ræ, vel serrula, læ. Runcina, næ,* Is a sawe for great tymber.

*Serro, ras,* To sawe.

The sawe duste, *Scrobs, bis, Dicitur etiam, quod per terebram, serramuè in rebus perforandis teritur.*

An auger, *Tenebrum, vel tenebra. Terebro, bras,* To bore.

A wymble, *Terebellum, li. Perforo, ras,* to pearse or make a hole in.

A pynne of tree, *Clauus ligneus.*

A chalke line, *Linea, neæ.* Also *linea* signifieth ỹ line made or printed with chalke.

Euery smal corde is also called *Linea.*

A twybill, *Bipennis, nis. Sed bipennis, propriè duarum pennarum est: ea & arbores procumbunt.*

A chesill, *Celtis.*

He that maketh a thinge holow, *Canator, toris.*

*Asscio, as,* To plane or smoth.

A compasse, *Circinus, ni.*

*Cubus,* A figure of fower square as a dise is.

A leuell, *Amussis.*

A squier, *Gnoma, vel norma.*

A rueler,

A rueler, Regula, *læ.*
Regulo, *las, dirigo.*
A plane, Padula, *læ.*
Leuigo, *gas, complano, nas.*
Polio, *lis,* To make plane, or smothe.
Rado, *dis, si, sum,* To plane, or shaue of, as in tymber.
He that maketh smoth, or planeth with a plane, Leuigator, *toris, hinc leuigatio, onis,* Makyng smoothe.
The thinne sawinges of, Ramen *a inplur.*
A chippe, or that is hewen of,
*Assula, læ, dicitur & fomes, vel schedia.*
Chips that carpenters make in hewinge of tymber, *schedia.*
A betil, *Malleus ligneus.*
A mallet, *Malleolus ligneus.*
A tenon put into a morteis,
*Impages, gis.*
A wedge, Cuneus, *nei.*
Findo, *dis, fidi, fissum,* To cleaue.
A leauer or porter, to lift timber, or other thinges with,
Palanga.
A pully, Orbiculus, *li.*
A ginne, wendelesse, or pully, to hoise vp or let down timber, stone, or other mattier,
Trocalia.

A scaffolde, Podium, *dij, vel podiolum, li.*
A base or vndersettinge, Basis, *spira.*
A roller to moue timber or other thinges, Chilindrus.
A slidde, Lapsus, *sus.*
A laddir, Scala, *læ.*
The Laddir stales or staues,
Gradus, *dus.*
A climminge vp, Scansio.
Tymber, or other mattier, wherof any thing is made,
Materia, *seu materies, ei.*
A porter, or he that beareth burdeines, Palangarius.
A caruer in tymber, Celator, *toris.*
Celo, *las,* To carue.
A wayne maker, Faber *plaustrarius.*
A couper, Victor, *toris, faber vascularius.*
An addis, Harpago, *nis.*
A wheler, Faber rotarius.

## The mason with his instrumentes, and mattier wherwith he woorketh.

¶ A mason, Sementarius, *rij.*
Lyme, Calx, *cis.*
A lyme kyll, Fornax calcaria.

Chalke,

Chalke, Creta, tæ. Sed creta ſumitur interdum pro quadam inſula.

Lome or dawbinge earthe, Lutum paleatum, vel lutum aceratum, anglicè, Medled with chaffe, or ſtrawe.

Delutamentum, Clayinge.

Deluto, tas, To clay.

A bricke, Later, teris.

Mortar, Arenatum, ti. Cæmentum aliquando dicitur rudis materia, à qua conſurgunt ædificia, &c. Maltha, eſt calx cum arena & aqua muſta, Whiche when it toucheth other matter or ſubſtance, ſetteth it on fier. Arenatum dicitur compoſitio ex calce & arena facta, White morter.

A pargetter, or plaſterer, Tector, toris.

Parget of walles or other places, Dicitur tectorium. Albarium, Is the white liminge vpon the morter.

The white colour is called, Atramentum tectorium.

A tyle, Tegula, læ.

A ſharde or broken peece of a tyle, Dicitur teſta, interdum alia ſignif.

Playſter, Gypſum, ſi.

A truell, Thrulla, læ. Tectorij penicilli, dicuntur quibus albarium tectorio inſerũt. i. Brusshes to white with.

A courſe of bricke or ſtoane, when it is laide in building, Corium, corius, rij, vel curſus.

A leuell, Amuſſis, is, fœ. ge.

The lyne hangynge vpon the leauell, with the plummet, Perpendiculum.

The plummet, Pila plumbea, vel maſſa plumbea.

## Other craftes men, and labourers, as here foloweth.

A lime maker, Calcarius, rij.

A lyme kill, Fornax calcaria.

A craftes man whiche vſeth his handy laboure, Cerdo, nis, vel lucrio.

A bricke kyll, Fornax latericia, vel lateraria.

A rough hewer, Lapicida.

He that diggeth ſtones out of the gronnde or quarre, Lapidarius.

A quarre, Lapicidina.

A plaiſterer, Gypſator, ris.

Plaiſter, Gypſum, vt ſupra.

Tector, dicitur qui opus tectorium facit.

A dauber, Linitor, toris

A par-

A pargetter, Crustarius.
A marbeler, Marmorarius, rij.
Putearius, *dicitur fossor puteorum.*
Fodio, dis, di, ssum. To digge.
A turner, Tornator, toris.
A hooke to tourne with, Tornus, ni.
A tourninge stocke, Mymphur.
Torno, nas, To turne.
A potter, Plastes, tis, vel figulus, li.
Figlina, næ, & figulina, dicitur officina, in qua figulus opera facit.
The anelinge place, where pottes and other vesselles be aneled, Dicitur fornax figlinaria.
He that dothe anele pottes or other vessels, Inustor.
Inuro, ris, ussi, stum, To anele earthen vessels.
A tyler, Tegulator, toris.
A tyle pinne, Clauus ligneus, vel tegularius.
A tyle, Tegula, læ.
Tegulo, las, To tyle.
A shyngler, Scandulator, toris, vel scandularius, rij.
A shingle, Scandula, læ.
A thetcher, that couereth houses with strawe, Tector stramenticius.
Tego, is, xi, ctum, To thatche.
A plummer, Plumbator, vel faber plumbarius.
Vstrina, A melting house, where metalles be melted.
A glasier, Faber vitrearius.
Glasse, Vitrum, tri.
The glasiers shoppe, Officina vitraria. Cophinarius, dicitur qui cophinos facit
A roper, Restiarius, faber funarius.
A small corde, Resticula.
A rope, Restis.
A nette maker, Retiarius, rij.
A chaundeler, Candelarius, rij.
A labourer, Operarius. Operarius etiam dicitur, qui facit quæcunq; opera, vel laborem.
Laboro, ras, To labour.
Operor, raris, To worke.

## The clothmaker of linnen, with his instrumentes, and that perteineth.

¶ Linarius, rij, linteo, onis.
The makynge of linnen cloth, Linificium, cij.
Byssus, est genus lini subtilissimi.
Cotton, Bambacium, vel bambicium. i. coctonum albissimum: xylon, siue gossipion etiam dicitur.
Filo, las, & neo, nes, filum duco: quorum passiua filor, & neor.

Linnen cloth, *Lintheum, thei.*
Fine linnen clothe, *Lintheum tenue.*
Course linnen clothe, *Lintheum crassum, vel rude.*
Thinne, *Leuidensus, sa, sum.*
Canuasse, *Lintheum canabinum, vel crassum.*
*Canabinus, a, um,* Made of canuasse.
Flexe, *Linum, ni.*
Hempe, *Canabis, vel canabum, bi.*
The portion sette vpon the distaffe to be spunne, *Pensa in plur.*
A hichel, *Hamus, mi, vel pecten.*
A distaffe, *Colus, li.*
A spindle, *Fusus, si.*
A spinning wheele, *Rhombus, bi.*
A whirael, *Verticulum, verticulus, spondilus.*
Yarne winders, *Girgilli, in plur.*
A shayne of yarne, *Forago.*
Yarne, *Filum, li.*
A clue, or bottome of yarne, *Glomus, ris.*
*Globosus, sa, sum, pro re aliqua rotunda sumitur.*
*Glomeramen, minis,* A rounde bottome.
*Globo, bas, glomero, ras,* To winde vp, as vpon a bottome or clue.
Sope, *Sapo, nis, vel smigma, tis, nent. gen.* Creace.

## Silke. Sericum.

¶ *Sericarius,* A Weauer of silke.
Seres, *Scytharum populi dicuntur.*
Clothe of golde, *Pannus aureus, vel ex auro.*
He that maketh cloth of golde, *Segmentarius.*
Ueluet, *Sericum villosum.*
Saten, *Sericum rasum.*
Damaske, *Sericum damascenum.*
Chamlet, *Pannus vndulatus, vel Sericum vndulatum, siue cymatile.*
*Holoserica vestis,* A vesture all of silke.
*Subserica vestis,* A vesture halfe silke.
Garded or purfled garmentes, *Vestes segmentatæ.*

## The Cloth maker of woll, with his instrumentes.

¶ Clothe, *Pannus.*
Woollen clothe, *Pannus laneus.*
Clothe of heare, *Cilicium.*
The clothe maker, *Panifex, panicularius.*
*Lanificus dicitur,* A woull winder,

der, *qui lanæ artem exercet, & venditur. Sed lanificium dicitur opificium,* Cardyng and spinninge of woll.

Thinne clothe, *Leuidensa, vt supra.*

*Lanarius, qui lanas curat.*

*Lanicium,* The crafte of makinge woullen clothe.

*Lanaris, & lanare, adiectiuum, dicitur quod habet lanam, vt lanare pecus.*

*Lanifex, idem quod lanificus.*

He that maketh motley, *Polymitarius.*

A carder, *Carminator, vel carminatrix, vel carminarius.*

*Carmino, nas, & pectino, nas,* To carde.

*Carminatij, lanarum purgatores vocantur, qui a spurcitijs purgant.*

Cardes, or woul combes, *Hanihami, vel pectines.*

The lockes carded and made ready to be sponne, *Pensa, vt supra.*

## The Weauer with his shoppe and instrumentes.

A weauer, *Textor, toris, & textrix, tricis.*

A weauer of cloth of baudkin, *Barbaricarius.*

The weauinge house, or shop, *Textrina, vel textrinum.*

The webbe of clothe, *Tela, læ.*

The warpe, *Stamen, nis.*

The oke, *Subtegmen, minis.*

The sley, *Pecten, nis.*

The shutle, *Radius, dij.*

The treadle of the lome, *Insile, lis.*

The threede of diuision, *Forago, ginis.*

The tramme, *Trama, mæ.*

*Texo, is, xui, xtum,* To weaue.

## The fuller.

*Fullo, lonis.*

*Nitrum dicitur species terræ, quo sordes vestium lauantur.*

## The Dier with his colours.

A dier, *Tinctor, toris, intinctor, infector toris.*

*Tingo, gis, xi, ctum: & inficio, cis,* To die colours.

Dyinge, *Tinctura, ræ, infectura, vel infectio, onis.*

The dyinge house, *Vinctoria, riæ, vel baphia. Vnde dibapha .i. bis tincta.*

Vndied or vncoloured, *Abaphus, a, um.*

## Colours of Cloth.

A Colour, *Color, loris.*
Coloure changeable, *Versicolor, loris.*
Ill coloured, *Decolor loris.*
*Coloro, ras*, To colour.
White colour, *Color albus, vel candidus. Candens*, signifieth whitishe, as glowinge yron in the fier.
Yron coloure, *Ferrugineus, a, um.*
Blacke coloure, *Ater, tra, trum, niger, gra, grum.*
Blackenesse, *Atror, ris, nigritia, cię, nigror, vel nigredo, dinis.*
Woode colour, *Puniceus, a, um, i. purpureus, a, um, vel punicus, ca, cum.*
Wadir, *Rubia, biæ.*
Yelowe, *Flauus, cereus, vel citrinus.*
Saferon coloure, *Croceus, a, um.*
Grayne to die with, *Coccum, ci.*
Redde, *Minium rufum, & rubrum.*
Bloud redde, *Rutilus, la, lum, ruber, bra, brum, i. rubeus. Rubeus & rubicundus*, Light redde.
Scarlet, *Ostrum, tri, color coccineus, vel tyrius.*
Sanguine colour, *Color dibaphus.*
Paale coloure or swarte, *Liuidus, da, dum.*
Dead colour, *Luridus, da, dum.*
Violet coloure, *Violaceus, a, um.*
Bright, or shininge as silke, *Bissinus, a, um.*
Bay coloure, *Badius, baius, balius.*
Purple, *Purpura, ræ, vel color hyacinthinus, vel amethystinus.*
*Ceruleus*, A light blewe.
A darke blewe, *Color incicus. Et cirneus est color ceruleus.*
*Color venetus, vel thalassicus, est color marinis fluctibus similis.*
Greene, *Viridis, & viride, vel prasinus, qui est genus viridis coloris.*
Motley, *Polymitus, ta, tum.*
He that maketh motley, *Polymitarius dicitur.*
Colour ful of sprinkles or spreckles, *Mustelinus.*
Cole coloure, *Anthracinus, na, num.*
Russet colour, *Fuscus, subniger. Fuscus*, Is also taken for brown colour.
Woulfe colour, *Rauus, ua, uum.*
Mouse colour, *Murinus, na, num.*
Medley, *Color mixtus, vel mistus.*

Yelow

Yelow as the yolke of an egge, Luteus, a, um.

Browne as a chesten, Phœniceus, vel spadicus. Badus, & baius, idem signific.

Yelyow as were, Cereus, a, um, vel corinus, a, um.

Watrishe coloure, Aquileus, a, um.

Flauus color, fuluus, clarior est, quàm color auri: quandoque melli attribuitur.

Gray blewe, as graye cled bée, Cæsius, & glaucus idem.

Silaceus color, Yelow colour.

Graye, as asshes, Cinereus, a, um.

Tauny, Rauus color.

## ¶ A sherman.

Tonsor pannarius.

¶ Shearinge, Tonsura, ræ, vel tonsio, sionis.

Tondeo, des, totondi, sum, To sheare.

Shorne, Tonsus, sa, sum.

## ¶ A Draper.

Mercator pannarius.

¶ A mercer, Mercator sericarius, vel linthearius.

A grocer, Aromacopóla, mercator aromatorius.

A poticarie, Myropola.

Myropolum est locus, vbi vnguenta venduntur.

Figmentarius, qui facit, aut vendit pigmenta. i. vnguenta ad faciem puellarum venusiandam.

Myrothecium, repositorium vnguentorum.

## ¶ A tayler with his shoppe and instrumentes.

¶ A taylers shoppe, Officina vestiaria.

Segmentarius, He that maketh garmentes of cloth of golde.

A taylour, Sutor vestiarius.

A hosier, Sutor caligarius.

Sheeres to cutte clothe with, Forciculæ, & forpices.

A nédle, Acus, cus, fœm. gen.

Acuncula, læ, A small nédle.

Threede, Filum, li.

A seame, Sarcimen.

A thymble, Digitale, lis, i. annulus punctatus.

A bodkyn, Pugiunculus, li.

A pressinge yron, Ferrum pressorium.

Suo, is, sui, tum, To sowe.

## A sempster, or shepster.

Sutrix, cis.

¶ A launder, Lotrix, *cis.*
*Lauo, uas,* To washe.
A washinge betle, *Pala lotoria, vel malleus lotorius.*
Sope, *Sapo, ponis, vel ſmigma, græcè.*
Lie, *Lixiuium, uij.*

## A golde smithe.

Faber aurarius, vel argentarius.

¶ A golde smithes shoppe, *Aurificina.*
*Bractearius, & bracteator, qui bracteas facit.*
*Bractea, teæ, ſua ſponte plicabilis eſt quæ crepitat.*
*Lamina craſſior eſt, ex qua armatura conficitur.*
A gilter, *Inaurator, toris.*
*Inauro, ras,* To gilde with golde.
Gilted, *Inauratus, ta, tum.*
A golde beater, *Faber laminarius.*
A touche stone to proue golde or siluer with, *Lapis lydius, vel heraclius.*

## A coyner with his weyghtes.

Nummularius, rii, vel monetarius, rij.

¶ *Cuſſores, ſignatoréſque monetæ dicuntur.*
A pounce to printe the money with, *Tudicula, læ.*
*Imprimo, mis, ſſi, ſſum,* To printe, *& cudo, dis, di, vel cuſi, ſſum.*
Money, *Nummus, mi, vel pecunia.*
*Numiſma, matis,* Is the printe of money.
*Moneta, tæ, dicitur effigies, vel forma pecuniæ.*
*Aes rude,* Mettell not yet printed, or unwrought.
*Aerarium, dicitur locus publicæ pecuniæ, vel æris repoſitorium.*
*Aes alienum, dicitur quod alijs debemus.*
The maister of the minte, *Triapezita.*
The keeper of the exchaunge, *Campſor, ſoris.*
*Cambio, bis, pſi, ptum,* To chaunge.
Balance, *Bilanx, cis, & bilanciolæ.*
The golde balance, or small balance, *simbella, læ. Eſt & ſimbella, libellæ dimidium, i. ſemis aſſis.*

A scale of the balance, Lanx, cis, *librile, lis, scapus libræ.*

The beame of the balance, *Statéra, ræ.*

The tunge of the balance, Examen, nis.

A weight, *Simbella, læ, & sumitur interdum pro dimidio libellæ.*

Pondero, ras, To weigh.

Et *libro, bras, idem. Item librare grauiorem facere sign.*

Ponderitas, Weightnesse of any thinge.

A pounde in weight, somtime Dicitur, as, *libra, vel libella.*

Selibra, *dimidia libra.*

Dipondium, *vel dupondium, est nummus bilibris.*

Assis, *est libra duodecim vnciarum, & pondo itidem.*

A weigher, or he that weigheth, Pensator, *vel pensoris.*

Halfe an vnce, Semuncia *.i. dimidia vncia.*

The sixt parte of an vnce, Sextula.

An vnce, Vncia, ciæ: *& est mensuræ genus exiguæ, à quo quincuncem vasculum quinque vnciarum vocamus.*

Twoo vnces, Sextans, tis.

Two vnces and a halfe, Sestercium.

Three vnces, Quadrans, vel *triuncium.*

Foure vnces, Triens *.i. tertia pars assis, continens quatuor vncias.*

Fiue vnces, Quincunx. Est etiam *genus exiguæ mensuræ .i. vasculum quinq; vnciarum capax.*

Halfe a pounde, Semipondium, *vel sexvnciæ.* Semissis, *idem.*

Seuen vnces, Septunx.

Eihgt vnces, Bes, *siue vt olim dicebatur, des.*

Nine vnces, Dodrans, *noniuncium.*

Ten vnces, Dextans.

Xi. vnces, Deunx.

Aequipodium, Of equall or like weight.

Numero, ras, To tell, or number.

## Of Embroderer.

Phrygio, onis, aucupictor, paragiarius.

A skinner, Pellio, *lionis.*

Furre, Pellicium, cij.

A capper, Pillearius, rij.

Necto, tis, xi, *vel nexui, nexum,* To knitte.

A peinter, Pictor, *toris.*

A paterne or facion to be followed, Idæa, ideæ.

A pensell, Peniculus, *penicillus, vel penicillum, li.*

Silk.

Glise to laie colours with, *Glutennis.*

Ocre, or okre, to painte with, *Ochra, chræ.*

He that maketh images, *Statuarius, rij.*

A scriuener, *Librarius, rij, vel scriptor, toris.*

A printe, *Calcographus.*

Inke to write with, *Atramentum scriptorium, vel librarium.*

A booke seller, *Bibliopóla, læ.*

He that selleth paper, *Chartarius, vel venditor chartarum.*

A girdler, *Zonarius, rij.*

A purser, *Crumenarius, vel marsupiarius, rij.*

A sadler, *Sellarius, vel potiùs stratarius, rij.*

A brasier, *Faber ahenarius.*

He that woorketh in brasse, *Ærarius.*

A copper smithe, *Faber cupriarius.*

A tynker or tynkeler, *Sarctor ærarius.*

A pewterer, *Stannarius, rij.*

A bell founder, *Campanarius.*

He that melteth mettell, *Fusor, soris. Vndè vas fusorium, & ars fusoria.*

*Liquefacio, cis,* To melte.

A were chandler, *Cerarius.*

An armorer, *Faber armarius, armator.*

*Armo, mas, armis induo.*

A furbusher or scourer of harneis, *Politor armorum, vel expolitor.*

*Polio, lis, lij, vel liui, litum,* To scoure or make cleane.

A bowier, *Arcuarius, vel arcularius.*

A graver, as they vse to shaue their bowes with, *Scobina.*

A couper, *Vt supra.*

Hoopes of yron or brasse, *Circites.*

*Sagitto, tas,* To shote.

A fletcher, *Sagittifex, vel faber sagittarius.*

Glewe, *Gluten, nis, & glutinum, ni.*

*Glutino, nas,* To glewe.

A pedler, *Circumforaneus.*

A bouthe to stande in, where ware is to be solde, *Ategia, giæ.*

A barker, *Decorticator.*

*Decortico, cas,* To barke trees.

A tanner, *Coriarius.*

*Aluta, tæ, dicitur,* When the ledir is tawed or tanned readye for shoes, glouues, or other thinges to be made of it.

*Alutamen, minis, & alutamentum, ti,* The tawinge or tanning of ledir.

A

A rawe skinne vntanned, *Dicitur corium, vel tergus, oris.*
A white tawer, *Alutarius.*

## The Cozíare with his instrumentes.

¶ A cozíare, *Concinnator coriorum.*
Blacke oz bletche to colour the ledir with, *Atramentum sutorium, vel Chalcantum, græcè.*
A shaue, *Scalprum sutorium.*
Greace, *Adeps. Pinguedo, dinis, & est gen. tam masc. quàm fœm.*
Talowe, *Sebum, vel seuum.*

## The shoemaker with his shoppe and instrumentes.

## Sutor Calcearius, solearius, vel calceolarius.

*Crepidarius. dicitur qui crepidas facit.*
A shoemakers shop, *Sutrina.*
A cuttinge bourde, *Tabula formaria.*
A cuttinge, oz shauinge knife, *Culter formarius.*
An aule, *Subula, læ.*
A laste whiche cozdiners vse, *Mustricola.*
A threede, *Filum, li.*
A bzistle, *Seta, tæ.*
Shoemakers were, *Cerotum sutorium, vel seramentum sutorium.*
Rosin, *Resina, næ.*
A seame, *Sutura, ræ.*
A turninge staffe, *Baculus versorius.*
A showynge hozne, *Cornu calcearium.*
Ye that is shood, *Calceatus.*
Ye that is vnshoed, *Discalceatus.*

## A Cobler, oz Botcher. Sarcinator.

*Resarcio, cis, resarci, & resarciui, ctum.* To cloute oz amende.
A glouer, *Chirothecarius.*
A bottlemaker, *Ampullarius.*

## A Barber with his shop and instrumentes.

## Tonsor, soris.

¶ A barbers shoppe, *Tonstrina, næ.*
*Tondeo, des, totondi, tonsum,* To shaue, rounde, oz cut the heares.
A shauinge clothe, *Linteum tonsorium.*

A combe, Pecten, tinis.

An iuery combe, Pecten eburneus.

Como, mis, pſi, ptum, & pecto, tis, tui, vel pexi, pectum, To kembe.

Lauo, uas, To waſhe.

A raſure, Culter raſorius, vel Nouacula.

Rado, dis, ſi, ſum, To ſhaue.

A ſtone to whette, or ſette the raſure with, Cos, tis, vel Cos conſtrinaria.

Acuo, cuis, cui, itam, To whette.

A baſon, Malluuium.

Waſhing balles, Pilæ odoriferæ.

Ciſſers to cut the heares with, Forpex, cis, & forpiculæ.

Calamiſtrum, dicitur inſtrumentum quo capilli criſpantur.

Lie to waſhe the heade with, Lixiuium.

A glaſſe, Speculum, li.

Inſpicio, cis, xi, ctum, To beholde, or looke vpon.

An eare piker, Auriſcalpium.

A tooth piker, Dentiſcalpium.

A tooth rubber, Dentifricium, vel medicamentum, quo dentes fricantur, vt fiant puri, & candidi.

A bruſhe, Scopina, næ.

Scopo, pas, & ſcopo, pis, pui, ſupinis caret, To bruſhe.

## A water bearer.

A Water bearer, Aquiferus, ri, vel amphorarius .i. qui mercedis gratia amphoram gerit.

A ſeruant to ſweepe the houſe, or other place, Scopator, ris.

Verro, ris, ri, ſum, To ſweepe.

Ampulla, An oyle potte, or bottell.

A common ſeruante, Mediaſtinus, qui in medio ſtat paratus, vt omnibus miniſtret. Aliquando dicitur balneator.

Porters, whiche doe carie packes, Palangarij.

A canell raker, Purgator plateorum, vel viciniarum.

Purgo, gas, To make cleane.

A gong fermer, Purgator cloacarum.

## Houſinge for the houſebandman, and that belongeth.

A dwellinge houſe, Domus, Manſio, onis, Aedes, in plur.

Domeſticus, ca, cum, That that belongeth to a houſe.

Aedicula, A place where images were woorſhipped.

The vplandiſh houſe or dwelling place, Vella, læ, Tugurium, & Tu-

& Tuguriolum. Gurgustium, A caben, or cotage.

Cœnatio & Cœnaculum, dicitur locus ad cœnandum aptus.

The place where any thing is shutte vp from other, Secluſorium.

A caue, Cauea, ueæ, & caſa, ſæ.

Caſa, eſt etiam domus paſtoris in agro. A cotage.

Mapalia, vel Magalia, ſunt etiam caſæ agreſtes.

Habito, tas. To dwell.

A ſtable, Stabulum, li, vel Equile, lis.

A hey house, Fœnile, lis.

A barne, Horreum. Sed horreum dicitur etiam locus, non ſolùm frugum, ſed & rerum aliarum ſepoſitarum à quotidiano vſu.

The floze or threſshyng place, Area, reæ.

A garnarde to keepe cozne in, Garnarium.

Bines or diuiſions in the garnarde, Receptacula dicuntur.

An oft, or maulte kyll, to drye cozne vpon, Fornax granaria.

A woode house, Lignile, vel Domus lignaria.

A cole house, Domus carbonaria.

A fold or ſheepe house, Ouile, vel caula.

An house for lammes, Agnile.

A goate house, Caprile.

A ſtall for oxen, Bouile, Bubile, vel boſtar, taris, neut. generis. Inuenitur etiam maſcul. gene. ſed tunc proprium nomen eſt, alicuius viri.

The racke where cattell eate their fodir, Præſepimm.

The place, or diuiſion, where cattell, or other thynges, be ſeparated one from an other, Secluſorium.

A fattinge house, Saginarium, vel Domus ſaginaria.

Altilis, in plurali neut. altilia. All thinges franked to be made fatte, be it beaſte, fyſhe, or foule.

Fattynge of cattell, or other, Fartura, ræ-

Meate, Eſca, cæ.

Sagino, nas. To fatte.

A henne house, Gallinarium.

Cors, tis, Ornitho, nis.

A rouſte house, Petaurum, ri.

A coupe, or cage, Cauea, æ.

A henne franked, or made fat, Altilis gallina.

The place to keepe duckes in, Neſſobrophion.

The place for geeſe, Anſerarium, rij.

A coupe or meiwe for capõs, or other birdes to be kepte in,

*auiarium, rij.*

A ſtore houſe, *Repoſitorium, vel Eutheca.*

*Turdarium, rij, vbi ſaginantur turdi.*

A doue houſe, *Columbarium, rij.*

The holes wherein the doues neſtes be made, *Loculamenta, in plur.*

He that kepeth the doue houſe, *Columbarius, rij.*

A hogge ſtie, *Porcile, lis, Hara, ræ.*

A franke, or paroche, wherein hores bee fedde to bee made brawne, *Viuarium aprorum, vel Hara, vt ſuprà.*

## The Stable, with that pertaynyth.

## Stabulum, cum pertinentibus.

¶ A ſtable, *Stabulum, li, vel Equile. Sed ſtabulum dicitur non tantùm equorum, ſed & hominum.*

*Stabularius, qui curam ſtabuli gerit: dicitur etiam hoſpes, qui viatorem recipit.*

The maiſter of the horſes, *Archippotamus.*

*Stabulor, laris, habitare ſignific.*

A manger, *Præſepe, pis, vel præſepium. Præſepia etiam dicuntur omnia loca clauſa, in quibus animalia continentur.*

Strawe for the horſes to lie vpon, cald litter, *Stramentum, ti.*

Horſe bread, *Panis equinus.*

Prouander, or medler corne, *Farrago, ginis.*

*Vacerra, dicitur id lignum, ad quod animalia religantur in ſtabulo,* As to a ſtake or poſte.

A halter to tie with, *Capiſtrum.*

*Chamus, mi, eſt genus freni.*

*Capiſtro, tras,* To halter.

A bridle, *Frenum, ni.*

The bitte of a bridle, *Orea, reæ, vel lapatum, ti.*

*Freno, nas,* To bridle, or holde abacke.

*Effreno, nas,* To vnbridle.

The headde ſtall of the bridle, *Frontale, lis.*

The reyne of a bridle, *Retinaculum, li, vel lorum, ri.*

Shakels or ſpannes vpon the horſe legges, *Numelli, in plur. vel numella, læ.*

The manakle for a horſe noſe, *Poſtomis.* But for the horſe eares, *Aureæ dicuntur.*

The horſe harneys, *Ephippium, pij.*

*Dorſualia, dicuntur operimenta, quibus equorum dorſa teguntur,* As with a panel, or ſuch other.

*Sterno,*

Sterno, nis, ſtaui, ſtratum, To ſaddill.

A gyrthe, Cingulum, li, & cinla, læ.

Cingo, gis, ctum, To girde.

A ſadle, Sella, læ.

A bande, Ligamen, minis. Vinculum, li, & vinclum, cli.

Vincio, cis, xi, ctum, To binde.

A horſe combe, Strigil, lis. Eſt & inſtrumentum, quo vtuntur in balneo, ad ſordes, & ſudorem abradendum.

Pecto, tis, & ſtringo, gis, To kembe the horſe.

Abſtergo, gis, ſi, ſum, To wipe away.

The ſterops, Scancilia, in plu. vel potiùs ſtrapedes.

A horſe ſhoe, Solea, calceus.

A nayle, Clauus, vt ſuprà.

A croper, Poſtillena, næ. Plaut.

A peterell, Ancilena, næ.

The horſe harneys, Phalera, ræ. Vnde phaleratus, ta, tum, phaleris ornatus.

A bolion, Bulla, læ, & Vmbilicus.

A packe ſadle, Clitella, læ. Vnde clitellarius, qui clitellis vtitur.

Sadled, Inſtratus, ta, tum.

A budget, Bulga, gæ, vel Vulga, gæ.

A loode, or burdeine, Onus, oneris.

A male, Hippopera, ſomme vſe Bulga for the ſame.

Onero, ras, To loode. Vnde onuſtus, ta, tum, Loded.

A truſſe or packe, Sarcina, næ.

A walet, Mantica, cæ, vel manticula.

A ſcrippe, Pera viatoria, vel perula, A little bagge or ſcrippe.

Sed pero, ronis, genus eſt calciamenti ruſtici, ex crudo corio.

Horſes, or other beaſtes, that beare packes or other loades, Sarcinaria iumenta dicuntur.

A packe or fardell, Sarcina, næ, vt ſuprà.

A horſe litter, Lectica, cæ, vel geſtatorium, ſome vſe arcera for the ſame.

A wagon, Vehiculcm, li, vel eſſedus, & currus, curriculus.

Capſus, ſi, maſc. gen. eſt carruca vndiq; tecta.

A chariot, Rheda, carpentum, pilentum, vel petorium.

A dounge forke, Furca ſimaria, furcilis: eſt inſtumentum bidentatum, tridentatúmue, ad extrahendum ſimum.

A dounge hill, Fimetum, vel ſterquilinium, vt ſuprà.

A broome, Scopa, pæ.

## ¶ The partes of housinge, with that belongeth.

## Partes ædium, cum appendicibus.

¶ Buildinge, *Aedificium, vel structura.*

*Aedificio, cas,* To builde.

*Aedificatio, onis, ipse actus ædificandi.*

A builder, *Aedificator, ris.*

A deuiser in buildinge, as master carpenter, *Architectus, vel architector.*

*Architectura, ædificandi scientia.*

A floze, oz foundation, where vpon buildinge is sette, *Fundamen, Fundamentum, vel Soliamentum.*

*Cementa, dicuntur lapides cum alijs materijs, è quibus ædificia consurgunt.*

Plankes, oz bourdes, in the floze, oz other place, *Plancæ, i. tabulæ planæ.*

A base, a prop, a shoze, oz pile, to vndersette with, *Sublicium, vel spira.*

A threshold, *Limen, minis.* But *Limen*, is taken bothe foz the parte aboue the dooze, and also beneath.

A corner, *Angulus, li.*

*Aditus,* An entrie.

A litle entrie, *Aditiculus.*

A poste, *Postis, tis.*

A lath, *Asserculus, vel Assiculus.*

The wall of a house, *Paries, etis.*

A hartheled wall, oz ratheled, with hasill roddes, wãdes, oz suche other, *Dicitur paries craticius.*

The walles aboute a towne, oz citie, *Murus, ri, & Mœnia, nium, in plur.*

*Maceria, riæ, & Maceries, ei,* Is a wal of stone, made without loome oz morter.

Clayinge of walles, oz other place, *Delutamentum.*

A crase in the wall, *Rima, mæ.*

A dooze, *Ostium, tij.*

A backe dooze, oz posterne, *Posticum, & postica, cæ, vel posticula.*

The sydes, oz postes, on bothe sides of the dooze, *Antæ, vocant.*

A wicket, *Ostiolum.*

A porche, *Vestibulum, li, vel Prothyrum, ri.*

He that kæpeth the dooze, *Hostiarius, rij.*

*Aedituus, tui, dicitur qui sacras ædes curat.*

Gar-

Garnisshinge of porches, or doores, *Antipagmenta.*

Dores that open bothe wayes, or on bothe sides, *dicuntur fores. & forulæ, vel biualuæ.*

The inner parte of a house, *Penetrale.*

The hookes that the dooze or windowe hangeth vpon, *Cardo, dinis:*

*Cardines, etinm dicuntur altissimæ partes cœli, & pro limite in agro, pro oportunitate, pro articulo, vel puncto, vt cardines anni, punctus anni.*

A pentis, *Protectura, tæ.*

A ryde henge, or gymewe of a dooze, or other, *Planula ferrea.*

A locke, *Sera, ræ. Etiam patibulum pro sera interdum sumitur.*

A key, *Clauis, is.*

*Sero, ras,* To locke.

A barre, or bolte, *Obex, cis. Vectis, tis. Repagulum, li. Sed Repages, gis,* A crosse barre.

The bolte within the locke, *Hic Obex, icis, melius quàm hæc.*

The barre of a dooze, *Pessulus, etiam dicitur.*

*Antæ, arum, lapides sunt, qui vtrumq; latus ostij muniunt, alio nomine Parostadæ dicuntur.*

*Telamones, Athlantes græcè. i. signa quæ sustinent,* As gargelles of mens figure.

*Cariatides,* Gargelles of womens figure, *Vel statuæ mulie bres.*

A bourde, *Tabula, læ, Assis, seris, & Asserculus, li. Dicitur assis, sis, & Assiculus,* bourdes ioygned together.

The chapiter of a piller, a litle pilour, set vpon a greater, *Epistylium.*

A pilour, *Columla, næ.*

A beame, *Trabs, vel trabes, bis.*

A baute, *Fornix, cis, vel testudo, nis.*

A baute, or croudes, as vnder a Churche, or other place, *Criptoporticus, cus, fœ. ge.*

Vauted, *Testudinatus, ta, tum, vel Cameratus.*

An arche, *Arcus, cus.*

A windowe, *Fenestra, træ.*

A glasse window, *Fenestra vitrea.*

A walke, gallery, or porche to walke in, *Porticus.*

A barred windowe, *Fenestra pessulata.*

*Claudo, dis, si, sum,* To close, or shutte.

*Aperio, ris, rui, tum,* To open.

A loupe to loke out of a house, or wall, *Conspicilium, vel Transenna, næ.*

A

A lattise, Fenestra cancellata, vel calthrum.

The spaces in the lattise, Cancelli.

Transenna, næ, dicitur per quam aspectus transire potest.

A staier to goe vp, Gradus, dus.

Ascendo, dis, di, sum, To goe vp.

A lofte, or soler, Contignatio, vel tabulatum.

A giest in the soller floze, Tigilla.

A windinge staper, Gradus orbiculatus.

The rope of the staper, Funis scansorius, vel ductorius.

A galery, Pergula, læ, vel paradromis.

A walkinge place, Ambulacrum, vel deambulatorium.

A walkinge, Deambulatio, onis.

Walkinge in the open ayze, Subdialis, ambulatio.

Ambulo, las, & expatior, aris, To walke.

The rouse of a house, Tectum, ti.

A raftir, Tignus, ni, tigillus, li, & tigillum, li, vel tignum.

A gable at the ende of a house, Delicia, æ.

The tyles at the table ende, Deliciares tegulæ.

Suggrunda, dæ, & Suggrundia, dio-rum, The eaues of an house.

A tenon putte into a mozteys, Impages, gis.

The ioignynge of them together, Compago, ginis, & contignatio, onis.

The toygninge of bourdes oz plankes together, Coassatio, contabulatio.

Iungo, gis, xi, ctum, To toygne.

Contabulare, To ioine bourdes together.

The rouffe of the house thatched with strawe, Culmen, minis. Nam antiquiores culmis ædificia tegebant.

A gable of a house aboue, Delicia, vt supra.

Impluuium, est locus in domo, quo medio impluere solet.

Compluuium, locus, quo à diuersis tectis pluuia in eundem defluit locum.

A tyle, Tegula, læ

A holowe tyle, Imbricium, & in plur. Imbrices, quales habent in Italia. Et tegulæ colliciæ, per quas aqua in aliquod vas defluere potest.

Imbrices, Tyles layed ouerthwart betweene other tyles.

Tego, gis, xi, ctum, To couer.

Paynge tyle, Asarotum, ti.

A

A shyngle, *Sardula, læ. Alij scindulam vocant.*

*Scandulo, las,* To shingle.

The seelinge of the rouffe, or chamber within, *Tectorium.*

The louir, or fomerill, *Fumarium, & infumibulum.*

The whyte limynge, *Albarium, rij.*

*Albo, bas, & dealbo, bas,* To make white.

Decaie of housinge, or fallinge downe, *Ruina, næ.*

Settinge a fier, *Incendium, dij.*

*Restincto,* To quenche.

*Restinctor,* A quencher of fier,

Reparation, *Instauratio, onis, vel Reparatio, onis, Munitio, onis.*

*Instauro, ras,* To repayre, or amende, *& Munio, nis, idem significat.*

## A towne, with that perteyneth.

A towne, *Oppidum, di.*

*Oppidani, dicuntur qui oppida inhabitant,* The dwellers within the towne.

*Oppidulum,* A little towne.

*Incolo, lis, intus habito,* To inhabite, or dwel in.

*Incolatus, tus, est ipsa habitatio, seu tempus inhabitandi.*

*Prætorium, est domus in qua Prætor habitat, vel locus vbi datur iudicium.*

An Inne, *Diuersorium, rij.*

An Inne holder, *Pandochæus. Diuersor, saris,* To lodge.

The courte or yarde closed in, before, or aboute the house, *Atriolum, Canedum, Cors, tis, & Cohors, cohortis.*

The vtter courte, *Atrium.*

A gate, *Porta, tæ, Ianua, æ. Oppessulata ianua, pessulis firmata.*

A porter, *Ianitor, toris.*

An entrie, or waye, towarde a place, *Aditus, tus, accessus, sus.*

A porche at the entringe in, *Vestibulum, li.*

*Intro, tras, Ingredior, ris, ingressus sum,* To goe in.

Lodginge, *Hospitale, lis, & Hospicium, cij, vel Domus hospitum.*

*Hospitalitas, est ipsa facultas, & in recipiendo benignitas,* Hospitalitie.

*Hospitir, taris, verbum commune,* To lodge, or to be lodged.

A shop where ware is made, *Officina.*

A shop, or place, where ware is solde, *Dicitur taberna, næ.*

A bouchers shoppe, *Macellum, li. Laniarium, vel laniena, næ.*

*Lanionia, niæ, dicitur mensa, in qua scinditur caro.*

An ale house, *Taberna ceruisiaria.*

An ale cellar, *Cella ceruisiaria.*

A cellar for oyle, *Olearia cella.*

A wyne tauerne, *Taberna vinaria, vel œnopolium.*

A wyne cellar, *Cella vinaria, Apotheca, græcè. Cella tamen capitur abusiuè pro omni loco, in quo quid reponitur.*

A victellynge house, where meate is to be solde, *Domus cupedinaria, Taberna cupedinaria, vel popina, næ.*

*Popino, nis, dicitur coquus, qui popinariam exercet,* A victaylyng Cooke.

Victailes, *Generaliter dicuntur Annonæ, in plur.*

## The vplandyshe village.

¶ *Pagus, gi, qui interdum partem vrbis significat.*

*Pagani, dicuntur rustici, qui pagos inhabitant. Vnde festa paganalia .i. rusticorum festa.*

*Rusticor, caris, ruri dego .i. Ruror.*

A deirie house, or cheese house, with his vessels, & that perteineth.

## Domus lactaria. Domus casearia.

*Lactarius, & Lactatrix, qui cibos ex lacte conficit.*

A milke payle, *Mulctrale. lis, vel mulctra. træ.*

A wase, or wreath, to be layed vnder the vessell, ỹ is borne vpon the head, as womẽ vse. *Cestricillus, vel arculus.*

The women that beare suche vessels vpon theire heades, be called *Mulieres caniferæ.*

A treene bolle to keepe milke or other licoure in, *Sinus ligneus.*

*Dicitur & Sinum, ni, neut. gen.*

Renet, *Coagulum, li.*

Cruddes, *Caseus.* Whiche is also called cheese.

*Coagulo, las,* To crudde, or growe togiders.

A cheese fat to presse the cheese in, *Fiscella, vel forma casearia. Ponitur interdum fiscella, pro bonum, mulorúmue capistro.*

A cheese cake, *Epityrum.*

A cheese, *Meta lactis.*

*Exprimo, mis, ssi, ssum,* To presse

preſſe out.

*Exſudo, das*, To ſweate out.

*Conſpiſſo, ſas, & condenſo, ſas*, To make thicke.

A racke to ſet cheeſe in to bee kept, *Dicitur crates caſearia.*

*Lacticinia, dicuntur cibi ex lacte confecti.*

## ¶ Houſes of office, with veſſels, and inſtrumentes.

¶ A mill houſe, *Moletrina, vel piſtrinum, & piſtrina, næ, vt apud veteres.*

A corne mill, *Piſtrilla, læ, mola frumentaria.* *Etiam mola fabaria, vel granaria.*

A horſe mill, *Mola equinaria, vel iumentaria.*

A wynde mill, *Piſtrinum veliferum.*

A water mill, *Piſtrinum aquarium.*

A ſludgate, were, or damme, *Cataracta.*

An apple mill, *Piſtrinum pomarium.*

A mill wherein oyle is made, *Trapes, petis, vel trapetum.*

A mill ſtone, *Lapis molaris.*

The vnder mill ſtone, *Meta, tæ.*

The ouer ſtone, *Catillus, li.*

A querne, *Mola manuaria, vel mola truſatilis.*

The hopper, wherby the corne deſcendeth into the mill ſtone, *Infudibulum, dicitur.*

*Molo, lis, lui, litum, multum*, To grinde corne or other.

## A boultinge houſe.

¶ A boulting houſe, *Farinarium vel domus farinaria.*

A boultinge hutche, *Arca excuſſoria, vel cribraria.*

*Polinitor*, He that boulteth.

Meale, *Farina, næ. Vnde farinaceus, a, um, quod ex farina factum eſt, & ſic de aliis.*

Meale of wheate, *Farina tritiacea.*

Of otes, *Auenacea.*

Of barley, *Hordeacea.*

Meale of beanes, *Dicitur lomentum, & panis ex fabis idem.*

A boutell, *Subcerniculum excuſſorium.*

A fine boutell, *Cribrum pollinarium.*

A courſe boutell, *Excuſſorium rude.*

A ſiue, *Cribrum, bri.*

Branne, *Furfur, furis.*

Flower, Pollen, *linis.*
Fine flower, *similago, ginis.*
A sacke, Saccus, *ci.*
A sacke of lether, Culeus, *lei. i. saccus è corio factus.*
Excutio, *tis, ssi, ssum,* Secerno, *nis, secreui, secretum,* To boulte meale, somtime to separate or deuide.

## A bake house, with his vessels, and instrumentes.

## Domus pistoria.

¶ Pistura, *ræ, est ipsa ars pinsendi,* The makinge of breade.
A kneadinge trough, *Alueus pistorius.*
Subigo, *gis, egi, actum.* To kneade paste or dowe.
Dowe or paste, *Massa farinacea.*
Leauen, Fermentum *ti.*
A mouldinge bourde, Tabula pistoria.
Panificium, *dicitur ipsa panis confectio, vel actus conficiendi panem.*
An ouyn, Furnus, *ni.* Clibanus *mobilis est, non est furnus, sed instrumentum, quo aliquid coquitur sub testa, quod ex ære, ferro, seu opere figulino fieri solet.*
A vente, or hole, whereby the smoke of the ouyn maye bee voyded, Naris *dicitur.*
The staffe, or instrumente to stirre the fier in the ouyn, Rutabulum, *li,*
A scouell, dragge, or malkin, wherewith the flore of the ouyn is made cleane, Penicus *lus, vel penicillus.*
A peele to sette in the breade, and take it out with, *Infurnibulum, vel pala pistoria.*
Pinso, *sas, & pinso, sis,* to bake, *vt suprà.*
A basket straight beneath, and wyde aboue, to beare breade in, Calathus, *thi. item surpiculus, li,* A basket or hamper,

## A brewehouse, with vessels, and instrumentes.

## Officina potoria.

¶ A leade, or furneys to seath wourte, or other licoure in, Plumbum, *vel vas coctorium.*
Conficio, *cis, ci, ctum,* To brewe.
A messhe fat, Vas *mistorium.*
Misceo, *ces, cui, mistum,* To meash or masshe.
Malte, Byne, *nes, græcè, in genitiuo.*

*tiuo. Aetius aut. li. 10. cap 29.*

A rudder or instrumēt to stere the meshe fat with, *Rutabulum, li, vt suprà.*

To put fro one vessell into an other, *Detrullo, las.*

Ale, *Ceruisia, siæ.*

Ale in cornes, *Ceruisia cum recrementis.*

Newe ale, *Noua ceruisia.*

Stale ale, *Ceruisia vetula.*

Good ale, or the beste ale, *Ceruisia primaria.*

The seconde ale, *Ceruisia secundaria.*

Small ale, *Ceruisia tenuis, vel operaria.*

Beere, *Ceruisia lupularia.*

Barme or yeast, *Flos, vel spuma ceruisiæ.*

The graynes or drasse, *Recrementa.*

The dregges or drestes, *fæx, cis.*

Full of dregges, *Fæculentus, ta, tum.*

Cléere without dregges, *Defæcatus, ta, tum.*

Meate made of hony and water, *Promulcis, idis.*

An ale vessell, or barrell, *Amphora ceruisiaria, cadus, di.*

Halfe a vessell, *semicadium, vel hemicadium.*

The hoope of a vessell, *Circulus, li.*

Hoopes of yron, or brasse, *Circites.*

*Dolium, est etiam vas ligneum, circulis cinctum,* a tunne or other great vessell.

A barell or a greate bolle, *Tinæ. Sed tinea, cum e. vermiculus est, anglicè,* A mought.

An ale bearer, or he that beareth ale, water, or other for rewarde, or wages, *Amphorarius.*

## ¶ A butterie, with his vesselles.

## Promptuarium.

¶ A Butler, *Promus, & condus apud veteres pro cellario sumebantur.*

An ale celler, *Cella, vel cellula ceruisiaria.*

*Penarium, penaria, penum, ni, & penu, indeclinabile, significat omne esculentum, poculentumque, quo vescuntur homines. Etiam penus, ni, penus, noris, & penæ, narum, pro cellario veteres ponebant.*

*Cella, cellula, & penaria, debent esse in imo,* A spense.

*Relino, nis, leui, litum,* To sette aboche.

Detrullo, las, To putte from one veſſel into an other.

A tappe, Fiſtula, læ.

A ſpigot, Spina, næ.

Depromo, mis, pſi, ptum, To drawe drinke.

Oбſtruo, is, xi, ctum, & ſtipo, pas, To ſtoppe.

Guſto, tas, To taſte.

Præbibo, bis, bibi, itum, To beginne afore an other.

A tankarde, Cantharus, ri.

The eare or handle of the tankarde, Anſa, ſæ.

A veſſel with two eares, Diota, tæ.

An ale potte, Cupa ceruiſiaria.

Impleo, ples, pleui, tum, To fill.

A cuppe, Poculum, li, pocillum, li, ſcyphus, phi.

Cyathus, non eſt poculum, ſed quoddam genus menſuræ.

Amphora, ræ, Is an earthen potte, or veſſel, hauing two eares.

A drynkinge cuppe, Vas potorium.

A maſer, Poculum citreum.

An earthen veſſell, Vas figulinum.

A ſonell, Infundibulum.

Infundo, dis, fudi, ſum, To fill in, or put in.

A garnappe to be layed vnder the potte vpon the table, to ſaue the table clothe cleane, Baſis, ſis.

## ¶ A pantrie, with breade, and inſtrumentes.

Panarium, panariolum, vel domus panaria.

¶ The makinge of breade, Panificium.

A bunne or place to kepe bread in, Arca panaria, ſcrinium i. panis repoſitorium.

Breade, Panis, nis.

Breade made of wheate, Panis triticeus.

Of barley, Hordeaceus.

Of beanes, Fabaceus, & ſic de cæteris.

White breade, Panis candidus.

Manchet, or fine breade, ſiligineus panis.

The beſt breade, Panis primarius.

Crible breade, Panis vulgaris, ſecundarius, vel cibarius panis.

Grated breade, Panis diſtrictus.

Browne breade, Ater panis.

Houſeholde breade, Panis plebeius.

Leuende breade, Panis fermentaceus, vel fermentatus.

Breade without leuen, *Azimus panis.*

Bisket, *Panis biscoctus, panis nauticus.*

*Panis militaris, quo milites vtuntur.*

*Panis focatius, vel subcinericius, dicitur qui in cinere est coctus.*

Spiced breade, *Panis piperatus.*

Caake breade, *Panis aromaticus.*

*Artolaganum*, Is vsed for fine caake breade.

Doughtishe bread, not ful bake, *Rabidus panis.*

*Summanalia*, A great cake, suche as bee vsed at churchynges, and weddinges.

*Dulciarius panis*, a march paine, made with almondes and suger.

Fenow, or hozeneſſe in bread, *Mucor, coris. Vnde mucidus, da, dum, & panis mucosus* fenowed breade.

*Muceo, ces, cui, & Mucesco, mucidus fio.*

A cruſt of breade, *Crusta, tæ, vel Crustula, læ.*

A crumme of breade, *Mica, cæ.*

The chippinges of breade, *Resegmina, in plur.*

*Præseco, cas.* To chippe bread.

A knife, *Culter tri.*

A sharpe knife, *Culter acutus.*

A dull knife, *Culter obtusus.*

A chipping knife to chip bread with, *Culter panarius.*

*Acuo, is*, To whette, or make sharpe.

A porte payne to beare breade fro the pantree, to the table with, *Linteum panarium.*

A spoone, *Cochlear, ris, vel Cochleare.*

*Cochlearium*, A spoonefull.

A handefull, *Manipulus, li.*

A salt saler, *Salinum, ni, vel salillum, dimi.*

Salte, *sal, salis.*

White salte, *Sal candidus, & Salina, locus vbi fit sal.*

A trencher, *Quadra, drꝫ.*

A rounde trencher, *Orbis, bis.*

A carupnge knyfe, *Culter structorius.*

*Struo, is, struxi, ctum*, To carue.

## ¶ A wine cellar, with his vessels, and instrumentes.

Cella vinaria, Apotheca, Græcè.

¶ A Wine vessel, *Amphora vinaria, vas vinarium. Dolia sunt vasa vinaria magna.*

A vaute, *Testudo, dinis.*

Cellas

Cellarius, dicitur qui in cella est præpositus.

A gymlet to bzothe vessells with, Terebellum vinarium.

A wyne potte, Cupa vinaria, vel œnophorum.

Diota, A vessel with two eares, Vt suprà.

A bottell, Vter, tris.

The mouthe of a bottell, Laura, ræ.

A flagon, or bottell of sluer, Vter argenteus.

Of golde, Aureus.

Of tinnee Stanneus. Et sic de alijs.

Obba, bæ, est genus poculi lignei.

A fonel, or tonell, Infundibulum, vel infudibulum: vt suprà.

The stopell of a bottell, Obstructorium, vel obturamentum.

Obstruo, is, xi, ctum, To stoppe.

Infundo, dis, fudi, fusum, To fil in.

Effundo, dis, To poure out.

A cuppe of golde, Poculum aureum, vel ex auro.

Of sluer, Argenteum, vel ex argento, &c.

Vasa cælata, vel Ancæsa. Grauen vessels.

Cyathus, dicitur exiguum vas vinarium. Est etiam genus mensuræ.

Culuilus, est calix fictilis.

Cupæ, sunt vasa vinaria, quæ vegetes appellantur.

A flatte pæce, Patera, ræ.

A cuppe with a handle, Capula.

A standinge cuppe, Crater, ris. Cratera, ræ, Calix, cis. Sed Calix dicebatur, quòd ex eo calidum bibebant antiqui.

A glasse to drinke of, Poculum vitreum.

Nasiterna, vas ansatum, quo aqua ad mensam fertur, à nasi similitudine.

A couer Operculum.

Operio, ris, rui, opertum, To couer.

The vessell to meddle wine, & water together, Mistarium, vel luter, teris, masc. gen.

Misceo, ces, cui, xtum, vel mistum, To meddle together.

A viall, Phiala, læ.

An earthen vessel, to keepe wine in, Dicitur Seria, riæ, vel Seriola, dimin.

## ¶ The ewrie with vessels, instrumentes, and other, that longed to the ewrie.

¶ The ewry, Domus aquaria.

A balon, Malluuium, Peluis, is.

A baſon to waſſhe ſéete in, *Pelluuium, nij, & Pelluuia.*

An ewer, *Guttus, ti, vel Gutturnium.*

A lauer, *Lauacrum, cri.*

*Lauo, uas,* To waſſhe.

A towell, *Mantelium, vel Mantelum.*

*Tergo, gis, ſi, ſum,* To wipe.

A table clothe, *Mappa, pæ.*

A napkin, *Mantile, lis.*

A candelſticke, *Candelabrum.*

A candle, *Candela, læ.*

The wéeke of a candle, *Lychnus, vel Elichnium.*

The cotton, or wéeke within the candle, *Xylon, ſiue Goſſipion.*

A talowe candle, *Candela ſebacea.*

Talowe, *Sebum, bi, & Seuum, ui.*

The ſnuffe of a candle, *Myxos, vel Fungus candelæ.*

*Emungo, gis, xi, ctum,* To ſnuffe.

The candle toppers, *Emunctorium.*

A lanterne, *Lucerna.*

*Lucernula,* A ſconſe.

He that beareth the lanterne, *Lucernarius.*

Ware, *Cera, ræ.*

A ware candle, *Candela cerea.*

A taper, *Cereus, rei,*

A torche, *Funale, lis.*

A linke, or littell torche, *Facula, læ.*

*Accendo, dis, di, ſum,* To kindle or ſette on fier.

## ¶ A ladir houſe.

Carnarium, vel Domus carnaria.

¶ *Carnarium etiam dicitur inſtrumentum cum plurimis vncinis, quibus ſuccidiæ appenduntur. Et cella penuaria continet ea, quæ ad victum pertinent.*

*Penuarium ſignificat, quod in penu reponitur.* Sed *Macellum, & Laniena dicitur locus vbi & carnes & alia venduntur.*

Salt fleſſhe, or poudred fleſſhe, *Caro ſalſa, vel ſalita.*

*Salio, lis, liui, litum, quartæ coniugationis,* To dreſſe or ſeaſon with ſalte.

*Salſamentarium, dicitur vas, in quo caro ſalitur, vel piſcis,* As a through, barell, or other veſſell.

Salte fiſſhe, *Salſamentum, ti.*

*Macero, ras,* To water fiſſhe, or fleaſſhe.

## ¶ The kechin, with his partes, vessels, and instruments, as here foloweth.

## Culina, cum partibus, vasis, & instrumentis, vt sequitur.

¶ Culina, næ, & Coquina, næ.

*Archimagirus dicitur qui præest culinæ,* The maister cooke.

The place where vessell is made cleane, washed, and kepte, *Vrnarium.*

A clothe to wype the vessell with, *Panniculus absterſorius, vel purgatorius. Etiam peniculi, vel penicilli dicuntur, quibus vasa vel calceos tergere ſolent.*

*Aquiminaria dicuntur omnia vasa deferendis aquis deputata.*

A bucket or vessell to drawe vp water, *Vrna, Vrnula, Situla, læ, vel Mergus, gis.*

The winche, or wheele, of the well, *Trochleæ, vel Trochalia dicuntur.*

*Tympana ſunt etiam machinæ tractoriæ, quibus aqua hauritur.*

A trough of stone, or tree, to kæpe water in, *Crater.*

A cesterne, *Ciſterna.*

A water tãkerd, *Cadus aquarius.*

A graper, *Harpax, cis, & Harpago, ginis, vt ſuprà.*

The place where fier is made, as a herth moueable, or a fire panne, *Dicitur Focus, ci, vel Foculus, li.*

A chimney, *Fumarium, rij. Infumibulum dicitur, per quod fumus exit. Caminus, eſt ſtructura, quæ fumum excipit,* As a tonell of a chimney. *Aliquãdo fornacem ſignificat.*

*Coquo, quis, xi,* To seath, or dresse meate.

*Bullio, lis, liui, litum, & Ferbeo, bes, bui,* To boyle, or seath.

*Aſſo, ſas,* To rosste meate.

*Imbuo, is,* To baste meate.

Seathing or dressing of meate *Coctura, ræ.*

Seathyng water, *Aqua feruens, vt ſuprà.*

*Feruео, ues, ferui, caret ſupino,* To seath. *& Feruesco, eiuſdem ſignificationis.*

Wood, or fewell, for the fire, *Ligna, in plur.*

*Comburo, ris, ßi, ſtum,* To bourne.

A logge, *Truncus, ci.*

A shide, or billet, *Cala, læ.*

A fire brande, *Torris, ris, dicitur lignum teres quum ardet.*

*Ticio, onis, torris extinctus.*

Calo,

Calo, lonis, est lignifer, vel lignis ferus, qui ligna ad culinam defert.

The bringing in of any thing Importatio.

A faggot, Fascis lignarius.

A chippe, Assula, vt supra in fabro lignario.

Ramentum, dicitur tenuis cuiusq; rei particula, quasi rasura, The thinne shauinges of.

Sprayes, small twigges or bowghes, Dicuntur sarmenta.

Sed pyra dicitur lignorum congeries.

Fier, Ignis, nis.

A flame of fier, Flamma, mæ.

A sparkle of fier, Scintilla, læ.

A cole not burninge, Carbo, nis.

A burnyng cole, Pruna, næ.

The asshes, Cinis, neris, vel lix, is.

Sed lix interdum sumitur pro aqua cineri immista. Vnde lixiuium.

The white asshes remayning vpon the quicke cole, Dicitur fauilla.

A fier brande, Fax, cis, & facula, some vse it for a torche or cresset.

Smoke, Fumus, mi.

Fumo, mas, To smoke.

Swote, Fuligo, ginis.

A fier forke, Furca ignaria.

A fier shouell, Batillum, li, igni-tabulum.

Tonges, Forcipes, prunicipes.

He that bloweth the fier with his mouth, Suffitor, toris.

Bellowes, Follis, lis.

The winde of the belowes, Anima follis.

Sufflo, flas, & insufflo, flas, To blowe.

The nose of the bellowes, Gula follis.

A maunde or basket, Fistella, canistrum, corbis, cophinus. Sed fiscella dicitur vas è iuncis, aut vimine, qua caseus formatur.

Cista viminea, A witker basket.

A walet, Mantica, vel manticula.

A choppyng knife, Culter herbarius.

An earthē pot to seath meate in, Olla, læ, vel aula, læ.

Auxilla est parua olla.

Concha est etiam vas culinarium.

Caldarium, est ahenum, quo aqua calida hauritur.

A potte lidde, Ollare operculum.

A potte sticke to stir the potte with, Rudis, dis, fœ. gen. Et Rudiculus, Rudicula, vel Tundicula: licet aliàs stylum significat, quo vasis signa imprimuntur.

A sauderne, Cacabus, vel ahenum.

A ladle, Cochlear culinarium, vel cochleare maius.

A scommer, Despumatorium.

Exſpumo, as, vel deſpumo, as, To ſcumme.

A fleſhe hooke, Fuſcinula, læ.

Defrutum, Boyled halfe away.

Defruto, tas, to boile halfe away.

The potte hookes, Ollares vncini.

Potte hangers, Ollaris catena, vel Catella, dimi. quæ fit ex annulis ferreis.

A hooke, Vncus, ci.

A littel ſkillet, Situlus barbatus.

A treuet, Tripos, podis, vel chytropus, pidis.

Ahenum, vel ahenulum, eſt vas ex ære paruum.

Cacabus, bi, dicitur, quo tuceta, carnes, & pulmentaria coquuntur, vt ſupra.

Batus, A veſſell with a longe handle.

Lebes, betis, dicitur & vas culinarium, & vas in quo aqua cadit, quum manus lauantur.

Cucuma, mæ, An earthen veſſell.

Andirons, Alaria, ſed potius ſuſtentaculum ferreum.

A ſpitte, Veru indecli. quartæ declinationis, neut. gen.

Aſſo, ſas, To roſte.

A grediron, Cratis, tis, vel craticula, læ.

Torreo, res, rui, toſtum, To broyle.

A frying panne, Sartago, ginis, vel frixorium.

Frigo, gis, xi, ctum, To frie.

A grater to grate bread, Cratis aſpera, vel tyrochneſtis.

Cratio, tis, To grate.

Grated bread, Panis diſtrictus.

A morter, Mortarium, vel pila, læ.

A cers, or cerſer, to try out the fine pouder, Incerniculum.

A peſtell, Piſtillum, li.

Tundo, dis, tutudi, ſum, To ſtampe.

A ſtrayner, Colum, li, vel cola, læ.

Colo, las, To ſtrayne.

A pepir querne, Mola piperaria.

Molo, lis, lui, ſupi. caret, To grynde.

A muſtarde querne, Mola ſinapiaria.

A garlike morter, Mortarium alliarium.

A bore to kéepe ſpice in, Pixis aromataria. Et pixidula, vel pixidicula, ad aromata ſeruanda, & ad alios vſus apta.

A dreſſyng bourde, Tabula culinaria.

A dreſſyng knife, Culter diuiſorius, vel popinarius.

Diuido, dis, ſi, ſum, To diuide.

Acetabulum, A littell veſſell, as a ſaucer. Alſo a meaſure of wine, conteyninge two vnces

vnces and an halfe.

A diſhe, Catinus, ni.

A deepe holowe diſſhe, Gabata, vel cabata. i. vas concauum, ea dulijs, pulmentarijsque aptißimum.

Squirtes, Siphones dicuntur.

A diſſhe of tree, Catinus ligneus.

A ſaucer, Scutella.

Scutella, læ, eſt etiam vaſculum rotundum, quo cibi per dapiferos exhibentur.

Patina, næ, vaſis genus, quo dapes elixæ in menſam feruntur.

A platter, Paropſis, ſidis.

A charger, Lanx, cis.

A voyder to take vp the fragmentes, Vaſculum fragmentarium, Analectarium, vel Ariſtophorum.

Tollo, lis, ſuſtuli, latum, & Aufero, fers, abſtuli, ablatum, To take awaye.

The fragmentes, Analecta, orum, neu. gen.

## Conuiuium cum appendic.

Grace, Conſecratio menſæ.

Conſecro, cras. To ſay grace.

A breakefaſt, Ientaculum, li.

Iento, tas, To take or eate breakefaſt.

A dinner, Prandium, dij.

Prandeo, des, ſus ſum, To dyne.

A ſupper, Cœna, næ.

Cœnula, A light ſupper.

A coſtly ſupper, Saliaris cœna.

Cœno, nas, aui, & cœnatus ſum, Cœnito, tas, To ſuppe or eate ſupper.

Cœnaturio, ris, cœnare cupio.

Eatinge, Comeſtio, nis, cibatus, & eſus, ſus.

Edo, es, vel dis, edi, eſum, Comedo, dis, comedi, comeſum & comeſtum, To eate.

Eatynge or drinkynge after dinner, Merenda, dæ, repotia, æ, & potatio, onis.

Comeſſatio, onis, dicitur cibus potusque quacunque hora qui ex luxu ſumitur.

Drynkinge at any tyme, Potura, ræ.

Poto, tas, To drynke for pleaſure.

He that maketh a feaſte, Conuiuator, toris, architriclinus.

A gueſt, Conuiua, uæ, Epulo, lonis, conuictor, vel ſodalis, qui vesciuur eadem menſa.

Hoſpes, pitis, dicitur & qui conuiuas recipit, & qui recipitur, An hoſt or gueſt.

A newe yeres gift or preſent, Strena,

Strena.

Conuiuor, uaris, To make feastes.

A straunger of an other countrey, Aduena, næ, peregrinus, extraneus, & alienigena, næ.

Discumbo, bis, cubui, bitum, & Accumbo, To sitte downe at the table.

Newe pottage, Ius recens.

This dayes pottage, Ius hodiernum.

Milke, Lac, tis.

Polenta, tæ, A meate made of seden barley, now with vs out of vse.

Pulmentum, ti, Meate with a broth, grewell or pottage.

## Pottage, meate and sauce, as here folowith.

## Sauce.

¶ Condimentum, ti, vel conditura.

Condio, dis, diui, itum, To sauce meate.

Vinegre, Acetum, ti. i. acre vinum, à quo acetosum, & acetositas.

Acidum, pro acetoso sumitur.

Acre acetum, Stronge or sharpe vinegre.

Acrimonia, Tartnesse that byteth the tounge.

Ueriuse or sauce made of grapes not full rype, Omphacium.

Acredo, acritudo, vel acritas, Sharpenesse, or sowernesse.

Grene sauce, Condimentum herbaceum.

Mustarde, Sinapium, pij.

Mustard sæde, Sinapis, pis, fœgen. & hoc sinapi indeclinabile, secundum quosdam, & sinape.

¶ Pottage, Ius, ris, iuscum, & iusculum.

Wortes, Ius holeracium, vel herbaceum.

Leke wortes, Ius porraceum.

Grewel, Pulmentarium, rij, est & pulmenti repositorium.

Pease pottage, Ius pisaceum:

A messe of pottage, Ferculum iuris.

Rice pottage, Ius orizæ.

Almonde milke, Lac amigdalinum.

Fermentie, Granea triticea, vel alica saccharata.

Thicke pottage, Ius crassum, vel spissum.

Thinne, Ius tenue.

Yesterdayes pottage, Ius pridianum, vel hesternum.

Dyle,

Oyle, *Oleum, olei.*
Oyle dregges, *Fraces, vel Amurca, cæ.*
*Olearius*, He that maketh oyle.
*Strigmenta olei, ceromata, i. sordes olei.*
*Carinum oleum*, Oyle of walnuttes.
A salet, *Acetarium. Aliquando Acetaria dicuntur horti ab accipiendo.*
*Salgama dicuntur quæcunque conditanea ad victum in vasis seruata, vt sicut in orcis, vuæ in ollis. &c.*
*Embamma, tis, & Embammata in plurali, genus condimenti sunt.*
*Mixtura, ræ*, Medlyng of dyuers thinges together.

## ¶ Meate.

¶ Preparation for dyner or supper, *Obsonatus.*
A purueyhour for victuals or cates, *Obsonator, toris.*
Meate, *Cibus, bi. Victus, tus. Epulum, li. & in plurali Epulæ, larũ.*
*Cupedia, diæ, & Cupedula, vel Cupes, pium, dicuntur cibi lautiores.*
*Mactææ sunt edulia preciosa.*
*Edulia dicuntur omnia quæ ad esum pertinent.*
*Iurulentum, est cibus è iure conditus,*
Pappe for children, *Pappa, pæ.*
*Delitiæ, tiarum, dicuntur oblectamenta, quæ nobis voluptati sunt, Anglicè*, Deintie, or delicate meates. *Item Lautitiæ idem significat.*
Meate that nourisheth, *Cibus alibilis.*
Victualles, *Cibatus, tus. Comeatus, tus. Aliquando comeatus significat licentiam, quam Imperator dat militi, vt eat quò velit, modò redeat ad diem statutum.*
A dishe of meate, *Obsonium, nij.* But *Obsonium*, Is what so euer is eaten with bread, as fruite, herbes, &c.
A messe of meate or seruis fro the kechin to the table, where it is sette to bee eaten, *Missus, sus. Est & missus participium.*
Some vse *Prima mensa*, for the first course, *Secunda mensa*, for the seconde.
A porcion, or peece of meate, *Frustum, ti. Frustillum, li. Porcio, onis, & Porciuncula, læ.*
A morsel of meate, *Bolus, li. Buccea, ceæ, vel Buccella, læ.*
A tosse, *Panis tostus, ti.*
A soppe, *Offa, fæ, vel Offula, læ.*

Drinke,

Drinke, Potus, tus.

Flesh powdred, or salted, Caro salsa, vel salita.

Salt fishe, Piscis salsus, vel salitus. Salsamentum, ti, Generally is cald salt fishe.

Salio, lis, liui, litum .i. sale condio, To salte.

Salting of meate, Salitura, vel salsura.

Saltnesse, Salsedo, dinis.

Sodden, or boyled flesh, Caro elixa.

Seathynge, or dressinge of meate, Coctura, ræ.

Bullio, lis, liui, To seath, or boyle.

Brewesse, Offulæ adipatæ.

Rosted flesh, Caro assa.

Asso, sas, & Torreo, res, stum, To rosste.

Baasting of meate, Liquamen, minis.

Imbuo, is, bui, butum, To baste.

The drypping of meate whan it rosteth, Cadulæ guttæ, in plurali.

Nidor, doris, dicitur odor assatorum. Est & putor, vel odor aliarum rerum.

Baked flesh, Caro incocta pastillo.

Fried meate, Cibus frixus.

Frigo, gis, xi, vel gui, xum, vel ctum, To frie.

Boyled meate, Cibus in craticula tostus.

The residence of fried meate in the fryng panne, Cramium, mij. Sed Cremium aliquando dicitur siccamentum lignorum.

Brawne, Callus verrinus.

Brawne of a wylde boze, Callus aprinus, vel aprugnus.

Bese, Caro bubula, vel bouina.

Bozke, Caro porcina.

Hogges flesshe, Caro suilla, vel suina.

Bacone, Lardum, vel Laridum, Pingue.

A flitche of bacon, Succidia.

A gamon of bacon, Armus suillus.

A pesse of bacon, Perna suilla, Petaso, sonis, vel Petasunculus, li.

Resty, or olde bacon, Rancidus, da, dum.

Coloppes of bacon, Offulæ petasonis.

A puddyng, Fartum, Tomacula, læ, vel Tomacla.

A trullybubbe, Aulicocia.

Omasum, Is one of the foure partes of a beastes mawe very fatte, calde a tripe.

A haggesse, Tucetum, ti. Botulus, & Botellus, vel Faliscus, est

genus

*genus fœminis à carne ſuilla.*

A ſteake of fleſhe, *Offula, vel Offella carnea.*

The fatneſſe of meate, *Adeps, pis. Pinguedo, dinis.*

Fatte meate, *Adipatum. Tomaculum, ex iecore porcino cibus fit, vt ſuprà,* A lyuerynge. *Pulmentum,* A meate made like grewell or wortes, *vt ſuprà.*

Mutton, *Caro ouilla, vel ouina.*

Kiddes fleſhe, *Hœdina caro.*

Veale, *Caro vitulina.*

A pie, or paſtie, *Artocreas, atis.*

A paſtler, *Dulciarius piſtor.*

A ſhoulder of mutton, *Armus ouillus.*

A ſhoulder of veniſon, *Armus ferinus.*

Veniſon, *Caro ferina.*

The numbles of a deare, *Exta ferina.*

A paſtie of veniſon, *Caro ferina paſtillo incocta, Artocrea ferinacea.*

A ſauſedge, *Lucanica. Faliſcus, vt ſuprà, dicitur eſſe genus farciminis Lucanicæ non diſſimilis.*

*Bellaria dicuntur omnia ciborum genera ſecundæ menſæ.*

A ſoppe of breade, *Offa, fæ, vt ſuprà.*

*Tingo, gis, xi, ctum,* To ſoppe.

A cuſtard, *Artogala, læ. Fritilla, læ, cibus ex pulte factus qui frigitur.*

A fritter, *Fricta, tæ, vel Globulus criſpus.*

A pancake, *Laganum, Tagenites Græcè.*

Marmelade, *Melaplacus, cos.*

Meate halfe eaten, *Cibaria, vel opſonia ſemeſa. Et ſemeſum dicitur ſemicomeſtum.*

*Analecta, torum,* Fragmentes of meate, *vt ſuprà.*

Broken meates, *Fragmenta.*

A voyder, or veſſell, to take vp the table with, *Dicitur vaſculum fragmẽtarium, vel Analectarium, vt ſuprà.*

*Apophoretum,* A preſente, or gifte.

## ¶ White meate, and egges.

¶ Whyte meate, *Lacticinia, in plu. vel potius Lactaria.*

Milke, *Lac, tis, neu ge.*

Cow milke, *Lac bubulum.*

Sheepes milke, *Ouillum.*

Goates milke, *Caprinum.*

Creame, *Flos lactis.*

The creame that riſeth, whan the milke ſeatheth, *Dicitur*

*cremor, moris.*

Turned milke or sower, Oxigala.

Pappe for chyldren, Pappa, pæ, vt *supra.*
Pappo, pas, *cibum sumo.*

Whey, *Serum lactis, vt supra.*

Butter, Butyrum, ri.

Chéese, *Caseus, sei.*

Chéese of cowe milke, *Caseus bubulus*, Of shæpes milke, Ouillus, Of goates milke, *Caprinus, &c.*

Chéese full of eies, *Caseus fistulosus.*

Freshe chéese, *Caseus recens, vel musteus.*

Parmeson, *Caseus parmensis.*

Also cruddes is cald *Caseus.*

Course chéese, *Caseus secundarius.*

An egge, Ouum, *ui.*

An henne egge, Ouum *gallinaceum.*

An adle egge, Ouum *vrinum.*

A newe layed egge, Ouum *recens editum.*

An egge not new layed, Ouum *non recens editum, vel requietũ.*

A rosted egge, Ouum *coctum, vel assum.*

A fried egge, Ouum *frixum.*

A sodden egge, Ouum *elixum.*

Hypemenia, *sunt ova sine mare. i. à vento cõcepta, quapropter & zephyria à latinis vocantur.*

A poched egge, Ouum *sine putamine coctum.*

A rere egge, Ouum *sorbillum, vel sorbile.*

An egge shell, Testa, *oui.*

The skinne within the egge shell, Putamen, *nis, pellis ouina.*

The white of the egge, Albumen, *nis, vel albor oui.*

The yolke of the egge, Vitelus, *li.* Vitellum, *li, vel oui luteum.*

Deyntie dysshes as marche payne, tartes, &c. Bellaria, *orum.*

A marche payne, Panis *dulciarius.*

## ¶ Officers and wayters, in a greate householde.

¶ A comptroller, Censor, *oris, vel antigrapharius, vel antigraphæus.*

A stewarde, Dispensator, *oris, vel œconomus.*

Oeconomia, The gydinge of a house.

A marshall, Architriclinus. *i. qui triclinio præst. Et architriclinarius*

*rius minister, dicitur, qui in triclinio ministrat.*

An vsher, Locator, toris.

An vshers rodde, Commentaculum.

Loco, cas, To set in place.

Atrienſis, A chiefe seruaunt, a porter or vsher of the hall.

A clerke of the kechin, Diſpenſator culinarius.

Diſpenſo, ſas, To distribute or order.

He that beareth meate fro the kitchin to the table, Diſcophonus, dapifer, ri.

Fero, fers, tuli, latum, To beare.

A sewer, Appoſitor ciborum.

Appono, nis, ſui, itum, To set vpon the table.

A taster, Prægustator, *i. qui solet prælibare esculenta & pocula principis, ne venenum in eis deliteſceret.*

A cuppe bearer, Pocillator.

Prægusto, tas, To taste.

A caruer, Structor, ris.

Struo, is, xi, ctum. To carue.

A waiter at the table, Miniſter menſarius.

Miniſtro, tras, To serue.

The almner, Eleemoſynarius.

Almes for poore people, Eleemoſina, næ.

A porter, Ianitor, ris, vel hoſtiarius, rij.

Aperio, ris, To open.

Claudo, dis, To close or shut.

## ¶ A Haule.

¶ A haule, Aula, læ.

An inner court or porche, Atrium, trij

A table, Menſa, ſæ.

Rounde tables, Cillibæ in plu.

A trestle, Tripos, dis.

A fourme to sitte vpon, Scamnum, ni, vel ſcabellum, li.

A stole or seate, Sedes, dis, ſedile, lis.

A foote stole, Suppedaneum.

A chayer, Cathedra, dræ, ſella, læ.

Solium, lij, eſt ſedes regia. Sumitur interdum pro vaſe in balneo quo lauamur.

A sittinge downe at the table, Accubatio, onis.

Sedeo, des, di, ſſum, To sit.

A cushen, Puluinus, ni, puluillus, li.

A coubboard or dreſſer, Abax, bacis, vel abacus, ci.

A parlor or place to suppe in, Dicitur cœnaculum & cœnatio, nis. Item triclinium ſumitur pro cœnaculo. Vnde triclinaris, &

*triclinare, quod ad tricliniũ pertinet: vt mappæ triclinares. &c.* But *dieta & cœnatio, in ima parte, cœnaculum in superiore. Sunt in hortis etiam stibadia. i. cœnationes paruæ.*

*Tablinum.* A winter parlour, or a place to kæpe writinges in.

## ¶ A bedde chamber, with the apparell.

¶ *Cubiculum dormitorium, non camera, vt opinantur triuiales.*

*Nam camera est superior pars cubiculi, propius tecto.*

*Dormio, is, iui, itum,* To sleepe.

*Dormitorium,* A place to sleepe in.

*Thalamus est cubiculum vtriusque coniugis.*

A secreete chambre, *Conclaue, & conclauis, fœm. gen. vbi colloquia fieri solent.*

*Triclinium, à tribus lectis, mensisue dicitur, vbi conuiuium parare solebant. Sic biclinium, à duobus lectis.*

A winter chambre, *Hybernum cubiculum.*

A studie, *Armarium librorum, archiuum, vel tabularium.*

A galery or open place to goe from one chambre to an other, *Proceſtrium.*

A secrete studie, *Museon. i. domicilium Musis dicatum: & diuersorium eruditorum.*

*Studeo, des, dui, supinis caret,* To studie.

*Cubicularius, vel triclinarius, qui in cubiculo ministrat,* A groome of the chamber.

*Lectistrator, & lecti concinnator,* He that maketh the beddes, *Vel lectisterniator.*

*Sterno, nis, straui, tum, & concinno, nas,* To make beddes.

A bedde, *lectus, ti, cubile, lis, torus, ri, & grabatus ti.*

A little bedde, *Lectulus, li, stratus, tus. Sed stratorium dicitur, quod sterni solet,* As a pallet.

A bedde steede, *Fulcrum, cri.*

A bedde side, *sponda, dæ, vel latus, teris.*

The foote of a bedde, *Pes, dis.*

*Scamnum dicitur, per quod facilius ascenditur.*

*Scabellum dicitur, per quod in lectum altiorem ascendimus.*

A feather bedde, *Culcitra plumaria, plumea, vel plumatilis.*

*Pluma ancerina, Anglicè,* The gose feather.

*Farcio, is, si, tum,* To stuffe or fill

fill the bedde.

A materas, *Culcitra, tomentica, vel anaclinterium.*

A flocke, *Tomentum, vel floccus, ci.*

A bolster, *Cerucal, lis, li, vel cerucicale, neut. gen.*

A pillow, *Puluinar, aris, neu. gen.*

A shete, *Lodix linea.*

A blanket, *Lodix lanea, vel plagæ, & plagulæ in plu.*

A quilte which is stuffed with flockes, cotton, woull, or linnen, *Cento, tonis. Cento.* Is also *Rusticum vestimentum, quod super subucula super indui solet, bombice incerta.*

A couerlet, *Operimentum, stragulum, torale, neutri gener. & toral, ralis.*

A teaster ouer the bedde, *Canopus, pi.*

*Canopæum i. tentorium ad arcendos culices excogitatum.*

*Gausape, neut. gen. militare stramentum, quod pro lecto in castris sternebatur.*

A courteyne, *Velum, li.*

*siparium, vel sipparum,* A courteyne vsed in stages.

The hanginge of a house or chãbre, *In plurali, aulæa, peristromata, vel peripatasma, tis, neut. gen.*

*Circundo, das, dedi, dare, datum cubiculum aulæis,* To hange the chaumbre.

The carpettes, *Tapetes, tum: & tapetia in pla. Virg. 9.*

*Aporeta.* Caskettes or cofers to kæpe secrete thinges in.

A cofre, *Arca, cæ, arcula, læ, vel arcella.*

A cofer, *Capsa, sæ, vel capsula, læ, capsella, læ.*

*Loculi, vel locelli, sunt capsulæ minores, in quibus numi seruantur.*

A matte to be laide vnder fote *Storea, vel teges sirpea.*

A brushe, *Scopa vestiaria, vel scopina,* A brushe of heare or suche other.

*Scopo, pas,* To brushe.

A brushe of hogges bristles, *Muscarium seraceum.*

A spunge, *Spongia, giæ.*

A glasse, *Speculum, li.*

*Intueor, eris, tuitus sum,* To beholde or loke vpon. *Ist & Tuor eiusdem significationis.*

Lie to washe the head with, *Lixiuium, siue lixiuia, æ.*

A pispotte, *Matula, læ, vel matella, & matellio, onis.*

*Lasanum, & scaphium, vasa, quæ ad excrementa ventris interdum parantur.*

*Mingo, gis, xi, ctum.* To pisse.

A sege house, *Sedes excremen-*

torum.

A draught or priuie, Latrina, næ.

The common siege, Forica, cæ. Caco, cas, To do priuie easement.

An arse wispe, Genicillum, li, vel anitergium.

A lampe for to keepe light, Lucerna, næ, lampas, dis, & lampada, dæ.

The lampe that burneth all night in the chamber, Lucerna cubicularis.

The russhe or matche that maintayneth the lighte in the lampe, Elychnium, nij.

The instrument wherein the match of a lampe is contei-ned, Mergulus.

A clocke, Horologium.

A sande glasse is calde Horologium vitreum.

Ardeo, des, arsi, sum, To bren or burne.

A fire bore, Pixis ignificus, vel ignarius.

A fire stone to strike fire with, Silex, cis, lapis viuus, ignificus, vel ignarius, qui viuus & ignigenus dicitur, dum atteritur, ignem emittit.

A sparkle strikē out of the fire stone, Scintilla, læ.

Excudo, dis, si, ssum, to strike fire.

Tynder, Fomentum, ti.

Also, Fomes ponitur pro omni materia sicca, in qua facilè ignis inflammatur.

The ayrne to strike fire with, Chalybs, bis, ferrum ignarium.

Brimstone, Sulphur, ris.

Matches, In plu sulphurata.

A ware candle, Candela cerea.

The cādle toppes or snuffers, Emunctorium.

Spectacles, Specilla, perspicialia, vel conspicilia.

## A bath, stewe, or hotte house.

Vaporarium, hypocausta.

¶ Thermæ, arum, sunt etiam loca sudatoria, vel balneæ.

Sudatoria, sunt loca ad sudandum parata.

Spoliarium, spoliatorium, & apodyterium, locus vbi loturi veste, deponebant.

Capsarius, He that kæpeth the clothes of them that be washed.

Cucuma, A vessell wherewith bathes were filled and empted.

Balneator dicitur qui habet curam balnea-

balnearium.

Mediaſtinus, qui miniſtri & omnino ſerui abiectiora officia exercet.

A flappe to gadze wynde to cole the houſe, Flabellum.

Baptiſterium, eſt vas ligneum, in quo quis lauatur ſolium aliquando idem ſignificat.

Strigil, inſtrumentum, quo veteres abradebant ſudorem & ſordes corporis in balneo, alia ſignific.

Lixa, æ, interdum ſumitur pro aqua.

Sope, Sapo, nis.

Smigma, tis, omne illud quod purgat dicitur.

Lauo, uas, & lauo, uis, To waſhe.

A pomaunder oz muſke ball, Paſtillus, li.

Olfacio, cis, feci, ctum, To ſmell to.

Muſke, Muſchus, chi.

## A wardzobbe, with his inſtrumentes.

Veſtiarium, domus veſtiaria.

¶ Aliquando Veſtiarium dicitur locus vbi veſtes venduntur.

Item accipitur pro ipſo veſtitu.

A keeper of the wardzobbe, Veſtiſpicus, vel veſtiarius.

A pzeſſe foz clothes, Scrinium veſtiarium, capſula, vel capſella veſtiaria.

Dicitur & capſa libraria, farinaria, nummaria, &c.

A bzwme, Scopa, pæ.

A cheſte, Arca, arcula, arcella.

A cofre, Capſella, læ.

A lytle cofre, Ciſtella, læ.

A cradle, Cunabula, orum.

Crepundia, The clothes and bandes aboute the childe in the cradle, oz other giftes.

Etiã ſtragula cunalia, The cradle clothes.

A ſwadle bande, Faſcia cunabuli, faſciola.

A poppet, Puppa, pæ.

Agito, tas, To rocke the cradle.

## Clothinge oz apparell foz men.

Ornatus, tus, veſtitus, tus.

Orno, nas, i. duo, duis, dui, dutum. To clothe.

Nudus, da, dum, Naked.

Nuda.

Nudo, das, To vncloth.

A sherte, *Intusium, vel Induſium lineum.*

*Subacula, læ, eſt etiam genus intimæ veſtis*, A petticote.

*Cilicium dicitur veſtis, quæ ex capellarum pilis fit*, A veſture of heare.

Also *Capillacea vela*, Be clothes of heare.

A tippet, *Flammeolum, li.*

A doublet, *Diplois, idis, Thorax.*

A ſtomacher, *Strophium, vel Pectorale, lis.*

A bracelet, *Dextrochirium.*

A gyrdle, *Zona, næ.*

*Cingo, gis, xi, ctum.* To gyrde.

A hole, *Crurale, lis*

*Caliga, gæ, genus calceamenti eſt.*

*Tibiale*, A hole for the knee downe.

A poincte, *Aſtrigmentum vel ligula aſtrictoria.*

The aglet of a poincte, *Caput.*

*Ligo, gas, & nodo, das*, To tie or truſſe the pointes.

A button, *Fibula, læ.*

*Fibulo, las*, To button.

*Diffibulo, las.* To vnbutton.

A tache, *Sphinter. neu. gen. & indeclina.*

A thonge of leather, or a lache of a ſhoe, *Corrigium, gij.*

*Enodo das, & ſoluo, uis*, To loſe or vntie.

A garter, *Vinculum, li, vel tibialis faſcia, & faſciola.*

A iaket, *Tunica, cæ.*

A coate with ſleues, *Tunica manicata, vel manulata.*

*Tunico, cas, & paſſiuum tunicor, tunica indue.*

A breche, *Subligas, vel ſubligaculum: femorale, feminale: etiam lumbare idem ſignif.*

*Et bracha, chæ, indumenti genus, pudenda maxima teges, vnde brachati Galli dicuntur. Sed humeralia, & brachialia dicũtur, quæ tegunt humeros, vel brathia.*

A truſſe for the bealy, *Faſcia ventris.*

A ſocke, *Soccus, ci, ſocculus, li.*

*Calones, ſunt calcei ex ligno facti.*

Uncleanneſſe or filthineſſe in a mans garment, *Illuuies, ei.*

A ſhoe, *Calceus, cei, & calocamentum, ti.*

*Pero, ronis, genus calceamenti ruſtici*, As a high ſhoe or ſkertup.

*Crepida, dæ. Et crepis, idis, genus calceamenti etiã eſt*, A galoche, which women vſed in time paſte.

A latchet, *Corrigia, giæ.*

*Ligamentum & lorum dicitur, quo aliquid ligatur.*

*Sculponeæ*, Highe ſhoes or boſen made

made of felte, to kéepe the feete and legges warme, moſt apte for ſtudents, and ſittinge occupations.

A buckle of a ſhoe, Fibula calcearia, vel fixula.

The tounge of the buckle, ſpina.

A knotte, Nodus, di.

Nodo, das, *ligo, nodos facio.*

A ſlipper, Crepida ſuberata.

Sandalium, eſt genus calceaméti muliebris, quo veteres etiam vtebantur in ſacrificijs.

Patenſe, ſoleæ ligneæ, vel calopodium.

A boote, Ocrea, creæ.

A ſpurre, Calcar, ris.

The rowell of a ſpurre, Stimulus.

Calcitro, tras, To ſpurre.

A buſkin, Coturnus, ni.

A girdle, Zona, næ, cingulum, li, vel cinctorium.

A bolton, Bulla, læ, vel bullula.

Et balteus, à quo arma dependent.

Aſtringo, gis, To gyrde.

A purſe, Crumena, næ, crumenula, loculus, locellus, marſupium, ſacculus nummorum.

A combe, Pecten, tinis.

A cappe, Pileus, vel pileum.

The toppe or higheſt parte of the cappe, Apex, cis.

A badge or cogniſance, Inſignium.

A garlande, Sertum, ti.

A night cappe, Pileus nocturnus.

A hatte, Galerus, galericulus, galerum, vel petaſus.

A cloke, Penula, læ, ſagum, vel ſagulum.

A cloke of lether, Penula ſcortea, lacerna, eſt etiam genus pallij fimbriati, Meete bothe for women, and men.

A hood, Hipomis, midis, capidulum, capitium, cucullus. Sed cucullus propriè tegmentum papyraceum eſt, quo pigmentarij vtuntur.

Colobium, eſt genus veſtis ſine manicis, & ſyntheſis idem ſignifi.

Capidulum, eſt genus veſtimenti, quo caput tegebatur.

A crowne, Corona, næ, & corolla.

Corono, nas, To crowne.

A tache, Vncus, ci, vnculus, li, & ſpinther indecli. vt ſupra.

Figo, gis, xi, xum, To make faſte.

A claſpe, Fibula, læ, vel confibula.

Fibulo, las, & firmo, mas, To claſpe, & Diffibulo, las, To loſe or vnclaſpe.

A gowne, Toga, gæ.

Chirodita, vestis prolixa, & vlira brachia manus operiens.

A longe gowne, Toga talaris demissa, vel demissa toga.

A shorte gowne, Toga curta, vel subducta.

Paludamentum, est genus vestis precioſæ. & paludati dicuntur viri ornati, vel armati vestitu militari.

Bulla aurea, insigne puerorum erat prætextatorum, à pectore dependens.

A playte, Plica, cæ.

A single gowne, Toga simplex.

A thræde bare gowne, Toga depexa.

A lyned gowne, Toga duplicata.

A garded gowne, Toga synthesiata.

Duplico, cas, To lyne or double.

A sylke gowne, Toga bombicina, vel serica.

A garment of nædle worke, Vestis phrygia.

A furred gowne, Toga pellicea, vel pellita.

A furre, Pellicium.

The hemme or shirtes of a garment, Peniculamentum.

A hemme or purfle, Fimbria, briæ.

A spangle, Bracteal, bracteola.

A purfle, garde or border of a garment, Segmen. Sunt qui putant esse, cloth of tissue.

A cheyne aboute the necke, Torques siue torquis, vtroque modo dicitur.

Torquati, olim insignia strenui bellatoris, & virtutis præmia.

A mantill, Loricion, vel pallium.

A gloue, Chirotheca, cæ, manica, cæ, quæ & alia significat.

A hande kercher, Sudarium, sudariolum, etiam ricula prosudatorio sumitur.

Pomanders or muskeballes, Pastilli odoratorij. Some vse Pastelli for the same.

Opobalsamum, succus balsami dicitur.

A braslet, Torques brachialis, vel dextrochirium, vt supra.

A ringe, Annulus.

A little ringe, Annellus.

A ringe with a precious stone Annulus gemmosus.

A perle, Vnio, onis vel Conchus.

A seale or signet, Signum, sigillum, vel annulus signarius.

Signo, nas, To seale.

Presentes or giftes, Xenia.

A smale gift or present, Xeniolum.

Cle-

## Clothinge for women.

¶ A smocke, *Supparum.*
A waaste coate, *Mammillare.*
*Castula*, A vesture to couer naked women in the hotte house.
A kyrtle, *Tunica muliebris.*
A stomacher, *Strophium*, *pectorale*, *vt supra.*
*Astringo*, *gis*, *xi*, *ctum*, To lace.
An apron, *Ventrale*, *lis*, *vel gremiale*. *Suppiarium*, An apron longe and wide, rounde hanginge both behinde and afore, *Perisoma*, Is vsed for the same.
A gowne, *Toga*, *gæ*, *vt suprà.*
The traine or hem of a gown, *peniculamentum.*
*Peplum*, *est palla fœminea picta*, A mourninge vesture.
*Stola*, *vestis ad talos vsq; demissa.*
A fillet, *Legula*, *læ*, *vitta*, *tæ*
*Frontale*, *ornamentum est quod ad frontem ponitur.*
A heare lace, *Fascia crinalis*, *vel texta*, *tæ.*
A glasse, *Speculum*, *li.*
*Inspicio*, *cis*, *xi*, *ctum*, To see or looke vpon.
A caule to couer the heare of the head with, as maydens vse, *Reticulum crinale*, *vel retiolum.*
A combe, *Pecten*, *inis.*
*Como*, *mis*, *psi*, *tum*, To kembe.
A burlet or tiers, *Mitrum*, *tri.*
A kercher, *Rica*, *ricula*. *Aliquando rita sumitur pro vestimento purpureo*, *& quadrato*, *quo pro pallio vtebantur flaminicæ.*
A head kercher, *Flammeum.*
*Mammillare*, *ris*, *dicitur*, *quo mulieres solebant tegere mammas*, *Anglicè*, A rayle or kercher.
*Flamentum*, *tegmen*, *quo matronæ capita tegebant.*
A necke kercher or partlet, *Amiculum vel amictorium.*
*Monile*, *est ornamentum pectoris*, As an ouche or broche, *Alia significat*, *vt in phalaris equorum*, *&c.*
A pinne, *Acicula*, *læ.*
A pinne case, *Theca acicularia.*
A tape to knitte the apron about with, *Fasciola*, *vel ligatorium.*

## A citie, with that perteineth to a citie, as here followeth.

¶ A citie, *Vrbs*, *bis*, *vrbecula*: *ciuitas.*

*tas. sed Ciuitas propriè signific. multitudinem ciuium.*

The ſuburbes, *Suburbia, ium, in plu. neu. gen.*

The walles of a citée, *Murus, ri, & mœnia, nium, in plu. Materia, riæ, & materies, ei, ſunt parietes, ſiue muri ſine calce facti.*

A hauen, wharfe, or landinge place, *Portus, tus, vt ſupra.*

He that kepeth the wharfe, *Portitor, rii. Interdum alia ſig.*

The cuſtome of the portes, *Portorium, vectigal, lis.*

A gate, *Ianua, nuæ, porta, tæ.*

The waye in the ſtréte, *Platea tæ.*

The pauemente, *Pauimentum ti.*

The waye paued with ſtone *Via delapidata, vel lapide ſtrata.*

*Pauio, uis, uiui, itum.* To paue.

A ramme to beate downe the pauynge, *Fuſtica, cæ, pauicula, la, & pauiculum, li. Marculũ, li, eſt etiam inſtrumentum, quo feriunt pauimenta, ne rimæ fiant.*

The canell in ỹ ſtréte, *Canalis, canalicula.* But *canales* be taken ſometime for gutters of lead, tymber or other.

A ſtrete in a towne, *Vicus, ci, & vicinia, niæ.*

Neighnelle or neighbourhode *Vicinium.*

A neighbour, *Vicinus, ni, Vicinitas dicitur Vicinorum propinquitas.*

*Contubernales, qui ſub eodem tecto habitant.*

The nerte inhabitante calde a borderer, *Accola.*

A lane or narowe ſtréte, *Viculius. vel angiportus, tus.*

A warde, as in a towne or citie, *Dicitur Regio, onis.*

A cundite, *Caſtellum.*

The cocke of the cundite, *Siphon, vel Siphunculus. Sed ſiphon,* ſometime is taken for the cliſter pipe.

*Epiſtomia,* A cocke or ſpoute ſendinge out water fro a cundite or ſuche other.

*Aquæductus, dicitur via ſubterranea, per quam ducitur aqua ad caſtellum, vel ad alia loca.*

*Tubi, & tubuli,* The pipes of leade or other, by whome water is conueighed as to a cundite or ſuch other.

*Aquilegium dicitur aquæ collectio. Aquilex, qui aquam colligit.*

A ſynke, *Cloaca vel aquariolum. Sentina, eſt locus ſubterraneus per quem ſordes emittuntur.*

Houſinge

## Housinge as in a towne or Citie, as here foloweth.

¶ A house to dwell in, Domus, geni. domi, vel domus.
A kynges house, Regia, vel aula.
A palaice, Palacium.
A castell, Arx, arcis, fœm. gen. Castellum, Is a littell walled towne: it is also taken for a cundite, as afore.
A towre, Turris, ris, turricula, læ.
A treasure house, Ærarium, rij.
Treasure or ryches, Thesaurus, ri, diuitiæ, arum, census, sus.
Thesaurizo, zas, To gather treasure.
The house or place, wherein armours is kepte, specially longyng to shippes, Armamentarium dicitur.
Armarium, & armariolum, locus est vbi cibaria, libri, aliaque recondunturr.
A ware house to kéepe ware in Horreum mercatorium.

## The Mayers house. Prætorium.

¶ Est etiam prætorium locus vbi iudicium datur, vel tabernaculum prætoris. Sed tablinum, locus hybernæ stationis atrio próximus, quod ferè ex stabulis constaret. Et locus, quo monumenta rerum in magistratu gestarum ponebantur, vt suprà.
A court house, Forum iudiciale, domus ciuica, vel curia, riæ. Sed curiales sunt viri eiusdem curiæ.
Senaculum est locus senatorum. Consulo, lis, lui, lium, cum accusatiuo, To aske counsell.
Sed consulo, cum datiuo, To geue counsayle. Impero, ras, & imperito, tas, To commaynde.
The seate wher the iustice sitteth, Dicuntur tribunal, lis, puteal, vel subsellium prætoris. Solium etiam dicitur quo reges sedere solebant.
A counsell house, Consiliabulum, li.

## The places where maistries and playes be shewed.

### Theatrum, tri.

¶ A player, Actor, toris, vel ludio, onis.
A tenis playe, sphæristerium.
He that beholdeth or looketh vpon the players, spectator, toris.

toris.

A swoorde player, *Gladiator, ris. Vnde gladiatura ipsa ars gladiatorum.*

*Lanista dicitur, qui ad gladiatoriam homines instituit, quò eos facilius venderet.*

And sometime he that plaieth with weapon for life & death, *Dicitur lanista.*

A stage or scafolde to stande vpon to see the players, *Podium.*

## A wrestlyng place.

Palæstra, træ.

¶ *Item xystus, ti.* A place for wrestlyng or other exercise.

*Cæstuum certamen dicitur, quum pugiles cæstubus certant.*

*Cæstus, tus, instrumentum, quo palæstritæ ac pugiles vtebantur, nihil aliud erat apud vetustissimos, quàm corium bubulo manibus circumuolutum, quo grauius aduersarium ferirent, Anglicè,* An instrument of lead couered with leather, to buffet one an other with.

A collar to wrestle with, *Collare.*

A roundel or circle, *Circus.*

## A iusting place.

Decussorium, rii.

¶ A iusting with speares, *Ludus hastrcus.*

*Hastiludo, dis,* To iust.

## A rennyng place.

Curriculum, li.

*Curro, ris, cucurri, sum,* To runne.

The rewarde giuen to hym that winneth the victorie, *Præmium.*

The rewarde gyuen to hym that leseth the victorie, *Solacium.*

*Porticus, cus, est locus ad deambulationem apud antiquos paratus, vbi Senatores consistere solebant.*

## The place where market is kepte.

Forum.

¶ *Sed forum quatuor modis intelligitur. Primò, negotiationis locus. Secundò, quo iudicia fierí for-*

*solent. Tertio, quum is, qui pro-uinciæ præest forum agere dicitur, quum ciuitates vocat, & de controuersijs earum cognoscit, ac sententiam fert. Quartò, quum id forum veteres appellabãt, quod nunc vestibulum sepulchri dici solet.*

A boothe in a market place or leyze, *Ategia, æ.*

A market, *Mercatus, ti, emporium, rij, & emptorium.*

A market man, or he that vseth markettes or feyres, *Agoræus.*

Plenty, *Abundantia, æ.*

Breade solde in the market, *Panis agoræus.*

Charitee, *Caritas, sine h. sed charitas cum h, amorem significat.*

*Mercor, caris, & negocior, aris,* To bie and sel.

A cheapener, *Licitator, toris. Licitor, taris,* To cheapen.

A bier, *Emptor, toris, emax, cis.*

Byng and sellynge, *Mercatus, tus.*

*Mercatura, ræ, & merx, cis, est ipsa ars, seu actus mercandi. Vnde mercimonium vel commercium, dicitur,* Marchaundise.

*Promercalia, sunt mercimonia venditioni exposita.*

*Emo, mis, emi, emptum, & Mercor, caris,* To bie.

A siller, or he that selleth any thynge, *Venditor, & vendax, cis.*

*Vendo, dis, didi, ditum,* To sell.

The clerke of the market, *Agoranomus.*

A bargayne or couenant, *Pactum, ti, Contractus, tus, & contractio, onis.*

Cayne or winnyng, *Quæstus, tus.*

He that setteth the price vpon ware or victailes, *Taxator, toris.*

*Taxo, as, & licitor, taris,* To set price.

Earnest of a bargayne, *Arræ.*

A scoze or tayle to marke the dette vpon, *Tessera, vel tessella.*

## The flesshe market.

## Forum carnarium.

The flesshe streete, or flesshe shambles, *Vicus carnarius.*

A bouchers shoppe, *Macellum, vel laniena. Sed macellum & laniena interdum dicitur locus, vbi non tantùm carnes, sed vbi*

*vbi omnia opſonia venduntur.*

Boarium, *locus, vel forum, vbi venduntur.*

## The fiſche market.

¶ The fiſche market, or fiſche ſtrete, *Vicus piſcatorius, vel forum piſcatorium sed piſcaria poteſt dici locus vbicunq; venduntur piſces.*

## The herbe market.

Forum *herbarium, vel olitorium.*

## The corne market.

Forum *frumentarium.*

## The fruite market.

Forum *pomarium.*

## The wood market.

Forum *lignarium.*

## ¶ A fayre.

¶ A fayre, *In plurali, nundinæ, narum.*

Cataſta, *tæ, dicitur locus, vbi venales ſerui exponuntur. Eſt & machina lignea.*

A haunter of fayres or markettes, Agoræus, *vt ſupra.*

He that goeth to feires & markettes to bie and ſelle, Nundinator, *toris.*

## ¶ The ſtewes, with baudes, harlottes and theues.

¶ The ſtewes, Lupanar, *naris, ganeum, proſtibulum, & domus meretricum.*

Baudry, Meretricatus, *tus.*

A baude, Leno, *nonis.*

A flatterer, Adulator, *toris.*

A harlot or common woman, *Meretrix, cis, lupa, pæ.*

They that haunte the ſtewes, *Dicuntur ganiones.*

*Scortor, taris,* To haunt harlottes.

A whyſperer, or tale bearer, *Suſurro, ronis.*

A traitour, Proditor, *toris.*

*Prodo, dis, didi, ditum,* To betraye, &c.

A theefe, Fur, *furis, latro, nis, prædo, donis, prædator, toris, vel raptor.*

Théeues vpon the ſea, Piratæ.

A cut purſe, Crumeniſeca.

A robber or ſpoyler, Direptor, *toris.*

*Prædor, aris, furor, taris,* To ſteale.

Abactor,

Abactor, He that stealeth cattell, vel abigeus.

## Places for correction and for execution.

¶ Ergastulum, est locus, vbi quippiam operis à vinctis seruis fit.

A payre of stockes, Cippus, pi.

## A prison.

## Carcer, ceris.

¶ A prysoner, Captiuus, ui.

He that is vnder bayle, Dicitur esse in custodia.

A pillorie, Columbar, baris.

Manicles to bynde the handes of prisoners, In plurali manicæ, carum.

A lebet or gibet, Patibulum, li.

Peyne or torment, Cruciatus, tus.

Crucio, as, To tormente or punyshe.

The galowes, Furcæ, furcillæ, & furciles.

Suspendo, dis, di sum, To hange.

Fetters, shacles or giues for the fête, Compedes in plurali, vel boiæ.

An heretike, Hæreticus.

## The place where execution is done.

## Carnificina, carnificinę.

¶ The hangeman, or he that doeth execution, Vindex vel carnifex, spiculator.

## A ruler in the prouince, with his subiectes, officers and that perteineth.

¶ Satrapa, pæ. i. præfectus. Optimas, tis. Monarchas dicitur vnicus omnium princeps.

Rigo, gis, xi, ctum, To rule.

Senatus, tus, tam locum, quàm ipsos senatores significat.

Senatus consultum, Senatus sententia.

A decree of the senate.

Summates, & primates dicuntur principes in ciuitate.

Patricij, senatorum progenies dicuntur.

A constable, Ethnarcha.

A receyuer, Quæstor, toris, interdum alia significat.

Recipio, pis, cepi, ptum, To receiue.

A booke of accõptes, Diaria, riæ.

A booke of rekeninge, wherein bothe the receiptes and expēces be wrytten, *Liber rationarius dicitur.*

He that casteth accomptes, *Computator, ratiocinator, vel calculator.*

*Abacus, ci,* A comptinge table or cupboorde.

A counter to caste accomptes with, *Calculus, li, & abaculi idem significat.*

*Computo, tas,* To counte or caste.

A courtier or seruynge man, *Aulicus, ci.*

Waytinge seruauntes, *stipatores dicuntur.*

## The Mayre of a towne or citie with the suburbes & cominaltæ.

A Mayre, *præfectus, ti, prætor vrbanus.*

*Prætorium, est domus, in qua habitat prætor, vel locus vbi datur iudicium, vt supra.*

*Præfectura, ræ, vel prætura, ræ, dicitur præfecti dignitas,* Rule or auctoritie.

The Mayralte, *Prætoratus, tus.*

A Sheriffe, *Consul, lis.*

*Consulatus, tus, dicitur officium, vel dignitas consulis.*

*Municeps,* A citizen or bourgesse inioynge the liberties of the towne.

*Municipium,* Euerye citye or towne hauynge the libertie that Rome had.

An alderman, *Senator, oris.*

A marchāt, *Mercator, negociator.*

A head marchaunte, *Propolæ.*

A citizen, *Ciuis.*

*Ciuilis, le, & ciuicus, ca, cum, dicitur quod ad ciuem pertinet.*

A waytinge man to serue the rulers of the citie, as the Mayre, Sheriffes, or Aldermen, *Stator.*

A sargeant, *Lictor.*

A company of seruauntes to wayte vpon the cheife rulers, as officers, sergeātes or other, *Satellitium dicitur.*

*Inseruio, is, iui, itum,* To serue.

A crier or proclaimer, *Præconis.*

*Præconium, nij, est ipsa vox præconis.*

A company of craftes men as in a towne or citie, *Collegiū.*

*Stentor, erat vir quidam, cui fuit tantus vocis sonus quātus aliorum quinq*

*quinquaginta.*

*Proclamo, as,* To crie or proclayme.

Frédome, *Libertas, ingenuitas, tatis.*

A neighboure, *Vicinus, ni.*

Neighbourhode, *Vicinitas, tis.*

A maister, *Magister, tri.*

A maister of a housholde, *Dominus, ni, pater familiâs, patris familiâs, herus, ri. Vnde herilis, vt herilis filius.*

A maistres, *Hera. ræ, domina. næ.*

A prentise, *Addictus, ti.*

A frée man whiche had beene bonde, *Manumissus, vel libertinus.*

He that is frée borne, *Ingenuus.*

Frée at libertie, *liber, beri.*

A broker, *Proxeneta.*

A seruaunte, *Famulus, minister, ri, mancipium.*

Seruice, *Famulatus, tus, ministerium.*

The whole companye of seruantes in a housholde together, *Famulitium.*

*Aduersitor,* Is a seruaunte to wayte vppon hys maister, when he goeth forthe and home agayne.

Housholde seruauntes, *Atrienses.*

A page, *Assecla.*

*Circumpedes,* Lackyes or wayting seruauntes.

A mayden seruante, *Famula, læ.*

A woman seruant with other together, *Conserua, uæ.*

A bonde man, *Seruus, ui.*

A bonde womã, *Ancilla cosméta.*

*Seruio, is, iui. famulor, laris, ministro, tras,* To serue.

A dayes wages, *Diarium.*

A pention or annuitie, *Annuũ.*

Bondage, *Seruitus, tutis.*

A labourer or porter to beare lode or burthen for reward, *Dicitur baiulus, li, gerulus.*

*Salariũ, rij, dicitur merces, quã quis pro seruitio meritus est,* wagis.

*Porto, as, Baiulo, as,* To beare.

The inferiour part of the people, *Populus, li, popellus, li.*

*Obedio. dis, iui,* To obey.

The common or viler parte of the people, *Plebs, bis.*

*Vulgus, neu. gen. & indeclin. & vulgus, gi, masc. gen. ignobilem multitudinem significe.*

A water bearer, *Amphorarius, vt supra.*

A ranell raker to make cleane ỹ streates, *purgator platearum.*

A gounge ferme, *Exercoratorium.*

*Purgo, as,* To make cleane.

A drudge to do all vyle seruice, *Mediastinus.*

A poore man, *Pauper, peris, omnis ge. & inops, pis, dicitur qui nihil habet.*

Pouertée, *Paupertas, tatis, & pauperies, ei. Vnde pauperculus, li, & paupercula, læ. Dicitur etiam pauperculus, la, lum.*

Lowe estate or vilitée, *Abiectio.*

A vile person, *Abiectus.*

A begger, *Mendicus, Vnde mendicitas, tis, egestas, tatis.*

*Sed mendicimonium, pro inopia plerumq; sumitur.*

A losse by negligence, *Dispendium, dij.*

*Mendico, cas,* To begge.

A théefe, *Vt supra in ergastulo.*

He that loueth discorde or variance, *Dissidiosus.*

## The schole with that belongeth therto, as here followeth.

## Schola cum appendic.

A schole, *schola, læ, ludus literarius, vel pædagogium, gij.*

*Alphabetarij,* They that learne their first letters.

A maister, *Præceptor, toris.*

*Doceo, ces,* To teache.

A smatterer of grammer, *Grámatista.*

A boungler, *Literatus plebeius.*

The seconde maister, *Hypodidascalus, pædagogus. Sed pædagogus, non solùm docet puerum in schola, sed etiam ducit ad scholam, & reducit.*

A disputer, *Altercator, discussor.*

*Disputo, tas,* To dispute.

A scholer, *Scholasticus, vel discipulus.*

*Disco, cis, didici, caret supi.* To learne.

A micher, or truant, that absenteth him selfe frõ schole, *Vagus, gi.*

*Vagor, garis,* To staye abrode.

Study, *studium, dij, otium, tij.*

*Sed otium aliquando vacationem à labore significat.*

Study by night, *Lucubratio, onis*

*Studeo, des, dui, caret supi.* To studye.

A lesson, *Lectio, onis.*

*Lego, gis,* To reade.

Learnynge, *Doctrina, næ, documentum.*

Recordyng, *Meditatio, onis.*

Declaring or expounding of a lesson, *Expositio, interpretatio, declaratio, onis.*

A glose, *Glossa, sæ, commentum,*

*ti, vel glossema, tis.*
*Interpretor, taris. Expono, nis, sui, itum,* To expounde or declare.

Paper, *Charta, tæ.*
*Chartularius, venditor chartarum.*
Parchemine, *Membrana, næ, non pergamena.*
A penne made of a quill, *Penna, næ,* but of a rede, *Calamus, mi.*
A penne case, *Pennarium, calaminarium, theca pennaria.*
A penne knife, *Scalprum, vel scalpellum.*
Inke, *Atramentum scriptorium.*
Vermelion to make red inke of, *Minium, nij.*
*Rubrica, cæ, est terra rubei coloris, Anglicè,* Dere.
An inke horne, *Cornu atramentorium.*
A writer, *Scriptor, toris.*
*Scribo, bis, psi, ptum,* To write.
A booke, *Liber, bri, codex, dicis, & codicillus.*
The table of a booke, *Index vel elenchus.*
*Titulus est index cuiusq; operis.*
The claspe of a booke, *Fibula.*
*Fibulo, las,* To claspe.
*Diffibulo, las,* To vnclaspe.
A reame of paper, *Summula, læ.*
A queare of a booke, *Volumen, nis*
A leafe of a booke, *Folium, lij.*
A copie or ensaumple, *Typus, pi.*
A margene, *Margo, ginis.*
A side of a leafe, *Pagina, næ.*
A part or peece of a leafe, *Schedæ, schedulæ, phyluræ.*
A parte of a booke, *Tomus, mi.*
A columme of a leafe, *Columna, næ.* Sometime it is vsed for a pillour.
A festu, *Festuca, cæ.*
Tables to write in, *Pugillares, interdum Ceræ,* be taken for the selfe tables.
A pointell, *Graphia, vel stylus.*
*Sed stylus,* Is the point or pricke of the pointell, *Etiam mucro idem significat.*
*Graphiarium, est repositorium graphiorum.*
A satchell, *Ascopera.*
A lettre, *Litera, ræ, gramma, matis.*
A sillable, *Syllaba, bæ.*
A verse, *Versus, sus, carmen, nis.*
An exãple to folow or eschew, *Exemplum, pli.*
An example to be followed, as in writinge or such other, *Exemplar, ris.*
A worde, *Verbum, bi, dictio, nis, vocabulum, li.*
A pistle, *Epistola, læ, & epistolium,*

*lium, lij.*

A line, Linea, neæ, interdum grammata dicuntur lineæ.

A rular, Regula, læ, vel norma, mæ.

Regulo, las. i. dirigo, gis, to rule.

A title, pointe, or pricke betwene sentences, Dicitur apex, cis, punctus, ti.

A faulte, Erratum, vel menda.

A blotte, Litura, ræ.

Blotted, óblitus, ta, tum.

A patron, wherby any example is writen, Authenticum.

Oblino, nis, leui, tum, To blotte.

Deturpo, pas, & oblitero, ras, To defile, or make foule.

Exercise or vse, Exercitium, tij.

A spotte, Macula, læ.

Maculo, las. Fœdo, das, To spotte, make foule, or defile.

A signet to close letters, Annulus signatorius.

Signo, nas, To close letters.

Resigno, nas, To open, or vnclose.

An almery to keepe bookes in or other thinges, scrinium, nij.

Armarium propriè dicitur, vbi seruantur libri.

A rodde to do correction with, virga, gæ.

Verbero, ras, To beate.

Vapulo, las, To be beaten.

Flagello, las, Batuo, is, To beate.

A palmer to beate, or strike scholers in the hande, Ferula, læ.

A rebuke, Contumelia.

A stripe, Plaga, gæ, vel ictus, tus.

Percussio, onis, est actus percutiendi.

Cædo, dis, cidi, cæsum, & percutio, tis, ssi, ssum, To beate or strike.

A blowe or clappe with the open hande, Alapa, pæ.

A buffet with the fiste, Colaphus, phi.

Colaphizo, zas, To buffet.

Vibex, bicis, est vestigium verberis in corpore apparens, The marke or printe of a hurte in the body.

## Strife and wronge as by extorcion, disceite, or thefte.

¶ Wronge, Iniuria, riæ.

A discetur, Pellicator, qui ad fraudem pellicis.

Full of disceites, Insidiosus, a, um.

Dis-

Discelte, Fraus, dis, insidiæ, arum.

Discetfull, Fraudulentus, ta, tum. Pellax, & fallax, à quo pellatia, fallatia.

A subtile or falsehed, Techna, vel perfidia.

Insidior, aris, defraudo, as, Decipio, is, cepi, ceptum, To discetue.

Abiuratio, For swearinge.

Brawlinge, Altercatio.

Strife or variance, Dissidium, dij, discordia, diæ, lis, litis, rixa, rixæ.

Sed rixa dicitur esse inter multos.

A rebuke, Contumelia, vt supra.

Detrimentum, ti, Damage or detriment.

Disobedīce or frowardenesse, Contumacia, ciæ.

Litigo, as, rixor, aris, iurgo, gas, & iurgor, garis, depo. Contendo, is, di, sum, vel tum, To strtue.

Pillynge of the people, Exactio.

An extorcioner, Grassator, capax.

A poller, Direptor, oris.

Diripio, is, pui, ptum, To polle.

Thefte, Furtum, ti.

Furax dicitur, qui facilè furatur.

A thefe, Fur, latro, vt supra.

## The lawe, with ministers thereof.

A lawe, Lex, legis.

A custome, Consuetudo, dinis.

Plebiscitum, dicitur plebis statutum.

Constitutio, onis, A thinge ordeyned, as by the churche or other authoritie, Interdum alia significat.

A commaundement, Edictum, ti mandatum, & præceptum.

Edico, cis, xi, ctum, To commaunde.

Album substantiuum dicitur tabula, in qua iura scribi solebant.

He that maketh a lawe, Legislator, legifer.

A man of lawe, Iuris Peritus.

A iudge, Iudex, cis, & iudiciarius, a, um quod ad iudicem pertinet.

Judgement, Iudicium, arbitrium, sententia, æ.

Iudicialis, & iudiciale, dicitur, quod est iudicis.

Iusticium i. iuris statio, when processe of suite is inhibited.

A counsell house, Consistorium.

Iudico, cas, To iudge.

A procloure, Procurator, negotiarum gestor, factor, toris, defensor, ris,

ris, ſyndicus, ci, &c.

A notarie, Actuarius.

A tourney, Aduocatus, actor, vel cauſidicus.

A witneſſe, Teſtis, tis.

A ſuertie, ſponſor, ris, fideiuſſor, præs, dis.

Vas, dis, & obſes, dis, dicitur, qui ſe pro altero tradit imperio alicuius. As a ſuertie or pledge.

Vadimonium, nij, & vadium, dij, dicitur ſponſio, vel promiſſio.

A pledge or ſuertie together, Compræs, prædis.

A promiſe, Promiſſum, ſi, & promiſſio, onis.

Polliceor, céris, promitto, tis, To promiſe.

A promiſer that maketh a promiſſe, Promiſſor, ſoris.

Obligo, gas, To binde by promiſſe.

A defender of a cauſe, Patronus, ni, vel cauſidicus, ci.

Patrocinor, naris, To defende.

Cliens, tis, & clientulus, li, dicitur defenſione egens.

Cliéntela, læ, dicitur multitudo, vel officium erga patronos.

Clientularium, A yerely fée for counſell.

An vmpire or arbitror to giue ſentence in a doubtful matter, Dicitur arbiter, tri.

A ſmatterer of the law vnlerned, Leguleius.

Arbitror, traris, To gene ſentence after my minde.

Right, Ius, iuris.

Pleadinge, Iurgatio, onis, vel iuris actio.

A plea, Litigatio.

A trial of a matter in ꝯ lawe, Diſquiſitio.

An othe, Iuſiurandum, iuramentum, ti.

Iuro, ras, To ſweare.

A falſe othe, Periurium, rij.

A falſe accuſer, Delator, toris.

Periuro, ras, To ſweare falſely.

A ſittinge for iudgemente in ſeſſion or other courte, Seſſio, onis.

A ſeſſions or ſiteſe, Conſeſſus, ſus, iudicum.

Iuridicus, ca, cum, quod eſt ſecundum ius.

Iuridicus dies dicitur, quo ritè ius dici poteſt. Et iuridica actio, quæ ſecundum ius eſt.

An action, Dica, cæ.

A writte of a tourney, Mandatorium.

A writinge made with myne owne hande, Chirographum vel ſyngraphum.

A

A testament, Testamentum, ti.
Testatus, & testator, dicitur, qui testamentum condidit.
The contrary, Dicitur intestatus. i. qui testamentum non condidit.
Testatio, & testimonium, sunt testium dicta.
A sumner, Paritor, ris, citator, toris, & monitor.
Cito, tas, To call or accite.
A scribe, Scriba, bæ, vel scriptor.
Librarius, He that writeth for reward.
Officers deposed, or put out of auctoritie, Abacti.
Curia, riæ, dicitur locus, vbi senatus rempublicam curat.
Curiales, Be seruing men of one house.
Curiales etiam vocati eiusdem curiæ tribules sunt & curiales, flamines, sacerdotes curiarum. Curiales verò mensæ vocitabantur, in quibus immolabatur Iunoni, quæ Curijs appellata est.
A quest of .xij. men, Duodecimuiratus.
The .xij. men, Duodecim viri.
A soth sater, Hariolus.

Locus sacer, cum appendicibus.

A church yarde, Cœmiterium.
A sanctuary, Asylum, sanctuarium.
A priuiledge of sanctuary, Sacrosanctum.
Cœnobium, est domus religiosa.
A colledge, or felowship, Contubernium.
Contubernales dicuntur in vno contubernio habitantes.
A place of succour or refuge, Confugium, gij.
A librarie, Domus libraria, vel bibliotheca.
Bibliothecarius, He that kæpeth the librarie.
A place to kæpe bookes in, Carthophilacium.
Repono, nis, sui, situm, To laye vp.
A studie, Archiuum, vel armarium librorium. sed armarium propriè vbi libri seruantur.
A cloyster, Claustrum, clausura, vel circumcolumnium, & peristylium.
A frater or place to eat meate in, Refectorium, rij, vel potius cœnaculum.
A treasoure house, Gazophilacium
Thesaurizo, zas, To gadze treasure.
An hospitall, Hospitale, lis, vel xenodochium.

An hospitall for sicke people, Nosocomion.

For beggers, Ptochodochium.

A lazer house, Leprarium, vel hieromion, & domus lepraria.

For fatherlesse children, Orphanotrophium.

For children that be cast out, Brephotrophium.

A fermarie, Valetudinarium.

An almesse house, Domus pauperum.

Almesse giuen to poore people, Eleemosyna, næ.

A dole, Donarium, eleemosynæ largitio, vel congiarium: est & congiarium genus mensuræ.

A graue, Sepulchrum, tumba, bæ. Momimentum, ti, is sometyme vsed for the same.

The writyng about a graue, Epitaphium.

Sepultura, ræ, est ipse actus sepeliendi, Burying.

Bustum, ti, est locus, vbi cadauer est exustum, aliquando significat ignem, vel lignorum struem, vbi mortuorũ corpora cremantur. Rogus etiam & pyra eadem signific.

A coffin or bære wherin deade bodies be borne before they bee buried, Capulus, li. Et à capulo dicitur capularis, id est, senex morti vicinus.

Feretrum, sandapila, & loculus, pro capulo sumuntur.

Sandapilarij, vel vespilliones, sunt portatores, sepultoresq; cadauerum.

Vespillo, onis, vilis cadauerum funerator.

Sepelio, lis, liui, pultum, & Tumulo, las, To burie.

## The Churche yarde and Churche, with ornaments, and that belongeth.

A churche yarde, Cœmiterium.

A churche, Templum, pli, ædes, dis, ecclesia, siæ. Sed ecclesia potius significat fidelium multitudinem.

A chapel, sacellum, li, & lararium, quod dicitur sacrarium domesticum. Sacellum dicitur esse in ædibus.

The stalles or sitting places, where many may sitte, Orchestra, vel subsellia dicuntur.

The place where maye but two sitte, Dicitur bisellium.

Scabellum, A seate, vel paruum scamnum.

Sacrarium dicitur locus, quo lares, & dij peculiares adorabantur, vel vbi reponebantur sacra.

Corbo-

Corbona, *locus vbi res precioſæ ſeruantur.*

Lectiſternia, *vbi ſedere ſolebant in templo ad tempus,* As in a trauelle.

A place ſet about with pyllours, a cloyſter or a longe entrie in a houſe, Periſtylium, *vel periſtilum, vt ſupra.*

A veſtrie, Veſtiarium, *vel domus veſtiaria.*

Gazophilacium, *archa dicitur ad oblationes ſeruandas.*

Veſtiarius, *dicitur qui veſtiario præeſt.*

Veſtmentes to be vſed in the churche, Dicuntur *veſtimenta.*

A ſtole that a prieſte weareth about his necke, Ephod, *hebraica dictio.*

A mitre, Pontificalis *mitra.*

A labell, Appendix.

A cope, Capa, *pæ.*

A cenſer, Thuribulum, *li.*

Franconſence, Thus, *ris, & thimiama, matis.*

A bore or ſhippe for frankenſence to be kepte in, Acerra, *ræ, arca thuraria, thimiaterium.*

Thurifico, *cas,* To cenſe.

Holy bread, Panis *ſacer.*

Holy water, Aqua *ſacra.*

The ſprinkling of holy water, Roratus *aquæ luſtricæ.*

Holy, Sanctus, *ta, tum.*

Sanctifico, *cas,* To halow.

A holy water ſprinkle, Aſpergillum.

Spergo, *gis, ſi, ſum,* To ſprinkle or caſt abrode.

A candle, Candela, *læ.*

A were candell, Candela cerea.

The wicke within the candle, Coctonum.

A candelſticke, Candelabrum.

A candelſticke of ſilver, Candelabrum argenteum.

A taper, Cereus, *rei.*

A torche, Funale, *lis.*

A lampe, Lampas, *dis, lampada, dæ, vel lucerna, næ.*

A hanginge lampe, Lampas penſilis. *Aliquando lychnus idem ſignificat.*

Lampirides, *ſunt lampades ardentes.*

A ruſhe burning in the lampe, Elychnium.

Dyle, Oleum, *lei.*

A lanterne, Laterna, *næ, vt ſuprà.*

An alter, Altare, *ris, vel ara, ræ.*

Linthea, *quibus ara ſit inſtrata,* The altare clothes.

A ſhrine, Conditorium.

A chalice, Calix, *cis.*

A cruet, Phiala, *læ.*

A deſke, Pluteus literalis, *interdum*

*dum alia signifi.*

A croſſe, Crux, cis,

A baner, Vexillum, li.

Vexillarius, qui vexillum defert, etiam ſignifer idem ſignificat.

An image, Imago, ginis, Statua, tuæ, ſimulacrum, cri, effigies, ei.

The patron or ſainct, that the churche is of, Dicitur *tutelaris diuus.*

Organs, Organum *pneumaticum.*

Offeryng, Oblatio, onis.

Offero, fers, obtuli, latum, To offer.

A pulpit, Suggeſtus, tus, podium, dij, vel podtalum vt ſuprà.

Concio, onis, ſignificat & locum vbi fit ſermo, & ſermonem.

Thema eſt fundamentum ſermonis.

Concionor, aris, To preache.

A ſteple, Campanile, lis, pyramis, idis.

The battilment, Pinna, næ.

A pinakle, Pinnaculum, li.

A weather cocke, Petaſus, ſi, interdum alia ſignifi.

A vane, Panniculum, li.

A bell, Campana, næ, vel campanula, læ.

Tintinnio, nis, nui, & Tinnio, is, iui, vel tintino, nas. To ryng.

The claper of a bell, Malleus cãpanarius.

Pulſo, ſas, To ringe or knocke, Vnde pulſator, toris.

A clocke, Horologium, gij.

Clepſidra, dræ, eſt etiam horologium aqua diſtinguens horas.

A ſmall clocke as in a chambre, Horologium cubicularium.

Moderor, raris, To ſette the clocke.

A dial, Solarium, rij. Aliquando ſolarium dicitur planum tectum.

A ſande glaſſe, or boure glaſſe, Vitreum horologium, quod habet arenulam incluſam.

## The Miniſters and ſeruantes in the churche, with that pertaineth.

A byſhop, Pontifex, cis, præſul, lis, epiſcopus, antiſtes, tis.

Pontificatus, tus, eſt ipſa pontificis dignitas.

A deane, Decanus, ni.

Sacerdotium, tij. i. beneficium vel ſacerdotis dignitas.

A chauncelor, Archigrammateus.

An archedeacon, Archidiaconus.

A prieſt, Sacrificus, parochus, præſbiter, teri, ſacerdos, tis.

But Sacerdos is any religiouſe perſon,

person, man or woman.
A deacon, *Diaconus, ni.*
A preacher, *Concionator, toris.*
A person or curate, *Rector, toris.*
A vycar or deputie, *Vicarius, rij.*
A clarke or minister, to helpe the preest when he doth ministre, *Hierodulus.*
An organ player, *Hidraulis.*
A chaunter, *Præcentor, toris.*
A lamentable songe, *Elegia, giæ, vel elegia, orum.*
*Canto, tas,* To singe.
A chanon, *Canonicus, ci.*
A prebende, *Canonicatus, tus.*
An Abbotte, *Abbas, tis. i pater.*
An abbesse, *Abbatissa, sæ.*
A nonne, *Sanctimonialis, & monialis, lis, vel cistercina virga.*
*Religiosus, sa, sum,* He that is bounde to kæpe religion.
*Initiatus sacris,* He that hath receiued holy orders, as benet, colet, subdeacon, &c.
An armite, *Eremita, tæ.*
*Eremus, mi, solitudinem significat.*
*Clericus, ri, dicitur qui de clero est, quamuis non sit literatus.*
A sexten, *Ædituus.*
A churche warden, *Procurator dicitur & basilicanus custos.*
*Chorus, ri, dicitur multitudo astans stium in sacris.*

## Diuine seruice with the appertinences.

## Diuinum officium.

¶ *Pater noster, oratio dominica.*
*Aue maria, Salutatio Angelica.*
The crede, *Symbolum apostolorum, vel symbolum fidei.*
A prayer, *Oratio, onis.*
*Oro, ras,* To praye.
The answeare gyuen to hym that prayeth, *Oraculum.*
Matens, *Matutinum officium.*
Masse, *Res sacra, summa celebratio, missa, sæ, vt vocant.*
The pistle, *Epistola, læ.*
The Gospel, *Euangelium.*
Offeringe, *Oblatio, nis.*
*Offero, fers, obtuli, latum,* To offre.
Sacrifice, *Sacrificium, libamen, minis, holocausta, victima, mæ.*
Washyng, *Lotio, onis.*
*Lauo, uas, & lauo, uis, lauaui, lauatum, & laui, lotum,* To washe.
Euensonge, *Vespertinum officiũ.*
Complyn, *Completorium.*
The letanie, *Letania.*

Dirige, Exequiæ, arum. Vnde exequiale, quod ad exequias pertinet.

The feaſte made at the buryings of coꝛſes oꝛ dead men, Silicernium.

A Songe, Cantus, tus.

Palinodia, dicitur recantatio, Anglice, Denying of the ſame agayne.

Canto, tas & cano, nis, cecini, cantum, To ſinge.

## Religio, cum appendic.

¶ Fides, Dei, Faith.

Spes, ſpei, Hope.

Charitas, Charitie.

Iuſticia, tiæ, Rightuouſneſſe.

Prudentia, tiæ, Wiſedome.

Fortitudo, dinis, Strengthe.

But Fortitudo, Is ſpeciallye taken foꝛ the vertue of minde moꝛe then foꝛ the ſtrength of body.

Temperantia, tiæ, Temperance, oꝛ meaſure in thinges to bee done as in eating and dꝛinking, with other vertues.

Obediẽce, Obedientia, vel obtemperantia.

Obedio, dis, diui, itum, & obtempero, ras, To obey.

Loue oꝛdinate, Amor Dei, amor virtutis, & bonarum rerum.

Deuocion, Deuotio, onis.

Pitie, Miſericordia.

Peace, Pax, cis.

## Playing with inſtrumentes, that belong to playing.

¶ A playinge place, Luſorium, rij.

A playe, Ludus, di, ludicrum, cri, iocus, ci. Sed iocus in verbis eſt, ludus in factis.

Luſus, ſus, & luſio, onis, ad voluptatem puerorum ſunt.

The chiefe player, Princeps pernatorum.

A player, Luſor, ſoris, ludio, nis.

Sodalitium, tij. Is a companye when they playe together, as at tenis oꝛ other playe.

A part oꝛ ſide where matches be made as in plaies oꝛ gaming, Sodalitas.

The caſting of lottes oꝛ chãce who ſhalbe together on one ſide, Dicitur ſortio, onis.

Accido, dis, & cado, dis, cecidi, contingo, gis, To chaunce oꝛ foꝛtune.

Reſting oꝛ ceaſſing from ſtudie oꝛ other labour, Otium, tij, vacatio, vel laxamentum.

Otior,

Otior,aris, To be ydle, *id est, in otio sum.*
Ludo,dis,si,sum, To playe.
Cesso,sas, To ceasse.
Quesco,cis,quieui, To reste.
Playing dayes for chyldren, *Pueriles feriæ.*
Shoting, *Sagittatio,onis.*
*Sagitto,tas,* To shoote.
Stryke, who shall wynne or haue the maistry or victory, *Certamen,nis.*
*Certo, tas,* To strive for the victorie.
A bow, *Arcus,cus.*
An arrow, *Sagitta,tæ.*
The nocke of an arrow, *Crenatæ.*
The feathers of an arrow, *Alæ sagittæ.*
An arrow head, *Spiculum, & cuspicula,læ.*
A bowe case, *Corythus est & oppidum Thuſciæ.*
A quiuer, *Pharetra, træ, etiam ſcranteum pelliceum.* Et *pharetrati dicuntur, qui eas ferunt.*
A shooter, *sagittarius, & arquites, in plur.*
Buttes to shoote at, *Metæ,tarum, in plur.*
*Scopus, vel ſcopulus,* Is also the place or marke to shoote at.
The pricke markes, *Dicuntur deſtinata.*
The rouer markes, *Incerta.*
Cocke fighting, *Certamen, vel pugna gallorum.*
A tenis playe, *Sphæriſterium, rij vel pilatorium.*
A tenis player, *Sphæriſta.*
A tenis ball, *Pila palmaria.*
Tenis playinge, *Sphæromachia.*
A chase, *Caſus,ſus, vel nota,tæ.*
The game, *Victoria,riæ.*
*Spectator,* He that beholdeth or looketh vppon the players, *Vt ſupra.*
*Arbiter,tri, dicitur iudex, cui datur poteſtas arbitrandi.*
A foote ball, *Pila pedalis.*
A snow ball, *Pila niuea, vel miſſa niuea.*
A ball stuffed with winde, *Follis.*
A toppe, *Turbo,nis, Sunt qui trochum pro turbine ponunt.*
*Agito,tas,* To driue.
A scourge to dryue the toppe with, *Scuticula, læ, vel ſcutica, cæ.*
A quette. *Diſcus,ci, ſed diſcus alia ſignificat.*
A bowle, *Sphæra,ræ vel globus.*
A caste, *Iactus, tus.*
*Iacio,cis,ieci,ctum.* To caste.

A pike

A pike or darte, Iaculum, li.
Mitto, tis, si, sum, To caste the darte.
Missile, dicitur telum, quod manu mittatur.
Missilia etiam dicuntur munera, à principibus populo data, vt vnguenta, odores, cibi lautiores. &c.
Daunsing, Saltatio, onis.
A daunser, Saltator.
Tripudio, as, To daunce.
Tables to playe in with dise, Aluei, alueoli, tabulæ aleatoriæ.
A payre of tables, Par alueorum.
Dise, Alea, leæ, talus, li, taxillus, li, & tessera, ræ.
Canicula, læ, Is the litle blacke title in the dise, whereby the chaunce is knowen, as sise, sinke, catre, trey, dewse, ase.
A dyse player, Aleator, ris, & aleo, onis.
Euen and odde, Par & impar.
Cardes, Chartulæ, larum.
Chesse, Furunculus, li.
Leappynge, Saltatio, onis, saltus, tus.
Salio, as, To leape.
Renning, Cursitatio, onis.
A rennyng place, Stadium, vel curriculum
Curro, ris, cucurri, sum, & cursito, tas, To renne.
A renner, Cursor, soris.
Coming agayne, Recursus, sus.
A sodeyn starting abacke, Subitus resultus, tus.
Swimmyng, Natatio, onis.
No, nas, nato, tas, To swim.
Wrestling, Luctatio, onis.
A wrestler, Luctator, toris, vel palæstrita.
Luctor, taris, To wrestle.
The rewarde giuen to him that hath the victorie, Præmium, mij.
The best game, Brauium, vel secundum alios, brabeion.
A philip, Talitrum, tri.
A potte made in the mouthe, with one finger, as childrē vse to do, Scloppus, vel stlopus, pi.
Cachinno, as, Cachinnor, aris, & illudo, dis, To mocke.
Alter, téris, siue altéres, téris, Pelles of leade, made to exercise mens bodies with.

## The instrumentes of musicke.

## Instrumenta musica.

A harpe, Lyra, cithara.
Citharizo, zas, To harpe.
A harpe stringe, Neruia, uiæ.

Chor-

*Chordula, læ.*

*Fides, dis, modò, dinis, barbitos.*

A Lute, *Testudo, dinis, barbitos.*

A wrest to tune with, *Plectrum, tri, vel pecten, tinis.*

*Persono, nas,* To tune.

A Tabor, *Tympanum. Est & tympanum quoddam vehiculum tectum. Item accipitur pro machina tractoria, ad aquam hauriendam.*

A pype, *Tibia, vel fistula.*

*Fistulo, las,* To pype.

A pipe made of a tree, *Arundinea fistula.*

*Cymbalum, est instrumentum, quo in sacrificijs vtebantur.*

*Est & symbolum portio, vel signum depositum: vt apud comicum, Symbolum dedit, &c.*

A bagge pipe, *Vtriculus, vel vtricularis tibia, vel ascaula.*

The trumpette or waites, *Tuba, bæ.*

The croked trumpette, *Lituus, tui, vel buccina.*

A Fidle, *Fidicula, læ, vel fides, dis.*

Organs, *Organum pneumaticum.*

## Citharœdi, cum aliis.

## Mynstrels and dauncers.

A minstrel, *Citharœdus, di.*

*Tibicen, cinis, aulœdus, di, choraules, lis, & tibicina, næ. Tibicines etiã dicuntur trabes, quibus ædificia sustentantur.*

*Tubicen dicitur, qui tuba canit in bello.*

He that playeth and syngeth with his instrumente, *Psaltes dicitur.*

*Fidicen dicitur, qui fidibus canit.*

*Psaltria, triæ, mulier, quæ citharæ cecinit, sicut à tympano tympanistria.*

A daunce where many daunce together, *Chorea.*

A schole of daunsing, *Ludus saltatorius.*

Daunsing, *Saltatus, saltatio, nis.*

*Thyasus, si,* A daunce dedicate to Bacchus.

*Desalto, tas,* To daunce.

A pyper, *Fistulator, toris.*

A piper with a bagge pipe, *Vtricularius, vel ascaules.*

*Nugatores, præstigiatores, &c.*

A scoffer, *Histrio, onis.*

*Scomma, tis,* A scoffe. *Sed mimus, mi, dicitur, qui mores, aut gestus alicuius, exprimit.*

*Gerrones, dicuntur leues, inepti, ridiculi homines.*

A checke, *suggillatio.*

A mocke, *Ledoria, & cachinnus. Cachinnor, aris, depo. & cachinno, nas, neut.*

A mocker, *Derisor.*

He that is bisard, *Dicitur personatus.*

A rayler or testet, *Dicax, cis.*

A visser, *Larua, uæ.*

An exercise of vnhoneſt dauces, *Cinædus.*

A disceyuer as by way of wordes, colour, or other crafte, *Impostor, ris. Inde impostura, desceptio.* Disceit.

*Fallo, lis, fefelli, sum, decipio, pis, cum datiuo.* To disceiue.

A iuggler, *Præstigiator, vel præstrictor.*

A hafting pointe or scoffe, *Cauillum, li.*

A vyle person, *Abiectus.*

A puppet player, *Gesticulator.*

*Præstringo, gis, strinxi, ctum.* To disceiue the sight, as iugglers do.

*Ardelio.* He that medleth with many things, and bringeth nothing to passe.

A trifler, *Nugax, cis, & nugator, toris.*

Trifles, *Nugæ, garum.*

A trifle or thinge of naught or none effecte, *Res illa.*

*Nugor, garis.* To trifle.

A rascall felowe, *Homo gregarius.*

He that bringeth light or vnhoneſt tydinges, *Nugigerulus, li.*

A haskerde or of lowe degrée, *Proletarius.*

## ¶ The names of kinredes.

## Nomina consanguinitatis.

¶ Kinrede by bloud, *Consanguinitas, tis, cognatio, nis.*

*Consanguinei, dicuntur, qui sanguine inter se connexi sunt.*

A man, *Vir, ri, homo, nis.*

But *Homo*, is indifferente to man, womã, or child, which is reasonable creature.

*Mas, maris, & masculus, li.* Is euery thinge, whiche is of male kinde.

A little man, *Homunculus, li, homuncio, onis, pumilio, nis, pusillus, li, & Nanus, ni.* A dwarf.

A fole, *Morio, onis.*

A father, *Pater, tris, genitor, toris.*

A

A mother, Mater, *tris, matercula, læ, genitrix, tricis.*

Gigno, nis, genui, itum, To bee gette.

Parere *significat fœtum emittere, quod fœminarum est.*

Father or mother, Parens, *tis.*

A woman, Mulier, *ris, vel fœmina, næ.*

A chylde, Puer, *ri: proles, lis, & soboles, lis.*

Children, In plu. *liberi, rorum.*

A sonne, Filius, *lij, vel gnatus, ti.*

A daughter, Filia, *liæ.*

He that is firste borne, Primo genitus, *ti.*

Vnigenitus, Onely begotten, as he that hathe neyther brother nor sister.

Children borne with feete forward, *Agrippa in plu.*

A chylde that cannot speake, Dicitur *infans, tis, vnde infantia, tiæ.*

Vagitus, *tus*, The crying of yong children.

Vagio, *gis, giui, itum*, To crye as a chylde.

Childhode, Puer*itia, æ.*

Pusio, *onis, paruus puer, & puerulus, li, dimi.*

Pupillus, *li*, Is a childe hauinge nether father nor mother, or is not in gouernance of his parentes.

Orphanus, *dicitur, qui caret patre, præsidioque paterno.*

A brother, Germanus, *ni, vterinus, vel frater*, But Frater is generall.

He that is borne after that his father is deade, Posthumus, *mi.*

A child borne before his time, Dicitur *abortiuus.*

A yonge man, Iuuenis, *vel adolescens.*

A yonge woman, Iuuencula, *læ, vel iuuenca, cæ.*

A heire, Hæres, *redis.*

Bihæres, *is, dicitur qui duas hæreditates consequutus est.*

Exhæreditatus, Disherited.

A sister, Germana, *næ, soror, ris*, Is generall.

A virgin or mayden, Virgo, *ginis, vel virguncula, læ, dimi. & puella, læ.*

Twinlinges, or two borne at one birth, *Gemini, vel gemelli.*

Three of one birthe, Tergemini.

Foure of one birthe, Quatergemini.

An vncle on the father side, Patruus, *trui* But by the mothers side, Auunculus, *li.*

Progenies, ei. dicitur, de filio, & nepote. A progenie, or succesſe in bloud, calo of ſpring.

Stirps, pis fœm. gen. progenies eſt. sed ſtirps, maſc. gen radix dicitur. Aliquando truncus. i. The ſtocke of a trée.

Proſapia, piæ, Is the ſtocke that people commeth of.

Tribus, bus, dicitur proſapia, vel origo.

Stemma, tis. Is alſo a ſtocke of kinrede.

Marito, tas, & nubo, bis, pſi, ptum, To marie.

An aunte by the fathers ſide, Amita, tæ. But by the mothers ſide, Matertera, ræ.

A graundfather, Auus, aui.

A great graundfather, Atauus, ui, vel proauus, abauus.

A graundmother, Auia, uiæ.

A grandfathers great grandfather, Tritauus.

A great grandmother, Atauia, proauia, abauia.

A grandmothers great grandmother, Tritauia.

A nephew, that is the ſonnes ſonne, Nepos, potis.

A næſe, Neptus, tis.

A brothers ſon, Nepos ex fratre.

The ſonne of a nephew, Pronepos.

The daughter of a næſe, Proneptis.

The ſonne of my brothers ſonne, Abnepos, tis

The daughter of my brothers daughter, Abneptis, tis.

My brothers ſonne ſonnes ſonne, Trinepos, tis.

My ſiſters daughter daughters daughter, Trineptis, tis.

My vncles ſonne, Patruélis, lis.

My kinnes man, Conſobrinus, cognatus, tribúlis, neceſſarius.

Conſobrini dicuntur, qui ex duabus ſororibus ſunt æditi.

Auncеſtrie, Parentela.

A kinnes woman, Cognata, tæ.

## The names of affinitie, with the appertinences.

## Nomina affinitatis, cum appendicibus.

Wedlocke, Matrimonium.

Mariage, Connubium, coniugium, nuptiæ, arum, in plur.

Lynrede, Cognatio.

He that hath the ordre and rule of the weddinge houſe, Pronubus, bi: Et paranymphus, qui præeſt nuptijs celebrandis.

Pronuba, bæ, Is the woman hauing

uing like rule.

A louer, *Amator.*

A ſmall louer, *Amatorculus.*

Single or vnmaried, *Innuptus, ta, tum.*

*Agamus, mi,* A bacheler, or ſingle man.

Contracte or handefaſtynge, *Contractus, tus, & contractio, nis.*

A bryde groome, *Neogamus, mi.*

Maried, *Nuptus, ta, tum, maritatus, ta, tum.*

*Sponſalia, orum, in plurali dicuntur,* Sponſalles.

He that marieth, *Sponſus, ſi.*

She that is maried, *Sponſa, ſæ.*

*Sponſo, ſas,* Deſponſo, ſas, & *deſponſor, ſaris,* To make promiſe of mariage.

Diuorſe, *Diſſiduum, dij, diuortium.*

A woer, *Procus, ci.*

Able to bee maried, *Nubilis, lis.*

*Nubo, bis, nupſi, ptum, & duco, cis, duxi, ctum.* To marie, or to be maried, & *Marito, tas,* To marie.

The dowry giuen in mariage for the womans parte, *Dos, dotis.*

*Dotale dicitur, quod ad dotem pertinet.*

Preſentes or giftes, as men vſe to giue at Chriſtmas, or newe yeres daye, *Apophoreta dicuntur.*

A houſebande, *Maritus, ti, vir, viri, ſponſus, ſi, & paranymphus.*

A wife, *Vxor, ris, coniux, gis.*

A widower, *Viduus homo.*

A widow, *Vidua mulier.*

Childe bearing, or deliuerance of childe, *Puerperium, nixius, us.*

A man gelded, *Eunuchus.*

*Eunucho as* To gelde.

The birth of a childe, *Partus, tus, & partio, nis.*

*Abortus, tus,* Untimely birth of a childe.

*Puerpera, ræ, dicitur mulier, quæ recens peperit puerum.*

*Mulier, quæ bis peperit, dicitur bis pera.*

A childe borne with the fete forwarde, *Agrippa, pæ.*

*Pario, ris, peperi, tum,* To beare a childe.

A midwife, *Obſtetrix, tricis.*

A nurſery, *Gynæcèum, vel nutricula caſa.*

A nurſe, *Nutrix, tricis.*

*Alumnus, proprie qui ab aliquo alitus eſt. Aliquando pro filio ſumitur, & pro eo qui alit.*

*Nutrio, tris, trivi,* To nourriſhe.

*Lacto, tas,* To giue ſucke.

Lacteo, tes, To sucke as yonge childzen dw.
Pappo, pas, cibum sumo.
Suctus, tus, fœm. gen. sorbitio humoris, Suckynge as chyldzen dw.
A childe that sucketh with me of one nurse, collactaneus.
A father in lawe, socer, ceri. vitricus, ci.
My father in lawes father, Magnus socer.
A mother in law, Nouerca, cæ, vel socrus, crus.
My mother in lawes mother, Magna socrus.
A sonne in law, Gener, ri.
A daughter in lawe, Nurus, rus.
A brother in law, Leuir, ri.
A sister in lawe, Glos, ris.
A stepsonne, Priuignus, ni.
A stepsister, Priuigna, næ.
My sonne in lawes sonne, Progener, generi.
My daughter in lawes daughter, Pronurus, rus.
A bastarde, Spurius, rij, nothus, thi.
A bastarde daughter, Adultera filia.
Offspring, Propago, ginis.
Ofspring, Prosapia, piæ, vel gradus, dus.
He that hath had two wyfes, or hath maried a widowe, Dicitur bigamus, vel digamus.
A woman whiche hath hadde two husbandes, Dicitur digama, gamæ.
A witche, Saga, vel fatiloqua.
A witche reder of dzeames, Saga coniectrix.
A soth sater, Fatidicus, fatiloquus, veridicus.

## ¶ The partes of the bodye.

## Partes corporis.

¶ A body, Corpus, poris.
A heade, Caput, tis, capitulum, & capidulum.
The formost part of the head, Sinciput, pitis.
The hinbermoste parte of the head, Occiput, cipitis.
The crowne of the head, Vertex, ticis.
The brayne panne, Calua, uæ.
The brayne, Cerebrum, bri.
The seame of the head, Sutura, ræ.
The heare of the head, Capillitium, tij, & capillamentum, ti.
The whole bushe of ỹ heare, Coma, mæ, cæsaries, ei.
A heare of the head, Capillus, li, cri-

crinis,nis.
Yelow heared, Flauus,ua,uum.
Blacke heared, Niger,gra,grum.
Browne of colour, Subniger.
Lighte auborne, Subflauus,ua, uum.
White, Albus,ba,bum.
Fier heard, Rutilus,la,lum.
Red heard, Rufus,fa,fum.
Curlde hearde, Crispus,pa,pum.
Balde, Caluus,ua,uum.
Pilled or bare without heare, Depilis,& le,glaber,bra,brum.
A locke of heare, Cincinnus.
A curled locke, Cirrus,ri.
A heare of the body, Pilus,li,& villus,li.
Pilosus, Ful of heares.
Hore headed, Canus,na,num.
A forehead, Frons,tis.
A brow, Supercilium,lij.
The space betwene the browes, Intercilium,lij.
An eye, Oculus,li.
Ocellus, A little eye.
The whyte of the eye, Albugo, ginis.
The starle of the eye, Pupilla, læ.
The sight, Visus,sus, aspectus,tus.
The quicknesse of the sighte, Acies,ei.
The eye lidde, Gena,næ,palpebra, bræ.
The extreme parte of the lid, Cilium,lij.
The corner of the eye, Hirquus, qui.
The eare within, Auris,ris.
The eare without, Auricula,læ.
The nether lappe of the eare, Fibra,bræ.
The vpper lappe, Pinna,næ.
Longe eared, Auritus,ta,tum.
A face, Facies,ei.
A cheke, Bucca, cæ. Est & bucca pars interior, non exterior, & buccula,læ,dimi.
The ball of the chéke, Mala,læ.
A temple, Tempus,ris.
A nose, Nasus,si.
Nasutus,ta,tum, Longe nosed.
Aliquando, reprehensores & derisores significi.
A nosethrill, Naris,ris.
The bridge of the nose, Interceptum,ti.
A lippe, Labrum,bri.
A chinne, Mentum,ti.
A bearde, Barba,bæ.
Bearded, Barbatus,ta,tum,& barbatulus.
Without bearde, Imberbis, & imberbe.
A countenaunce, Vultus,tus.
Physiognomia, dicitur facici & corporis forma.
A wrinkle, Ruga,gæ.

A

A mouthe, Os, oris, & osculum, li.
A toungue, Lingua, guæ.
The mother toungue, Lingua vernacula, non materna.
Lingo, gis, xi, ctum, lambere significat. hinc linctus, ta, tum, Lickynge.
A tothe, Dens, tis, & dentulus, li.
Full of teth, Dentosus, sa, sum.
A fore tothe, Dens continuus.
Without teth, Edentulus, la, lum.
A gumme tothe, Dens molaris.
The eye tothe, Dens genuinus.
A tuske, Dens exertus.
A gumme, Cingiua, uæ.
A cheke bone, Maxilla, læ,
The hinder parte of the law, Mandibula, læ.
The rouffe of the mouthe, Palatum, ti.
The flappe of the winde pipe, Lingula, læ.
The entringes of the meate, Fauces, in singulari faux, cis.
The meate pipe, Gula, læ.
The winde pipe, Arteria, riæ.
A throte, Guttur, turis.
The throte boll, Frumen, nis.
The carnelles in the throte, Consillæ, larum.
A necke, Collum, li.
The hinder part of the necke, Ceruix, icis.
The toyninge of the necke to the body, Iuglum, li.
A shulder, Humerus, ri.
The shulder bone, Scapula, læ, vel scoptulum, li. Sed scoptulum est os scapulæ annexum.
The canell bone, Os iugale, lis.
The arme pitte, Ala, læ. Axilla, est locus concauus subter brachium, vbi nascuntur pili.
The pores in the body, Meatus, tus pori.
The arme, Brachium, chij.
The braunce of the arme or other place, Musculus, li.
Fro the shulder to the elbow, Lacertus, ti. Sed lacertus Is also a liserd.
The elbow, Gibber, beris, vel ancon, conis.
From the elbow to the wrest, Cubitus, ti.
The wrest, Metacarpion, græ.
The arme fro the shulder to the hande, Vlna, næ.
A hande, Manus, nus. Manus interdum alia significat.
The right hande, Dextera terræ.
The lifte hand, Læua, uæ, sinistra, træ.
Hardnesse in the hande or other place, Callus, li.
A finger, Digitus, ti, digitellus, dimi.

A

A thumme, Pollex, licis.
The foremoſt finger, Index, dicis.
The middle fynger, Medius, dij, vel famoſus.
The fourth fynger, Annularis, ris.
The little fynger, Minimus, mi.
The ſpace betwene the ioyntes, Internodium, dij.
A knocle, Condylus, li, Græcè.
The holowneſſe of the hande, Ir, vel hir, hiris.
The palme of the hande, Vola, læ.
The bredth of the hande, Palma, mæ.
A ſpanne, Spithama, mæ, vel dodrans.
An inche, Vncia, ciæ.
A nayle, Vnguis, is, Vnguicula, dimi.
A fyſte, Pugnus, ni, pugillus, li, dimi.
A breaſte, Pectus, toris.
The breaſt plate, Thorax, racis.
A pappe, Mamma, mæ, vber, ris. Sed vber eſt in brutis animalibus. Veteres rumam pro mamma dicebant.
Mina, næ, dicitur altera mamma, lacte deficiens. Eſt etiam quoddam genus ponderis, id eſt, libra.
Dicitur & ouis, quæ habet ventrem glabrum.
A teate or neple, Papilla, læ.
A boſome, Sinus, nus, maſc. gen.
A ſide, Latus, teris.
A ribbe, Coſta, tæ.
A backe, Dorſum, ſi, tergum, gi. Sed tergum aliquando ſignificat corium.
A backe bone, Spina, næ.
A loyne, Lumbus, bi.
A ſtomacke, Stomachus, chi.
A kydney, Ren, renis.
The fatte about the kidney, Abdomen, minis.
A harte, Cor, cordis.
The liuer, Iecur, coris, vel Iecinoris, hepar, patis.
Viſcera, in plur. The bowels or inwarde partes, i. membra vitalia.
The ſwete bread as in a breaſt of beale, or in a hogge, Gládium.
A lunge, Pulmo, onis
Exta, torum, The nombles as in a beaſte, In ſingulari extum, exti.
The breath, Spiritus, tus, halitus, & anhelitus, tus.
A voyce, vox, cis.
The mylte, Splen, nis, hen Græcè.
The mawe, Ventriculus, le.

The paunche, Aluus, ui.
The caule, Omentum, ti.
Aletudo, dinis, eſt corporis pinguedo.
The fatneſſe in the bealy, Sue men, nis, abdomen, minis.
Fatneſſe in other place, Adeps, pis, pinguedo, dinis, pinguetudo, dinis.
Fatte, Pinguis, & pingue, uuidus, da, dum, optmus, ma, mum.
Sed optmus interdum pro diuite ponitur.
The mioriffe, Septum tranſuerſum, vel diaphragma, græc.
The gaule, Fel, lis.
The girdleſtede, Cinctura, ræ.
A gutte, Inteſtinum, ni.
The ſmale guttes, In plurali, Ilia, ilium.
The bledder, Veſica, cæ.
The place where the water cometh forthe, Tubus, tubi, fiſtula vrinæ.
The nauill, Vmbilicus, ci.
Sperma, mæ, eſt ſemen genitale.
The bealy, Venter, tris, Vter, teri, & vterus, ri. Vnde vterculus, li, dimi.
Ventricoſus, Gorbealled or greate bellied.
The flanke, Inguen, nis.
The lappe, Cremium, mij.
The ſhare, Pubes, bis.

The coddes, Scortum, ti.
A ſtone, Teſticulus, li.
The pzicke, Virga virilis. i. membrum genitale.
Præputium, eſt pellicula in ſummitate penis, quæ glandem tegit.
The hoclebone, Coxa, xæ.
The hippes, Nates, tis, in plural. nu. natium.
The arſe, Anus, ni, culus, li.
The parte nerte the arſe hole, Podex, dicis, It is vſed alſo for the arſe hole.
The hole, Os culi, vel orificium.
A legge fro the bodye downe, Crus, ris.
A thighe, Femur, ris.
The inward part of the thigh, Femen, minis.
A knæ, Genu, neu. in plu. genua.
The knæ panne, Patella, læ.
The hamme, Poples, plitis.
The legge fro the knæ down, Tibia, biæ.
A ſhinne, Crea, creæ.
The cauke of the legge, Sura, ræ.
The ankle, Malleolus, li.
A fote, Pes, dis.
A toe, Digitus, ti.
The plant of the fote, Planta, tæ.
The holowneſſe of the fote, Vola, læ, & ſubtal, lis.
The ſole of the fote, Solea, leæ.

A hele,

A hele, Calx, cis, calcatus, & calcaneum. Sed calx, fœm. gen. anglicè, Lyme.

A bone, Os, ossis, & ossiculum, li.

The marow within the bone, Medulla, læ.

The pitche, Spinalis medulla.

A ioynte, Articulus, li, nodus, di.

The ioyning of two sinewes or ioyntes together, Compago, ginis.

The place where the ioyntes tourne, Vertebra, bræ.

The pulse, Pulsus, si, vel pulsus, sus, quartæ decli.

A sinewe, Neruus, ui.

A veine, Vena, næ.

The small veines, Fibræ, arum. in plur.

A gristle, Cartilago, ginis.

The blood whē it nourisheth the body, Sanguis, guinis.

The bloude that is out of the body, Cruor, oris.

The flesh, Caro, carnis.

Viscus, ceris, neutr. gene. non tantùm intestina significat, sed quicquid sub corio est.

The skinne, Cutis, tis.

Pellis, lis, dicitur quum à carne separatur.

Callosus, sa, sum, Thicke skinned.

A membre, Membrum, bri.

Artus, tus, dicuntur qui alligant membra. Vnde articulus, li, diminitiuum.

A mishapen body, Dicitur monstrum, tri.

Forma, mæ, Is the fashion or makinge of any thinge, Vnde formosus, sa, sum.

## Vncleanesse of the body.

Spurcitia, æ, spurcities, ei, fœdias, tis, immundicia, ciæ.

Fleame, Pituita, tæ, flegma, græcè.

Sneuill, or filthe of the nose, when it watereth, Mucus, ci, pus, ris.

Emungo, gis, xi, tum. nares purgo.

Spitle of the mouth, Saliua, uæ, sputum, ti sputamen, minis, & screatus, tus.

Spuo, is, spui, tum, To spette or spitte.

The sweate of the bodye, Sudor, doris.

Sudo, das, To sweate.

The paring of nayles, Resegmen, minis, & resegmentum.

Strigmenta, sunt sordes quæ ex corporibus raduntur.

Carewarc, Cerunia.

A farte, *Strepitus, tus, crepitus ventris.*

Pedo, *dis, pepedi, caret supi.* To farte.

A fleste, *Tacitus flatus.*

A turde, Merda, dæ, *Oletum, ti.*

Foria, *stercora liquidiora,* Squyterynge.

*Caco, cas:* Egero, *ris, egestum, & cunio, is, iui: ire,* To shite.

Stynche, Fœtor, *toris.*

Fœteo, *tes, tui,* To stinche.

Pisse, Vrina, næ, *lotium, tij.*

A pissinge, *Mictura, ræ, & mictus, tus.*

*Mingo, is, xi, ctum,* To pisse.

## Uncleanesse of the soule, with filthie qualities.

Sinne, *Peccatum, ti.*

A fault, Noxa, æ, *noxia, culpa, pæ.*

Pryde, *superbia, biæ, fastus, tus.*

Proude, *superbus, ba, bum, elatus, ta, tum.*

Dispysinge, *Fastidium, contemptus, tus.*

Stately, *Fastidiosus.*

*Superbio, bis, iui,* To be proude.

Wreath or wyath, *Ira, ræ, iracundia.*

*Irascor, eris,* To be swrothe.

Debate, *Dissentio.*

Harte burninge, *Emulatio.*

Backe bytinge, *Detractio, onis, Obtrectatio, onis.*

A lyer, *Vanus, ni, vel mendax, cis.*

*Hinc mendacium, cij,* A lye.

*Mentior, tiris, titus, sum,* To lie.

A backbiter, *Detractor, toris, & Obtrector, toris, calumniator, toris.*

A debate maker, *Factiosus, vel seminator discordiarum.*

*Obtrecto, as,* To backebite.

Enuie, *Inuidia, diæ.*

Ye that enuieth, *Emulator, toris.*

*Inuideo, des,* To enuie.

Couetuousenesse, *Auaritia, tiæ.*

Usurye, *Danisma, vsura.*

An vsurer, *Damista.*

*Cupio, pis, pij, vel cupiui, itum,* To couet.

Gluttony, *Gula, læ, ingluuies, ei.*

Riotte or superfluous dispences, *Asotia, tiæ, vel nepotatus, tus.*

Drynking, or banketinge, *Bacchatio.*

A glutton, *Gluto, tonis, vorax, cis, heluo, onis.*

Surfet, *Crapula, læ.*

A dreamer, *Somniator.*

A dreame, *Somnium.*

Drunkennesse, *Ebrietas, tatis, temulentia, tiæ.*

Slepe, *Somnus, ni.*

Routing, *Sternitus, tus, vel rõchus.*

*Sterto,*

sterto, tis, vel ronchisso, sas, To route.

Credinesse, Peredia, diæ.

Deuouringe, Voracitas, tis.

Voro, ras, Deuoro, ras, To deuoure.

Slothe, Acedia, diæ, vel potius accedia, pigritia, inertia, desidia, ignauia.

A loiterer, Cessabundus.

A sleper, Dormitator.

Pigreo, es, & pigresco, pigresio. i. piger sum, To ware slouthfull.

Lecherye, Luxus, us, luxuries, ei, libido, nis, luxuria, riæ. But luxuria is oftentimes taken for superfluitie, vt luxuries segetum &c.

Jelosie, Zolotypia.

Luxurio, as, luxurior, aris, Mœchor, charis, & scortor, taris, To do a dæde of lecherye.

A kisse, Basium.

A kisser, Basiator.

Lecherye with a kinnes woman, Incestus.

Aduoutrie, Adulterium, rij.

Adultero, ras, adulterium committo, aliquando adulterium facio, corrumpo.

Riualles, Dicuntur amatores vnius mulieris.

A lemman, Concubina, næ.

A common woman, Meretrix, cis, lupa, pæ, vel scortum.

A whoremonger, Mœchus, chi.

Ye that medleth with an other mans wife, Adulter, teri.

She that taketh the husbande of another woman, Adultera, ræ.

Fornicor, caris, to medle with harlottes.

## Ages. Aetates.

Age, Ætas, tatis, æuum, ui, Is age duringe without ende.

Aeternum, & sempiternum, Euerlastinge.

The age before a childe can speake, Infantia, tiæ.

Infans, tis, dicitur qui nondum fari cœpit. Vnde infantulis & infantule, quod est infantis.

A childe of a yere olde, two yere, three, foure yere olde, Puer vnius anni, duorum, trium, quatuor annorum, vel puer anniculus, bimulus, trimulus, quadrimulus. Item bimus, trimus, quadrimulus, quimus.

Vnde bimatus, trimatus, quadrimatus, quimatus, pro spacio duorum, trium, quatuor, aut quinque annorum.

Bimestris & bimestre, dicitur quod

*habet duos menſes. Trimeſtris, & tre, quod habet tres menſes.*

**Childhood,** *Pueritia, tiæ.*

*Pueraſco, cis,* **To ware a childe.**

*Pubertas, tis, dicitur illa ætas, qua incipit pubeſcere.*

**The floure of age,** *Ætas integra.*

*Pubeſco, cis,* **To growe towarde ſtrength.**

*Pubes, bis, dicitur illa lanugo circa os, vel alijs in locis, aut partibus pudendis.*

**The age fro. xiiij. to. xxj.** *Dicitur adoleſcentia, tiæ. Etiam iuuenta, tæ, iuuentus, iuuentutis.*

*Adultus, dicitur, qui creuit. i. iuuenis in flore ætatis.*

*Adoleo, les, leui, vel adolui, adultum, vel olitum,* **To were a yonge man.**

**From. xxj. vnto. xl.** *Dicitur virilitatis, tatis.*

**After. xl. to. l. or. lx.** *Dicitur ſenectus, tutis, vel ſenecta, ctæ.*

*Seneo, nes, nui, & ſeneſco, cis. ſenui, caret ſupin.* **To ware olde.**

**Longe age,** *Longæuitas, tatis.*

*Poſteritas dicitur poſterum ſeculum, ſiue homines qui poſt naſcentur.*

**The laſte age,** *Senium, nij.*

**An olde man,** *Senex, nis.*

*Senilis, le, dicitur quod ad ſenem pertinet.*

*Decrepitus, ta, tum, dicitur valde ſenex.*

**Of one age,** *Æquæuus, a, um, vel coætaneus.*

## Of ſickeneſſe, griefe and diſeaſes.

## De moribus & ægritudinibus.

**Sickenes, griefe, or diſeaſe,** *Infirmitas, tatis, morbus, bi, languor, ægritudo, ægrotatio, mala valetudo, Sed ægrotatio propriè in corpore, ægritudo in animo eſt.*

**Sicke,** *Æger, gra, grum, & ægrotus, ta, tum.*

*Ægroto, tas,* **To be ſicke,** *& Ægreſco, cis.*

**Payne, ache, or griefe,** *Pœna, næ, dolor, ris, angor, goris, & anxietas, tatis. i. corporis cruciatus.*

**A feuer,** *Febris, bris, febricula, læ.*

*Febriculoſus, ſa, ſum, qui febre laborat id eſt, qui habet multam febrim.*

*Febrilis, le, ad febrim pertinens.*

Febri-

Febricito, tas: Febrio, is, & febriſco, cis, to ſuffer the feuer.

A tertian, Febris tertiana.

A quarten, Febris quartana.

A cotidian, Febris quotidiana.

A dropſie, Intercus, ci, hydrops, pis.

A palſey, Paralyſis, ſis, vel reſolutio neruorum.

The peine in the huckle bone, Morbus coxendicus.

Goute in the feete, Podagra, græ, arthetica.

The goute in the hande, Chiragra.

A perſon vered with ỹ frenſy euery moneth, Lunaticus.

Madneſſe, Inſania, niæ.

The falling ill, Comitialis morbus.

Caduarij, Men hauynge the falling ſickneſſe.

Cado, dis, cecidi, caſum, To fall.

Comitalis homo dicitur qui comitiali morbo laborat.

The ſanders, Aurigo, ginis, & morbus regius, vel morbus arcuatus.

The leapze, Lepra præ.

Wilde fire, ſacer ignis.

Contagioulneſſe, Contagio, nis, & contagies. Contagium in ſingulari, non dicitur, niſi rarò.

Leaneſſe, Macies, ei.

Leane, Macer, cra, crum.

Conſumption, Tabes, bis.

Lumbago, dicitur vitium lumborum, vel debilitas

Lanke, ſtrigoſus, ſa, ſum.

Melancolye, Atra, bilis.

Coler, Cholera, ræ, bilis flaua.

Thirſt, Sitis, tis.

ſitio, tis, tiui, tire, To thirſt.

Dzyneſſe, Siccitas, tis, ariditas, tatis.

Pale of colour, Pallidus, da, dum, luridus, da, dum.

Palleo, les, lui, caret ſupi. To ware pale.

Paleneſſe, Pallor, ris.

Luridus, da, dum, dicitur ſupra modum pallidus.

Ill digeſtion, Dicitur diſpepſia. i. mala concoctio.

Lacke of digeſtion, Cruditas, tatis.

The flire, Fluxus, us. fluor, ris, fluxio, onis, & profluuium.

Belp loſe, Foriolus.

Foriolus, qui ventrem habet ſolutam, & foria facile emittit.

Bounde in the bealye, ſtipatus.

Ventricoſus, great belied or gozebelied, Vt ſupra,

Corpulent, Carnoſus, ſa, ſum, corpulentus, ta, tum. Vnde carpulétia,

&

*& carnositas.*

**Costifnesse**, *Constipatio, onis.*

**Thicke**, *Crassus, sa, sum.*

*Cœlaci dicuntur, qui fluxum ventris patiuntur.*

**The bloudy menson**, *Dysenteria.*

**The peyne in auoydinge the water called strangulion**, *Stranguria, riæ, i. difficultas vrinæ.*

**The stone**, *Calculus vesicæ.*

**The quinsey**, *Angina, næ.*

**Faintnesse**, *Segnitia, & segnities, ei.*

**Slowe**, *Tardus, da, dum, piger, gra, grum.*

**Slow as he that lacketh wit**, *Segnis & segne.*

**Wearinesse**, *Lassitudo, dinis, tædium.*

**Weake or feble**, *Debilis, & debile.*

**The knawinge in the bealye**, *Tormen, minis.*

**The crowlinge of the bealye**, *Bothorigmon.*

**Heauinesse in the heade, as of the pose**, *Grauedo, dinis.*

**Swimming in the heade**, *Vertigo, ginis.*

*Torpor, dicitur & animi, & corporis debilitatio.*

**Dimnesse of sighte**, *Caligo ocu-*

*lorum.*

**Headache**, *Capitis dolor.*

*Cæphalæa, morbus capitis, ex quo humor cutem inflat, eaque intumescit, prementi digito cedit, acutus ac pestifer morbus est.*

**Deafnesse**, *Surditas, tatis.*

**Deafe**, *Surdus, da, dum.*

*Surdaster, dicitur,* **Halfe deafe.**

**Carnelles nighe to the eares**, *Parotis, idis.*

**A reawme**, *Catarrhus, ri.*

**Swounning**, *Sincops, pis.*

**Swelling**, *Tumor, moris.*

*Tumeo, mes, mui, subsido, dis, sedo, das,* **To swage.**

*Lethargus, est morbus obliuionis, qui dormire compellit.*

**Sighinge**, *Suspirium, suspiratio, onis.*

*Suspiro, ras,* **To sigh.**

*Anhelo, las,* **To pante or to be shorte winded.**

**Yeskinge**, *Oscedo, dinis, singultus, tus.*

*Singultio, tis, tiui, tum, & Singulto, tas,* **To yeske.**

**Short winded**, *Anhelitus, tis.*

**Hoarse**, *Raucus, ca, cum.*

**Hoarsenesse**, *Raucedo.*

**Dumme, as he that can not speake**, *Mutus, ta, tum.*

**Neesing**, *Sternutamentum, vel sternutatio.*

*Ster-*

Sternuto, tas, To neese, & sternuo, is, nui, nutum.

Toungleſſe, Elinguis. & elingue.

He that is tounge tied, Atypus, pi.

Double tounged, Bilinguis, & gue.

The cough, Tussis, sis.

The chin cough, Pertussis.

Tussio, sis, sui. To cough.

Excreo, as, To hem.

A stutter, or stämerer, Balbus, bi.

Balbutio, tis, tiui, vel bucij, To stutte, or stammer.

Stammeryng, Balbucies, ei.

A lisper, Blesus, si.

Belching, Ructus, tus.

Ructo, tas, To belche.

Ill disgestion, Dispepsia .i. mala concoctio, vt suprà.

The pose, Grauedo, dinis.

A traunce, Extasis, sis.

He that rauyth, Limphaticus.

To the ache, Dolor dentium.

Doleo, les, lui, litum, To ake.

Balde, Caluus, ua, uum, à quo caluaster .i. parum caluus.

Baldenesse, Calui ties, ei, vel caluitium, tij.

Calueo, es, To ware balde.

Hoarenesse of heare, Canities, ei, & caritudo, nis.

Hoare, Canus, na, num.

A scaule, Meliceris, idis.

A scaule, Scabies, ei.

Scabbed, or full of scabbes, Scabiosus, sa, sum.

The dyre scabbe, Impetigo, ginis.

A byle, Vlcus, ceris, neut. gen. vel furunculus.

Vlcero, ras, vlcus facio, aut vulnero.

A teater, Serpedo, dinis, vel herpeta.

A wheale, Pustula, læ.

Matter, as in a woūde whē it is whealed, Pus indecli. neu. ge. vnde purulentus, ta, tum i. saniei plenum, Full of matter.

Putreo, tres, & putresco, To rotte.

A whelke, Papula, læ, papilla, læ.

Measilles, Variolæ.

The frenche pockes, Morbus gallicus.

A wenne, Struma, mæ.

Full of wennes, Strumosus, sa, sum.

Caper & hircus, fœtor est sub alis hominum, vt Horatius in sermo.

A carbocle or felon, Carbunculus vel anthrax, cis.

Poyson or venome, Venenum, ni. & virus inde linab.

Veneno, nas, To poyson.

Pestilence, Pestis, tis, pestilentia,

tia, tiæ.

A cancre, Cancer, ceris, neut. gen. Sed cancer, cri, piscis est, & signum cœleste.

A wert, Verruca, cæ.

A ringewoꝛme, Impetigo, ginis.

Spottes in the face, Vari.

A token, oꝛ note made with a penne, a figure, oꝛ fourme in speakinge, Character, teris.

The crampe, Spasmus, mi.

A whiteflaw, Rediuia, uiæ.

A wattwale, Pterygium.

One eyed, Luscus, vel cocles, tis, & vnoculus, non monoculus.

Blinde, Cæcus, ca, cum.

Luscus, qui altero captus est oculo, vel qui est hebetioris visus.

Halfe blinde, Luscitiosus, sa, sum. Est & luscitio, onis.

Luscitiosi dicuntur qui, per noctem melius quam per diem vident.

Cæco, cas, To make blinde.

Cæcutio, tis, tiui, cæcum esse, vel fieri.

Squint eyed, oꝛ gogle eyed, Strabus, bi. strabo, nis, is dicitur, qui oculos habet distortos.

He that loketh narowly, Contuosus.

Petus dicitur, qui alterum oculũ minorem habet.

The webbe in the eye, Reticularis morbus.

Blere eyed, Lippus, pa, pum. Lippitudo, dinis, ipsum vitium.

Watring eyes, Epiphora, i. morbus oculorum, quem vulgo lachrymam vocant.

Itche, Pruritus, tus.

Prurio, ris, To itche.

Vro, ris, vssi, tum, To smarte.

A knobbe in the flesshe, Tuber, bris, vel tuberculum, li.

An agnayle, oꝛ wꝛagnaile, Clauus, ui.

He that halteth, Claudus, da, dum.

Ploti dicuntur, qui planis pedibus sunt, sine concauitate, Flatte footed.

He that goeth with crutches, Grallator, toris.

Crutches oꝛ stiltes, Grallæ.

Hardenesse in the flesshe, Duritia, tiæ, & durities, ei, vnde durus, ra, rum, Harde.

Callus, li, & callum, li, dicitur duricies in manibus, pedibúsue, ex assiduo labore.

Dureo, res, durui, i durus sum.

Duresco, cis, To ware harde.

Crooke backed, Gibbosus, sa, sum, vel gibberosus, sa, sum.

The woꝛme in the bealye, Lumbrex, cis, & lumbricus, ci.

Bursten oꝛ bꝛoken in the bealie,

Ile, Hernioſus, ſa, ſum, vel ramicoſus, ſa, ſum.

Bzoſten in the coddes, Hernia, niæ, vel inteſtinorum defluctio in ſacculo teſticulorum.

Sed licentia dicitur inteſtinorum diſſolutio, The flixe.

Rottenneſſe, Caries, ei. Sed caries aliquando dicitur vermiculus quidam.

The emerodes, Ficus, cus, maſculi. gen.

Uometyng, Vomitus, ta, tæ. & Vomitium, tij, vel reiectus.

Vomo, is, mui, itum, To caſte vp of the ſtomacke.

The mozphew, vitiligo, ginis.

Freatles, Lentigo, ginis.

An ancome, Aduentitius morbus.

Shoztewynded, Suſpirioſus, ſa, ſum.

Suſpiro, ras, To géue vp the breath.

Wrenched oz hurt in the ſoinetes, Diſtortus, ta, tum.

A crepel oz bedzed bodye, Clinicus, ci.

Clinicus etiam nomen eſt cuiuſdam medici.

He that croketh his knées outwarde, Dicitus varus, ri.

But he that goeth wyth hys knées together, Dicitur vaccius.

Loripes, dicitur claudus, qui habet pedem tortum.

Dne handed, Mancus, ca, cum.

Paymed, Mutilus, la, lum.

Dut of ioynte, Luxatus, ta, tum.

Lame, Claudus, da, dum: elumbus, ba, bum, & elumbis, be.

Lumbago, nis, dicitur vitium & debilitas, lumborum.

A kybe, Pernio, onis.

A wounde, Vulnus, neris, dicitur quod apertum eſt, neut. gen.

Vulnero, ras, To wounde.

A ſoze putrefaction, Vlcus, ceris, quod per ſe fit latens in cute.

Suppuratio dicitur, quum vlcus, ad ſaniem tendit, Rottenelſe oz matter.

Emarceo, ces, emarcui, caret ſupin. To rotte.

Vibex, bicis, eſt ſignum verberis in corpore remanens.

A mole, Næuus, ui.

Full of moles, Næuoſus, ſa, ſum.

A ſcarre remaynyng of a hurt, befoze tyme taken, Sicatrix, tricis.

Deathe, Mors, tis, lethum, ti, nex, necis.

Morior, reris, vel moriris, mortuus ſum, uori, To dye.

A dead bodye. Cadáuer, ris, funus, neris.

Funerius & funerale, quod ad funus

perrinet, Etiam funebris, bre, idem significat.

## Battayle with his appendentes.

¶ The God of battayle, Mars, tis.

The goddesse of battayle, Bellona, næ.

Bellipotens dicitur, qui bello pollet. Hinc belliger. Vnde Mars belliger dicitur.

Sagum, gi, vestis erat index belli, A souldiours cloke.

Battayle of warre, Bellum, li, Prælium, lij, dicitur, quo conflictus fit.

Bellum etiam dicitur totum tempus, quo discordia fouetur.

Classica bella, Warre vppon the sea.

Strife, Certamen, inis, neutr. gener. Certo, tas, To strive.

Warfare, Militia, tiæ.

Milito, tas, To be in warre or go on warfare.

Belligero, belligeras, To make warre.

Expeditia, quum exeunt milites ad bellum, quòd à cæteris negotijs se expediant.

A battayle, where onely two menne fight for all, Monomachia.

A souldiour or man of warre, Miles, tis.

A badge or cognoisance, Insigne.

A warriour, Bellator, toris.

A fight, Pugna, næ.

An harnest man, Homo armatus.

A coate armour, Paludamentum.

A frape, Trepidatio.

A fighter, Pugnator, toris.

A skirmishe, Pugnacula, dimicatio.

Pugno, nas, To fight.

A manly dæde or wise policie, Stratagema.

Slaughter, Cædes, dis, occisio, onis, vel clades.

Depopulatio, Destruction of a countrey.

A stroke, Ictus, tus, percussio, percussionis.

Percutio, tis, ssi, ssum, To strike or smite.

A blow or stroke with the fist, Calophus, phi, & calophum.

But with the open hand, Alapa, vt supra.

Colaphizo, zas, To buffet.

Defence, Defensio, onis, tutela, telæ, munimentum, & munitio, onis.

Munio,

*Munio, nis, niui, nitum, & Defendo, dis, di, sum,* To defende.

Watche, *Excubiæ, arum.*

Watchemen, *Procubitores, dicuntur.*

Maister of the watche, *Liminarcha.*

A watcheman, *Vigil.*

*Vigilo, las, & Excubo, bas,* To watche.

Respite of warre for certayne time, *Inducię, arum.*

Helpe, *Suppeciæ, arum, auxilium, lij.*

A shoute, *Barbaricum. i. clamor exercitus.*

The place wher souldiours do lie, whan they kæpe warre. *Castra in plur.*

A tente or paullion, *Tentorium, rij.*

A bulwarke, *Munitio, agger, propugnaculum.*

A captayne, *Imperator, dux, cis. Dux etiam dicitur, qui alios ducit.*

The maister of the ordinance, *Stratopedarcha.*

*Impero, ras,* To commaunde.

A valiant man, *Vir strenuus.*

*Dimensum,* A certayne quantitie of meate, drinke, or graine, giuen to euery seruaunt to finde him a moneth.

A conquerour, *Victor, ris.*

*Vinco, cis, vici, ctum,* To ouercome.

A man of warre or souldiour, *Miles stipendiarius, miles, litis, Sed propriè dicitur, qui pedibus militat. Milites hastarij dicuntur, qui hastis pugnant,* Speare men.

*Turma, mæ, dicitur ordo militaris, & equitum, est dicta quasi terdena.*

Aide or helpe, *Auxilium.*

An ooste of menne, *Exercitus, tus, Acies, ei. Sed acies habetur instructio exercitus parata ad pugnam acuto ferro.*

A standarde, *Vexillum, li.*

A ray, as they that stand redy to fight, *Procinctus, tus.*

A standarde bearer, *Vexilli ferus, vexillarius vel signiferus.*

The chiefe standard, *Prætorianum vexillum.*

A company of men of warre, *Caterua, uæ, vel copix in plur.*

An undermyner, *Cuniculatius.*

A winge in battayle, *Cornu.*

The captayne of the oste, *Prætor exercitus.*

*Armiger, dicitur ferens arma, equitem in prælio sequitur.*

*Cornu, interdum vtramque partem*

*exercitus significat.*

A raunsome, as when men be taken prisoners, Precium.

Legio,nis, *à delectu militum dicitur, & diuiditur in decem cohortes.*

Cohors diuiditur *in quinquaginta manipulos. Manipulus, in viginti quinque milites.*

Bowe men, *Dicuntur arquites & sagittarij.*

Siege about a towne or citie, *Obsidio,onis.*

A foote man of warre, Pedes, *ditis: sicut eques, equitis, qui ex quo militat, & velites, & rorarij dicuntur ijdem.*

A horseman, Eques,itis.

Horse menne that fight wyth speares, *Dicuntur hastati equites. Et contati dicuntur qui contis certant.*

A spie, *Speculator.*

The chase when the one parte fleeth, Fuga.

Death, Mors,tis,nex,cis, *interneio, onis.*

The spoyles or portyons of goodes to be deuided among the souldiours after the battayle or conflycte is passte, *Manubiæ, biarum, spoltum, lij, & spolia in plur.*

Wages, *Stipendium.*

*Spolio,as, & spolior, aris,* To take away the spoyles.

The departynge awaye of the souldiours, *Secessio militum.*

*Caduceator,ris, legatus petens pacem.*

The kinge of heraudes, *Fecialis.*

## The instrumentes of battayle.

## Instrumenta bellica.

Harneis, Arma,orum.

The place where harneis is kept, Armamentarium. *Sed armamentarium dicitur etiam locus, quo naualia, cæteraq; domus instrumenta seruantur.*

A salet, Cassis,sidis,galea,leæ.

The toppe or crown of the salet, Conus, ni. *Couus etiam nux cupressi dicitur.*

Balitheus, *vel baliheum, militare cingulum, vel zona bullis ornata,* A harneste girdle, or a sworde girdle.

An habergeon, *Lorica trilix.*

*Aliquando lorica dicitur munimentum pectoris ex corio crudo factum* Dicitur *sepimentum, quo vrbem cingunt obsessores.*

Lorico, cas, *loricam induo, capitur intera*

*interdum pro armo.*

The harneis of mayle about the necke, *Torques, quis,* A goꝛget.

About the handes, *Manicæ.*

About the armes, *Brachialia.*

*Sic humeralia, & femoralia.*

A ſhielde, *Ancile, eſt ſcutum breue, ſed non rotundum: ſcutum, ti, Clypeus, pei, ſed clypeus peditum eſt.*

*Thorax dicitur lorica, quam è crudo corio faciebant veteres: poſtea ex annulis ferreis tunicam aptabant.*

*Tholus, eſt ſcutum breue, græca dictio.*

*Pelta, tæ, dicitur ſcutum breuiſſimũ, quo amazones vtuntur.*

A gauntlet, *Maneca ferrea.*

*Ceſtus, tus, dicitur armatura manuum, ex corio facta plumbo inſuto.*

A targat foꝛ fœtemen, *Parma, mæ.*

A bucklar, *Pelta, tæ, & parmula, læ, dimi. vel cetra.*

*Infertorium.* The bonde oꝛ thõg wherwith a buckler is hãged on a mans arme.

The boſſe of the buckler, *Vmbo, nis.*

*Baliſta, tæ, dicitur inſtrumentum, quo matera ſaxa, & grauiora mittuntur; non eſt idem quod bombarda.*

A gounne, *Tormentum æneum, vel bombarda, vt vocant.*

A goun ſtone oꝛ pillet, *Glans, dis, & ſphærula.*

Goun pouder, *Puluis factitius, vel ſal nitrum,* Salt petir.

*Chalaſtricum nitrum,* Is alſo foꝛ ſalt petir.

The touche hole, *Foramen, nis.*

A bow, *Arcus, cus, cui.*

A bow vnbent, *Arcus remiſſus.*

A bow ſtringe, *Neruus, ui, corda.*

An arrow, *Sagitta, tæ.*

*Catapulta, eſt genus teli, aut iaculi celeris.*

*Spingardæ, etiam tormẽta dicuntur, generale vocabulum.*

A bowe ready bente, *Arcus intentus.*

An arow head, *Spiculum, li, cuſpidula, læ.*

The feathers of an arow, *Alæ ſagittæ, vt ſuprà.*

*Tormentorum tortores, vel iaculatores ac magiſtri, vibratores dicuntur.*

The nocke of the arowe, *Crena, næ.*

A ſheffe of arowes, *Faſcis ſagittarum*

A quy-

A quiuer, Pharetra, træ, vel ſcranteum.

A bowe caſe, Chorytus, ti, ſcranteus.

A croſſe bowe, Scorpio, onis, arcubaliſta, tæ.

The bolte or materelle, Veruta, vel ſpicatilia.

Scorpionarij, & archubaliſtarij. Be they that can ſhote in croſſe bowes.

A ſpeare, Haſta tæ, lancea, ceæ.

Sed lancea hiſpanica dictio eſt.

A ſpeare ſtaffe, Haſtile.

Tragula, læ, eſt etiam genus teli.

Haſta præliptæ, dicuntur, quæ ferreas, habent cuſpides.

Juſtinge with ſpeares, Haſticus ludus, vt ſuprà.

A iauelin, Haſtula, læ.

A darte, Iaculum, vel telum, li.

The ſtring or ſtay, wherwith the darte may be the better ſhotte, Dicitur amentum, ti.

A caltroppe, Mutrix.

A ſling, Funda, dæ.

The pellettes or plummettes that be caſt with the ſling, Lapides, glandes, vel maſſæ, plumbeæ.

A ſlinge ſtaffe, Fuſtibulus.

A ſlynger or he that caſteth with a ſling, Funditor, toris.

A ſtrype, Caſio, onis.

A ſwoorde, Gladius, dij, ſica, cæ, enſis, ſis.

Enſatus, dicitur homo enſe armatus.

A hanger knife, Parazonium.

A crooked baſelard, Bizachius, Gladius. Hauing edge on either ſide.

The hylte of the ſwoorde, Capulus, li. Capulus etiam dicitur feretrum, A coffyn or beare for dead bodyes to be borne in.

Spatha & Semiſphata, eſt etiam gladiorum genus.

The edge of the ſwoorde or other, Acies, ei.

The pointe of the ſwoorde, Mucro, nis.

A ſheath, Vagina, næ.

Euaginare ſignificat enſem nudare. Sed potius ſtringere.

Securis bellica, A battayle are.

A dagger, Pugio, nis, pugiunculus.

A dagger ſtaffe, Dolo, lonis.

Bacillus, A little ſtaffe or libbette.

A ſtaffe, Baculus, li, fuſtis, ligneus, Scipiones interdum pro ipſis baculis ſumuntur.

A clubbe ſtaffe, Claua, uæ.

Clauator dicitur clauam ferens.

Addes, We calde hurlebattes, hauinge pykes of yronne in the

the ende.

## Medicus & chirurgus, cum appendicibus.

## The phisition & chirurgion, with the appertinence.

A phisition, *Medicus, ci.*
Phisicke, *Ars medica.*
A medicine, *Medela, medicamenis, medicamentum, & potio, nis, pharmacum.*
*Mulseus, a, um,* Swéete as hony.
Treacle, *Theriaca.*
*Curo, as,* To cure.
*Sano, as,* To make whole.
*Medicor, caris, catus sum,* To cure or heale with a medicine.
*Medeor, deris, medicatus sum.*

## Apotecary.

Apotecary, *Medicamentarius. Pharmacopola.*
*Myropola,* venditor vnguentorum.
*Odoramen,* That smelleth.
*Myropolium,* taberna vbi venduntur vnguenta.
*Myrotheſium,* vnguentorum repoſitorium.
*Suffitus,* A famigation.
A syrup, *Syrupus.*

## A chirurgion.

## Vulnerarius.

*Chirurgus, gi, & aliptes. Interdum aliptes dicitur vnctor.*
An oyntment, *Vnguentum, ti.*
*Alabaſtrum,* Is the bore wherin oyntment is kept.
A plaister, *Plaſtrum, tri, emplaſtrum, tri. Cataplaſma, idem ſignificat.*
*Malagmata,* eſt etiam genus emplaſtri.
*Linimentum, vel cerotum,* Salue or plaister.
A teinte to bee put within the sore to keepe it open, *Penicillus, li.*
A trusse for the bealy when it is broken, *Faſcia,* vt *ſupra.*
A serche, *Scrutinium.*

## The fiue wittes.

## Quinque ſenſus.

Sight, *Viſus, ſus.*
*Video, des, di, ſum.*
Taast, *Guſtus, tus.*
*Guſto, tas,* To taast.

Hearing, *Auditus, tus.*
*Audio, dis, diui,* To heare.
Smelling, *Olfactus, tus.*
*Olfacio, cis, ci, ctum,* To smell.
To whistle or hisse, *Sibilo, las, Sibilus, vel lum,* Hyssing or whistelyng.
Touchyng, *Tactus, tus.*
*Tango, gis, tetigi, ctum,* To touche.
*Palpo, pas,* To touche or grope as with the hande.
Tickelyng, *Titillatus, tus, vel titillatio.*
*Titillo, las, laui,* To tikle or moue pleasantly.
Breath, *Anhelitus, tus.*
*Anhelo, las,* To breathe.
Kyssing, *Exsculatio.*
*Osculor, laris,* To kisse.
Speache, *Loquela, læ.*
*Loquor, lóqueris,* To speake.
A kisse, *Osculum, basium, suauium.*
A voyce, *Vox, cis.*
A darke question or ridell, *Ænigma, tis.*
Laughter, *Risus, sus.*
*Rideo, des, si, sum,* To laugh.
Laughter out of measure, *Cachinnus, ni. risus dissolutus.*
*Cachinno, nas, neut & Cachinnor, aris, depo.* To laugh out of measure.
Wynking or twinkling with the eyes, *Nictatio, onis.*
Sobbing or yesking, *singultus, us.*
*Singultio, tis, tiui, gultum,* To sobbe or yeske.
Appetite, *Appetitus, tus.*
He that drinketh no wine, *Abstemius.*
Hungre, *Esuries, ei.*
*Esurio, ris, riui,* To ware hungrie.
Thirste, *sitis, tis.*
*Sitio, tis, tiui,* To ware thirstie.

## Iter cum appendicibus.

A iourney, *Iter, neris.*
A wayfayringe man, *Viator, toris.*
*Vio, as, iter facio.*
*Viatorius, a, um, quod ad viam pertinet.*
*Viaticus, ca, cum, quod viæ causa paratum est: vt cibus, pecunia aut quicquid ad iter necessarium sit.*
*Viaticor, caris, catus sum.*
*Viaticum parare signif.*
Goyng fro home, *Profectio, nis, transitus, tus.*
*Proficiscor, ceris, fectus sum, sci, sci,* To go forth.
Walking, *Ambulatio, onis.*

Ambu-

*Ambulo, las,* To walke.

A company, *Cœtus, tus, conuentus, tus, agmen, minis.*

A companion, *Congerro, ronis.*

A felow, *Socius, cij, comes, itis, collega, gæ, consors, tis, sodalis, lis, assecla, clæ.*

Felowship, *Consortium, cij, sodalicium, cij Sodalitas, tis,* Is the company or part of the one side, as where a matche is made in playnge syde for syde, *vt suprà.*

*Comitor, taris,* To folow.

*Angarij,* Bee calde postes or courrours, whiche goe in messages.

A messenger, *Nuncius, cij, legatus, ti, vel angelus, li.*

*Prodromus,* He that runneth before.

*Mitto, tis, misi, issum,* To send.

A message, *Legatio, onis.*

Goynge fro home, *Itio, onis, & profectio, onis.*

*Eo, is, iui, itum, & proficiscor,* To goe.

*Inscendo, dis,* To goe vp or clime.

A footeman, *Pedes, dedis.*

A horseman, *Eques, itis.*

Ryding, *Equitatus, tus.*

Oft banting or resorting to a place, *Celebritas.*

*Equito, tas,* To ryde.

## Adiectiues longinge some to the body, some to the minde.

### A.

Abundant or plentifull, *Copiosus, sa, sum. Vnde copia, piæ.*

To muche, or ouermuche, *Nimietas, tatis. Vnde nimius, a, um.*

Agreinge or accordinge, *Concors, dis. Vnde concordia, diæ.*

*Concordo, das,* To accorde, or agree.

Not agreeing, *Discors, dis. Hinc discordia, diæ.*

*Amabilis, le, qui dignus est amari,* He that is worthie to be beloued.

Astonned for feare, *Attonitus, ta, tum, stupefactus, ta, tum.*

*Stupefio, fis,* To be astonned.

Arrogant, prowde, or bosting, *Arrogans. Vnde arrogantia.*

*Aptus, ta, tum, commodus,* Meete, as that that is feate or serueth well.

*Alienus, na, num,* That that longeth to an other. *Vnde alienatio, onis.*

*Apto, tas,* To make feate or meete. Sometime to ioyne together.

## B.

¶ Baren or vnfruteful, *Sterilis, le.* Hinc *ſterilitas.*
*Sterileſco, cis, ſterilis fio.*

Bald, *Baluus, ua, uum.* Hinc *caluities, ei.*
*Calueo, ues, caluus ſum.*
*Caluo, uas, caluum facio.*
*Calueſco, caluus fio, & Caluo, uit, decipio.*

Bolde, *Audax, dacis.*

Boldneſſe, *Audacia.*

Foliſhe hardineſſe, *Temeritas, tatis.* Hinc *temerarius, a, um.*
*Audeo, des, auſus, ſum,* To bée bolde or dare.

Brocle or vnſure, *Fragilis, le.* Vnde *fragilitas, tatis.*
*Frango, gis, fregi, ctum,* To breake.

Blynde, *Cæcus, ca, cum.* Vnde *cæcitas, tatis.*
*Cæco, cas, cæcum facere.*
*Cæcutio, tis, tiui, cæcum eſſe vel fieri.*

Beneuolus, *la, lum,* Louynge or willing wealth to other.
Hinc *beneuolentia.*

## C.

¶ Certayne or knowynge the troth, *Certus, ta, tũ.* Hinc *certitudo.*

Vncertaine, *Incertus, ta, tum.*

Croked, *Reduncus, ca, cum, vel curuus, ua, uum.* Vnde *curuitas,* Crokedneſſe.

*Comis, me,* Louyng, gentyll, as ready to helpe other. Hinc *comitas, tatis.*

Chaſte, *Caſtus, ta, tum.* Hinc *caſtitas, tatis.*

Cruell or vnmercifull, *Trux, atrox.* Hinc *atrocitas, atrocia, & atrociter aduerbium.*

Couetouſe, *Auarus, ra, rum.* Hinc *auaracia, & cupiditas.*
*Cupio, pis, pĭj, vel piui, pitum,* To couette.

Common, *Communis, ne.* Hinc *communitas.*

Not common with other, *Priuatus, ta, tum.* *Priuati interdum dicuntur exempti à iure communi.*

Carefull, or ſad, or heauy, *Triſtis, te.* Hinc *triſtitia.*
*Triſtor, taris,* deponens, & *Triſto, tas, triſtem facio.*

*Ciuilis, le, & ciuicus, ca, cum, quod ad ciuem pertinet: Vt mos ciuicus, vel ciuilis.*
Vnde *ciuilitas, tatis.*

Cleane, *Purus, ra, rũ.* Hinc *puritas.*

Clere, *Serenus, na, num: clarus, ra, rum.* Hinc *serenitas, & claritas.*

## D.

## D.

¶ Dyſpiſed, *Spretus, contemptus. Hinc contemptus, tus, & deſpectio.*

Dull, or not quicke witted, *Hebes, tis. Hinc hebetudo, dinis.*

A dullard, *Stupidus, da, dum.*

Doubtefull, *Dubius, bia, bium.*

Dry, *Aridus, da, dum, ciccus, ca, cum, è quibus ariditas & ſuccitas.*

Diſdeignefull, *Faſtidioſus, ſa, ſum. Hinc faſtidium, dij.*

Drunken, *Madulſa, id eſt, ebrius.*

*Faſtidio dis, diui, ditum, cum faſtu quodam contemnere.*

Deſirous of honoure, *Ambitioſus, a, um.*

Doubtfull, *Creperus, ra, rum, anceps, pitis, dubius, a, um.*

*Dubito, tas,* To doubt.

*A dubito, fiunt dubitatio, & dubietas. Aduerbia, dubitanter & dubitatim.*

Wonderfull, *Prodigioſum.*

Diſobedient or froward, *Contumax, cis. Vnde cõtumatia,* Frowardnes.

Dotage, *Deliratio. i. deliramentum.*

Deffe, *Surdus, da, dum. Hinc ſurditas, tatis.*

*Surdeo, des, diui, eſſe vel fieri ſurdum.*

Dumme, as he that can not ſpeake, *Mutus, ta, tum.*

Hoarſe, *Raucus, ca, cum. Hinc raucitas, & raucedo, dinis.*

## E.

¶ Elegant, *Cultus, ornatus, politus, quaſi is qui eligere ſciat. Hinc elegantia.*

Empty, *Inanis, & vacuus.*

*Elinguis, gue,* Double tongued.

## F.

¶ Fatte, *Pinguis, gue, vuidus, da dum, opimus, ma, mum.*

That which maketh fatte, be it beaſt, fiſſhe or foule, *Altilis, le.*

Fattenelſe, *Pinguedo, dinis, & pinguetudo, dinis.*

*Pingueo, gues, pingueſco, & pinguefio,* To ware fatte.

Feint, vnfertill, or ſlouthfull, *Segnis, ne, à quo ſegnities, & ſegnitia.*

The face vpwarde, *Supinus, na, num, vel reſupinus, a, um.*

The face downwarde or grouelling, *Pronus, na, num.*

Flatteringe, or assentynge to other mens pleasure, *Blandus, da, dum.* Hinc *blanditia, tiæ, & blandiloquus, qui blandè loquitur.* *Lepidus, da, dum.* Pleasaunt.

*Ferale, dirum, exitiale, à feralibus sacrificijs.*

Fortunate & vertuous, *Beatus.*

*Frequens.* Is a thing often vsed. Sometime it signifieth aboundaunt, great, or plentifull. *Vnde frequentia.*

Foule or vnhoneſt, *Turpis, pe.*

*Fugax, gacis, dicitur qui facilè fugit.* Hinc *fugacitas, & fuga, gæ.*

Full of any thing, *Plenus, na, nũ.*

Full of moistnesse, *Succiplenus, na, num.*

*Fugio, gis, gi, gitum,* To flée or goe fro.

*Fugo, gas,* To driue away.

Foule, sometime cruell, *Fœdus, da, dum, vnde fœditas, tatis.*

Full of wordes, *Loquax, cis.* Hinc *loquacitas.*

*Ferax, racis, abundans, vt ferax sylua, quæ ex se abundanter producit.*

## G.

Gentyll, *Mitis, clemens, lenis, mansuetus.* *Vnde mansuetudo, lenitas, clementia.*

*Gratus, ta, tum,* Kinde or of gentil condition. Hinc *gratitudo, dinis.*

Gorbelied, *Ventricosus, a, um.*

Great, *Magnus.* Hinc *magnanimitas.*

Glaede and mery, *Alacris, cre.* Hinc *alacritas.*

*Grauis, ue,* Sadde, constante. Sometime *Grauis* signifieth heauie, as in weight. Hinc *grauitas, tatis.*

Glaede and mery, *Vt suprà, hilaris, re, & hilarus, ra, rum.* Hinc *hilaritas, tatis.*

*Lætor, taris, tatus sum,* To reioyce, or to be glaede.

Good, as a good man, woman or other thinge, *Bonus, na, num, probus, ba, bum.* Hinc *bonitas, & probitas.*

## H.

Hatefull or hated, *Odiosus, sa, sum.*

Honeſt, as in vertuous lyfe, *Honestus, ta, tum.* Hinc *honestas, tatis.*

Hoke noſed, or crokenoſed, *Aduncus, ca, cum,* The noſe croked

croked vpwarde, Repandus, da, dum.

Harde, as yronne, stone, mettall, or such other, Durus, ra, rum. Hinc durities, ei.

High, Altus, ta, tum. Hinc altitudo, dinis.

High of countenãce, as he that is proude, superciliosus.

Dureo, res, durui, durus, sum, & Durescо, cis, durus fio.

Harde to understande, or to obteyne, Difficilis, le. Vnde difficultas.

Hungry, Famelicus, ca, cum. Hinc fames, mis.

Esurio, ris, riui, To ware hungry.

Happy, Fœlix, cis. Hinc felicitas. Wretched, poore, or sinfull, Miser, ra, rum. Vnde miseria.

Whole, or healthy, Sanus, a, um, incolumis, me. Hinc sanitas, & incolumitas.

Holesome, Salutaris, re.

## I.

Idle, Otiosus, sa, sum.

Otior, aris, in otio & quiete sum.

Ill fauoured or ill made, Deformis, me. Hinc deformitas. Deformo, mas.

Ill of conditions, Iracundiosus, sa, sum.

Inuidus, da, dum, Enuious.

Inuidiosus, Full of enuie.

Vnde inuidia

Inuideo, des, To enuie.

Iucundus, da, dum, Pleasant.

Hinc iucunditas, tatis.

Iracundus, da, dum, Sone angry.

Vnde iracundia, diæ.

Iratus, ta, tum, Wroth for some cause. Hinc ira, iræ.

Irascor, ceris, iratus sum, To be wroth or angry.

Idoneus, nea, neum, dicitur aptus, ad omnia, tam bona quam mala.

Integer, gra, grum, As that which is whole and sounde.

Vnde integritas, tatis.

Impotent, as without counnyng, Iners, tis. Hinc inertia.

A pœuishe or folishe man, Delirus homo, Pœuishnesse, Delirium.

Immanis, ne, crudelis, minime bonum. Hinc immanitas.

Opportunus, dicitur, As ỳ which cometh in time, or is pleasinge or greatly desired.

Hinc opportunitas, a quod comitatis est.

Importunus, Otherwise than is pleasaunt.

Iustus, Ye that doth no wrong.

Hinc

Hinc *iustitia*.

Iniustus. Ye that doth wronge.

Impotens, Weake or vnmightie.

Impudens, *tis*, Without shame.

Vnde *impudentia*.

## K.

KYnde, Gratus, ta, tum.

Kindenesse, Gratitudo, dinis.

## L.

LOwly or meke, Humilis, *le*, *submissus*, *sa*, *sum*. Hinc *humilitas*.

Leane, Macer, *cra*, *crum*.

*Macero*, *ras*, To make leane.

*Macesco*, *cis*, To ware leane.

*Macerisco*, To make softe with longe lying in licour.

Lanke or thinne in the bodie, as they that be leane, *Strigosus*, *sa*, *sum*, *macilentus*, *ta*, *tum*.

Lusty, Vegetus, *sanus incolumis*.

Lecherous, Libidinosus, *luxuriosus*. Vnde *libido* & *luxuries*.

Large, or broode, Amplus, *a*, *um*. Hinc *amplitudo*.

Liberall with tenderneſſe, Benignus, *beneficus*. Vnde *benignitas*, & *beneficentia*.

A waſter, or vnmeaſurable ſpender, Prodigus, *ga*, *gum* & *profusus*, *sa*, *sum*.

*Amplo*, *plas*, To make large.

Longe, Longus, *ga*, *gum*, & *longus rio*, *onis*.

*Longisco*, *cis*, *longus fio*.

Lenis, *ne*, *mitis*, *modestus*.

Hinc *lenitas*, *tatis*, & *lenitudo*, *dinis*.

Light or eaſy to be done, Facilus, *le*. Vnde *facilitas*.

Longe liued, Longæuus, *a*, *um*.

But Diuturnus is that dureth longe.

Leuis, *ue*, Light of weight, ſometime it ſignifieth ſmooth.

Vnde *leuitas*, *tatis*.

Lacer, or Lacerus, *ra*, *rum*, Torne,

*Lacero*, *ras*, To teare.

Large or wide, Spacioſus, *sa*, *sum*, *amplus*, *pla*, *plum*, *latus*, *ta*, *tum*.

Hinc *latitudo*, *dinis*, *ampletudo*.

A longe tarier, Ceſſabundus.

*Amplo*, *plas*, & *amplifico*, *cas*, To make large.

Lautus, *ta*, *tum*, *lotus*, *mundus*, *vel purus*.

Longinquus, *qua*, *quum*, *distans*, *remotus*, Farre of or fro.

Vnde *longinquitas*.

Littell, Paruus, *ua*, *uum*.

Lame, Claudus, *da*, *dum*, Grallæ,

Be crouches or ſtilts for them

them that be lame.
Claudico, cas, To halte.
Léele or greatly desired, Charus, ra, rum.
Liberalis, Fayre and well fauoured. Hinc liberalitas.

## M.

¶ Moyst, Humidus, da, dum. Hinc humiditas.
Humesco, humidus fio.
Humecto, tas, To make moiste.
Madde, Insanus, amens, demens. A quibus insania, & amentia.
Meane, as that whiche excelleth not, Mediocris, cre. Hinc mediocritas.
Maleuolus, Bearynge hatred to other, Vnde maleuolentia.
Mighty, Potens. Vnde potentia.
Montosus, Full of mountaynes.
Montanus, na, num, quod est ex monte: vt imbres montani.
Mischeuous, Facinorosus, sa, sum.

## N.

¶ Newe, Nouus, ua, uum. Hinc nouitas, tatis.
Noysom, greuous and peinful to other, Molestus, ta, tum.
Vnde molestia.
Molesto, tas, molestia afficio.
Nobilis, le, notus, dignus, excellens. i. ex nobili genere natus. Nobilitas, cuius contrarium, ignobilis, & ignobilitas.
Noxius, a, um, That that noyeth, Innoxius, a, um, qui non nocet.
Nocco, ces, To noye.
Nighe or not farre of, Propinquus. Hinc propinquitas.

## O.

¶ Olde, Antiquus, qua, quum, vetus, teris, à quibus antiquitas, & vetustas.
Odiosus, qui odio habetur, Osor, qui aliquem odit.
Odio, dis, diui, To hate. Est Odi, verbum defectiuum.

## P.

¶ Profitable, Vtilis, & frugalis. Vnde vtilitas & frugalitas.
Playne without disceite, Simplex, cis. Vnde simplicitas.
Pleasaunt or delectable, as faire weather, Amœnus, a, um. Vnde amœnitas i. iucunditas.
Inamœnus, non amœnus.

Powre, or néedy, Pauper, communis ge. Hinc *pauperculus, & pauperecula, dimi.* Paupertas, & *paupertes, ipsa paupertas est.*

Profitable, *Vtilis, le.* Vnde *vtilitas, tatis.*

Playne or euen, *Planus, na, num.*

*Proprius, a, um.* Owne or due. Hinc *proprietas.*

*Pudicus, ca, cum, castus, ta, tum,* Chaste, shamefast. Vnde *pudicitia, & castitas.*

Proude, *Superbus, ba, bum,* vnde *superbia.*
*Superbio, bis, bui, bitum.*

Paale or swarte of colour, *Liuidus, da, dum.*

Reasty as olde bacon, *Rancidus.*

Rude, or that belongeth to the fielde, *Agrestis, te, & rudis, & rude.* Hinc *ruditas.* But *rudis & rude,* sometime signifieth course, as course clothe or other thinge, *Rudis dicitur imperfectus, indoctus.*

*Rarus, ra, rum,* Thinne, seldom, or geason.

Wretched by pouertée, *Miser, ra, rum*

A powre wretche, *Micellus, li, dimi. miseria, riæ.*

Rounde, *Rotundus.* Hinc *rotunditas.*

*Rugosus, sa, sum,* Full of wrinckles. Vnde *rugositas.*

## M.

Quicke, or swifte, *Velox, cis. Præpes, tis, agilis, celer,* à quibus *velocitas, agilitas, celeritas.*

## R.

Right, *Rectus, ta, tum.* Hinc *rectitudo, dinis.*

Rashe or not well aduised, *Immodestus, ta, tum.* Ill manerd, *discolus. Vecors, mali cordis, & quasi sine corde,* vnde *vecordia i. amentia, & quasi mentis alienatio.*

## S.

Shamefast, *Verecundus.*

Shamefastnesse, *Verecundia: Pudeo, des, dui: & pudet, debat, itum est,* To be ashamed.

Shameleste, *Effrons.*

Past shame, *Propudiosus.*

Stiltes or crouches, *Grallæ. Grallatores,* Be they that go on stiltes.

Stronge, *Validus, fortis, vigens, robustus.* Sed *fortis plerunq; ad animum refertur.*

Semely, or of highe stature,

Proces

Procerus. Vnde proceritas.

Small, thinne, or leane, Gracilis, le, vnde gracilitas. Exilis, le, tenuis, & macer. Vnde exilitas.

Swelling, Tumor, ris. Gibber, & gibberosus, qui gibbum. i. tumorem habet in dorso. Interdum & gibbus, & gibba ipse tumor dicitur.

Slow, Segnis, tardus, piger, à quibus segnicies, tarditas, & pigredo.

Swéete, Dulcis & suauis, sed suaue, minus est quàm dulce, Vnde dulcedo & suauitas.

Sad as he that is of grauitée, Seuerus, ra, rum. Vnde seueritas.

Suttle and craftie, Callidus, da, dum, astutus, ta, tum. Hinc callidi tas, & astutia.

Calleo, les, To be suttle or crafty.

Strayte, Angustus, ta, tum. Vnde angustia, tiæ.

Angusto, tas, To make strayte.

Sharpe, as that is sower, not pleasaunt, Asper, ra, rum. Hinc asperitas.

Aspero, ras, asperum facio, & Exaspero, valde asperum facio.

Sobre, or well aduised, sobrius, a, um. Hinc sobrietas.

Stubberne, or disobediente, Contumax, cis.

Sure or stedfast, Firmus, ma, mũ. Hinc firmitas, tatis.

Stedfast, Constans, tis. Vnde constantia.

A stutter, or stamerer, Balbus. Vnde balbuties, ei.

Balbutio, tis, tiui, itum, To stutte or stammer.

Straite, or drawẽ, as a sword or other thinge, strictus, ta, tum. Vnde strictum, arcte.

Arcto, tas, frequentatium ab arceo, ces, it signifieth put a backe or streyne.

Shrewde or of ill conditions, Malus, la, lum, & prauus, a, um. Vnde prauitas.

Square, Quadratus, ta, tum.

Quadro, dras, To square.

Sirumosus, sa, sum, Full of wennes.

## T.

Tendre, delicate, softe, or pleasaunt, Mollis, lis Hinc mollities, ei, & mollitudo, dinis.

Thirsty, sitibundus, da, dum, & siticulosus, qui semper sitit.

sitio, tis, tiui, To thirste.

Trewe, Verus, ra, rum, & verax, cis. Vnde veracitas.

Tyred, or out of measure wery,

ry, Defatigatus, ta, tum.
Fatigo, gas, To tyre or make weary.
Turbidus, da, dum, confusus, non clarus, vti mare turbidum.
Tendre, Tener, ra, rum. Vnde teneritas.
Temerarius, ria, rium, Without consideration, as foolishhardy. Hinc temeritas.
Temperate, miserable in diet and other qualities, Frugi indeclinabile.
Thicke, Crassus, sa, sum. Hinc crassitudo.
Crasceſco, cis, To ware thicke.

## W.

Weake, Debilis, le, vnde debilitas.
Wayewarde, or ill to please, Morosus, sa, sum. Hinc morositas, Wayewardenesse.
Wittie, Ingeniosus, qui naturalem vim habet ad aliquid agendum. Ingenuus, qui libera matre natus, nec postea seruus factus est. Hinc ingenuitas.
Thales, Wyse.
Debilito, tas, To make weake.
Unpleasaunt, or not sweete in taste, Austerus, ra, rum.
Vilitée or low estate, Abiectio, onis.
Worthy, as he that deserueth prayse, Dignus, na, num.
Unwont, Dissuetus.
Unworthy, Indignus, na, num.
Well fauoured, fashioned, or well made, Formosus, sa, sum, hinc forma, mæ.
Formo, mas, To fashion or make.
Vilis, le, Little worth or good cheape. Hinc vilitas.
Wyse, Sapiens, prudens.
Wery, Fessus, sa, sum, lassus, sa, sum. Hinc lassitudo, dinis.
Vehemens, tis, Unmeasurable.
Verecundus, da, dum, Shamefast. Hinc verecundia, diæ.
Worthy to be loued, Amabilis, le.

## Adiectiues of order, fro the first to a thousande, as here foloweth.

The first, Primus, ma, mum.
The seconde, Secundus, da, dum.
The third, Tertius, a, um.
The fourth, Quartus, ta, tum.
The fifte, Quintus, ta, tum.
The sixte, Sextus, ta, tum.
Septimus, ma, mum.
Octauus, ua, uum.

Nonus,

Nonus, na, num.
Decimus, ma, mum.
Vndecimus, ma, mum.
Duodecimus, ma, mum.
Tredecimus, ma, mum, vel ſecundum quoſdam, Tertius decimus, ma, mũ.
Quartus decimus, a, um.
Quintus decimus, a, um.
Sextus decimus, a, um.
Decimus ſeptimus, a, um.
Decimus octauus, a, um.
Decimus nonus, a, um.
Viceſimus, a, um.
Viceſimus primus, a, um.
Viceſimus ſecundus, a, um.
Viceſimus tertius, a, um.
Viceſimus quartus, &c.
Triceſimus, a, um.
Quadrageſimus, a, um.
Quinquageſimus, a, um.
Sexageſimus, a, um.
Septuageſimus, a, um.
Octogeſimus, a, um.
Nonageſimus, a, um.
Centeſimus, a, um.
Nongenteſimus, a, um.
Milleſimus, a, um.

## Adiectiues of numbze.

## Adiectiua numeralia.

¶ Vnus, vna, vnum.
In plu. duo, duæ, duo.
In plu. Tres & tria.
Quatuor, quinq;, ſex, ſeptem, octo, nouem, decem, vndecim, duodecim, tredecim, quatuordecim, quindecim, ſedecim, vel ſexdecim, decem & ſeptem: decem & octo, vel duodeuiginti. Decem & nouem, vel vndeuiginti.
Viginti.
Viginti vnum.
Viginti duo, &c.
Triginta.
Triginta vnus.
Triginta duo, &c.
Quadraginta, quinquaginta, Sexaginta, Septuaginta, Octoginta, Nonaginta.
Centum.
Centum, vnum, &c. vnde centeni, vt centeni pedes latitudinis.
Ducenti, tæ, ta.
Trecenti, tæ, ta.
Quadringenti, tæ, ta.
Quingenti, tæ, ta.
Sexcenti, tæ, ta.
Septingenti, tæ, ta.
Octingenti, tæ, ta.
Nongenti, tæ, ta.
Mille.
Sed hic notandum eſt, quòd mille adiectiuum, nunquàm declinatur.
Duo millia, vel bis mille.
Tria millia, vel ter mille, & ſic de-

*inceps.*
*Mille vnum, mille duo, & sic vsque ad duo millia.*

## ¶ Aduerbes of numbre.

## Aduerbia numeralia.

¶ Onse, *semel.* Twise, *Bis.*
Thrise, *Ter, &c.*
*Quater.*
*Quinquies.*
*Sexies.*
*Septies.*
*Octies.*
*Nonies.*
*Decies.*
*Vndecies.*
*Duodecies.*
*Tredecies.*
*Quaterdecies.*
*Quindecies.*
*Sedecies.*
*Septiesdecies.*
*Octiesdecies.*
*Nouiesdecies.*
*Vicies, vel Vigecies.*
*Vicies semel, vicies bis, & sic deinceps.*
*Tricies, non trigies.*
*Quadragies, Quinquagies.*
*Sexagies. Septuagies. Octogies.*
*Nonagies.*
*Centies. Ducenties. Trecenties Quadringenties. Quingenties. Sexcenties. Septingenties. Octingenties.*
*Noningenties. Millies. Bis millies &c.*

FINIS.

¶ Thus endeth this Dictionarie, very necessary for children: Compiled by I. Withals.

*Imprinted at London in Fletestrete*
by Henry V Vykes.

Cum Priuilegio ad imprimendum solum.